大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千零八十五號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二一一 廣告發行課電話：七二六九八〇 編輯部電話：七二二四四四 電報掛號8778 廣州軒亭成 萬吉西路二坊二號

香港有利印務有限公司承印

殘踏北越國旗 自稱絕不反美 假支持真面目暴露

蘇武力鎮壓越留學生反美集會

列城出動六百軍警 捕去越南學生八十二名 打傷七名其中三名重傷

【新華社北京六日電】列寧格勒消息：蘇聯當局四月三日在列寧格勒殘暴地鎮壓了要求舉行反美集會的越南留蘇學生。在這次事件中，有八十二名越南學生被捕，有七名越南學生被打傷，其中三人傷勢甚重（其中有一名女學生）。這是繼三月四日蘇聯軍警在莫斯科殘酷鎮壓亞洲、非洲、拉丁美洲留蘇學生反美遊行後，蘇聯當局在一個月內犯下的又一樁可恥的暴行。

據可靠方面消息，在列寧格勒學習的越南留蘇學生，鑒於美國在越南使用毒氣和濫肆轟炸越南民主共和國，四月一日向蘇聯列寧格勒市委會交涉，要求允許他們舉行抗議美國侵略者的集會。在越南留蘇學生的堅決要求下，蘇聯當局答應准許他們在四月三日下午在列寧格勒新紡織學院舉行集會。

四月二日，越南留蘇學生代表到列寧格勒紡織學院就舉行集會事宜進行具體聯系。但是，院方藉口說什麼「還未接到舉行集會的通知」、「禮堂需要修理」等等，企圖借詞推搪。四月三日，越南留蘇學生代表又去共青團市委會再次交涉。這時，蘇方又耍了一個新花招，改口說集會不能在新紡織學院舉行，而要分散在離市中心較遠的礦業、電工和林業三個學院舉行。越南留蘇學生代表同意改在三個地方舉行集會，但是，這時已快到預定開會時間，已經來不及立刻通知各院校的越南留蘇學生（原訂下午四時開會，這時已經近下午二時）。在這種情況下，越南學生準備先到新紡織學院集會，然後分赴蘇方指定的三個會場。

當天下午，當蘇學生在該大學門前集合，準備去新紡織學院時，蘇聯當局突然出動了約三百名警察趕到現場，對要求舉行集會反對美帝國主義侵略的越南留蘇學生進行了殘暴的鎮壓。

蘇聯警察們撕去了和撕毀了越南學生手中的反美標語牌和旗子。他們甚至放肆到這種地步，竟然把越南民主共和國的國旗踩在腳下踐踏。他們還搶走了越南學生的六架照像機。蘇聯警察把越南留蘇學生強行拖入警車。凡是拒絕上警車的，都遭到拳打腳踢，或者被抓住頭往車上擲。有幾位蘇聯老太太看到蘇聯警察如此殘暴地把一些越南留蘇女學生拖向警車時，流下了同情的眼淚。

據有關方面調查，在這次鎮壓中，蘇聯警察逮捕了在列寧格勒大學學習的八十二名越南留蘇學生，打傷了七名越南留蘇學生。在七名受傷的學生中，阮玉巾（女）腹部受內傷，阮文賞眼部受傷，造成視覺不靈。當他被打得昏迷不醒時，蘇聯警察脫去他的大衣，弄亂他的頭髮，弄髒他的臉，硬把他弄成「醉鬼」模樣，並且要拍攝照片，誣他是「流氓」、「醉鬼」。蘇聯警察用警車把被捕的八十二名越南留蘇學生分別押到三個警察分局。越南留蘇學生被押到警察局後，拒絕下車，又遭到毒打，有的被從車上推下來，有的被從車上扔下來。

後來，蘇聯當局為掩蓋鎮壓要求舉行反美集會的越南留蘇學生的暴行，企圖製造假象，臨時決定又讓越南學生去紡織學院「集會」。他們用警車和出租汽車把被捕的越南學生們押送到紡織學院去舉行「集會」。在那裏，蘇方人員又誣蔑受傷的越南留蘇學生，說他們是「醉鬼」。

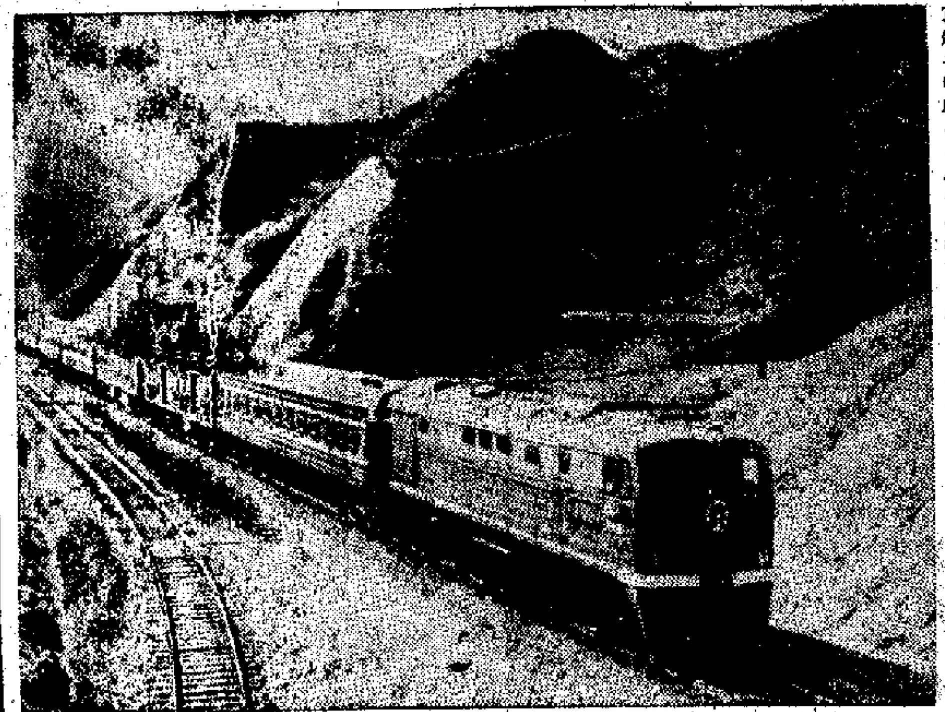
就在這些如同囚犯的越南學生被押送到列寧格勒紡織學院舉行「集會」的時候，蘇聯當局在紡織學院門前布置了大批軍警。他們用十一輛軍用卡車運來了三百多名士兵，他們在紡織學院周圍的街道上布置了三十七輛搶警車和載重汽車，此外還有大量的帶有通訊設備的小汽車和小警車。

當時，越南留蘇學生曾質問一個蘇聯警察：「我們是舉行反美集會，你們反美不反美？」警察說：「我們不反，我們是跟美國和平共處。」越南學生問：「你們是不是共產黨人？」警察說：「我們是，是我們所理解的那種共產黨人。」

事後，越南留蘇學生代表就蘇聯當局鎮壓他們的合法集會的暴行，向列寧格勒市蘇維埃提出強硬抗議。市蘇維埃負責人反誣越南留蘇學生破壞了蘇聯的「秩序」。他說什麼只要有兩三個人手持小旗在街上走，就是遊行，就要被逮捕。

據悉，七名受傷的越南學生只好躺在宿舍裏。因為他們從中國學生在莫斯科鮑特金醫院受虐待的事件中，已經領教了蘇聯當局那種所謂「人道主義」的精神。

人們注意到，最近時期，蘇聯當局一再聲稱，他們要給站在反美鬥爭最前線的越南民主共和國以「實際的支持」。人們要問：蘇聯當局這種漂亮的言詞，怎麼能同他們一再鎮壓要求舉行反對美國侵略者的集會和遊行的外國留學生的行動相一致呢？在列寧格勒的越南學生不過是想舉行一個小小的集會，表示他們對瘋狂侵略自己的祖國的美國強盜的抗議，然而，蘇聯當局卻唯恐觸犯了美帝國主義，先是對越南學生們的合理要求一再借故阻撓，繼則進行血腥鎮壓，難道這就是他們對兄弟的越南人民的「實際支持」？聽其言而觀其行，顯然，蘇聯當局這次在列寧格勒的暴行，再一次暴露了他們假反帝、假支持的真面目。



大連產的內燃機車在京包線行駛

這是大連機車車輛廠生產的二千馬力電傳動內燃機車牽引着旅客列車行駛在燕山峽谷的京包線上。（新華社照片）

機車工業進入新發展階段

中國成批生產內燃機車

石油工業發展 代替蒸汽機車的革命已開始

【中國新聞社北京六日電】中國機車車輛工業隨着內燃機車的成批生產，進入了一個新的發展階段。現在中國生產的內燃機車有兩千馬力、一千兩百馬力和六百馬力三種類型。

中國自己製造的內燃機車，是一種結構比較成熟、運用可靠的機型。它的試製成功和成批生產，標誌着中國鐵路運輸牽引動力革命——用內燃機車代替蒸汽機車的開端。這些內燃機車，從去年五月起陸續投入運行考驗，有的已經走行三萬五千公里，證明性能基本良好。

根據中國石油工業發展的情況，當前鐵路運輸牽引動力革命要以內燃化為主。現在，中國已經建成初具規模的內燃機車生產和試驗研究基地；培養和鍛鍊出了一支幹勁大、志氣高、具有一定技術水平的隊伍，為進一步擴大生產準備了條件。

近幾年來，中國的車輛生產增加了許多新品種。其中有寬敞舒適能夠高速遠行的客車，電車、雙層客車和帶空氣調節裝置的低重心列車組，以及多種類型的大噸位貨車。武昌車輛廠試製成功的機械保溫車，能夠根據搬運食品對溫度的不同要求，自動調節，始終保持食品需要的溫度，運載七十多個小時後，蔬菜依然保持翠綠，香蕉也毫不變色，使北方吃到南方的新鮮蔬菜和水果，南方人吃到北方的水果。

中國第一個火車車輛輪輪軸廠去年正式投入生產後，使中國鐵路車輛的發展，完全立足於國內，並且它為中國進一步發展內燃機車和電力機車提供有利條件。

解放前坐火車，好像參觀各個帝國主義國家的機車車輛展覽會：一台美國的機車常拉着法國、日本、比利時等國製造的形式和顏色都不相同的車皮。那時，機車就有一百多個類型，客貨車輛的類型多達七百多種。現在，中國自製的機車車輛，已經成為中國鐵路運輸的主力。

【中國新聞社南京六日電】江蘇常州內燃機車廠製成了六十馬力和一百二十馬力小型內燃機車。

這種小型內燃機車是專為中國林區、工礦區、鹽場和水利建設工地製造的，用來在小鐵路上牽引運貨列車。它的起動、制動和變速都採用壓縮空氣操縱，靈活方便。

「老虎屁股」摸得成功 鐵道部殲滅戰奏捷

內燃機車有七萬多零件，三十多種合金鋼材，幾十萬道工序。鐵道部組織各廠聯合作戰，只用了三年時間，便成批生產了這種機車。

【中國新聞社北京六日電】北京各報今天都以頭版頭條地位，報道中國成批生產內燃機車的消息，熱烈讚揚中國工人敢於創造的革命精神。

內燃機車比蒸汽機車複雜得多，有七萬多個零件，需要三十多種合金鋼材，幾十萬道工序，而且精度要求高，技術綜合性強。而中國鐵路工廠，大多是四五十年前的老廠，既沒有製造內燃機車的專用設備，絕大部分工人和工程技術人員就不會製造，有的甚至沒有見過內燃機車。對他們來說，製造內燃機車確實像摸「老虎屁股」，困難很多。但是，有着革命傳統的鐵路職工，卻偏偏不怕摸老虎屁股，敢於克服困難。鐵道部機械工業系統大搞技術革新群眾運動，並堅決貫徹了組織專業化和協作的生產方針，採用集中力量打殲滅戰的方法，會同冶金、機械、化工部門的有關工廠，根據這些工廠的生產特點，組織了各「兵團」的聯合作戰，終於只用了三年時間，就試製成功和成批生產了內燃機車，而且使整個鐵路工廠的技術水平和生產力普遍提高一步。

人民日報為此發表評論員文章，讚揚鐵路職工這種敢於摸「老虎屁股」的大無畏精神和革命英雄氣概，迎着困難走向勝利。評論寫道，中國工業基礎薄弱，要迎頭趕上工業先進的國家，還要摸很多很多的「老虎屁股」。

駁斥對三洲示威學生的誣衊

越南留學生函「真理報」

該報登載「投書」竟說反美示威者是「流氓」 難道美帝轟炸掃射越南學校醫院是「正義」

【新華社北京六日電】莫斯科消息：在莫斯科參加三月四日反美示威的十二名越南留蘇學生，不久以前寫信給蘇聯「真理報」，嚴厲駁斥這家報紙三月十三日刊登的由「國家銀行紅色普列斯納分行工作人員」寫的「讀者來信」。這封信同時抄送蘇共中央。「讀者來信」竭力歪曲事實，把參加示威的各國留學生說成是「流氓分子」，說他們的正義行動是什麼「胡作非為」等等。

以下是十二名越南留學生寫給「真理報」的信，「真理報」迄今不敢加以發表。現在我們把它全文發表如下：

致蘇共中央機關報「真理報」編輯部

敬愛的社長同志：

我們是莫斯科地質勘探學院的部分越南留學生，是三月四日國際學生為反對美帝國主義轟炸越南民主共和國而在美國駐莫斯科大使館前舉行遊行示威的參加者。

一九六五年三月十三日第七十二號「真理報」刊登的國家銀行紅色普列斯納分行工作人員嘉累科、魯仁采娃、巴依切娃等人的讀者來信，對三月四日的國際學生反美遊行示威作了完全的歪曲，我們對此表示憤怒。

這封信的作者所描繪的正與事實相反，說什麼「耍流氓的份子」遊行的目的同大多數遊行參加者完全不同」，為了說明反美遊行示威參加者是流氓，作者捏造出一片謊言，說什麼遊行示威者事前已準備好木棒、鐵棍、小刀、玻璃瓶和其他武器等。

假如有人不了解真相和缺乏明辨是非的能力，看到這樣的信，能不認為這些人是中世紀的強盜嗎？很顯然，寫這封信的目的是企圖欺騙蘇聯人民，不讓蘇聯人民知道這次反美遊行示威的真相，他們自己努力使蘇聯人民仇恨參加這次遊行示威的外國學生和蘇聯公民。這封信已給社會主義陣營和全世界各民族的兄弟友誼帶來了重大的損失。

我們認為，這樣來描寫一次反美遊行示威，不可能是出於一個在敵人的野蠻行動面前表示憤怒、熱愛正義的正直的人；這樣的語言，只能出自於和平的敵人，他們才這樣想、這樣說和這樣寫。

這封信的作者們還胡說：反美遊行示威的人，是破壞了蘇聯的社會治安，按照他們的說法，在蘇聯領土上進行反美遊行示威的人，根據蘇維埃的憲法，都要受到適當的處理。

但是，我們認為，反對美帝國主義的遊行示威是一種正義的行動，而不是犯法的行動。我們堅決反對信的作者歪曲事實，要求編輯部同志必須立即更正。

下面我們就這次遊行和它的後果談幾點情況：

這次遊行示威的唯一目的，是反對美帝國主義轟炸越南民主共和國，同時，表示越南留學生和國際學生對美帝國主義的這種強盜行為的憤怒心情，表示我們對正在第一線和美帝國主義進行戰鬥的英雄越南人民的真誠聲援。

請問：假如說，世界上幾十個國家的留學生和蘇聯公民反對美帝國主義的遊行示威，按照信的作者的說法，是「耍流氓」，那麼，美帝國主義轟炸和掃射越南的學校和醫院，就是「正義」的了！

善良的人、正直的人在任何情況下都有正當的義憤，他們知道誰是朋友，誰是敵人，他們的態度是很明確的，他們尊重事實。

下面就是這次遊行示威的實況：

我們的遊行隊伍人數很多，包括社會主義國家的學生，亞洲、非洲、拉丁美洲各國的學生和蘇聯公民。當遊行隊伍還沒有到達美國大使館前時，就遇上了已經設置好四層堅固的圍牆：鐵柵欄、民警、騎警車、馬隊。

遊行隊伍要求前進到美國大使館門前擲標語，並就地舉行示威，這就遭到了蘇聯警察的毆打。蘇聯紅軍就把我們包圍了起來，他們毆打和摔我們，他們沒有想到其中還有一些虛弱的女同志，甚至蘇聯警察們還派救火車對我們進行鎮壓。這次鎮壓，越南學生有七十五人受傷，不包括其他國家的學生，其中有四位女學生受重傷。同時，蘇聯警察還逮捕了八名遊行學生，其中有四名越南學生，一名中國學生，一名委內瑞拉學生和一名蘇聯學生。

我們不能想像，蘇聯警察的上述行動竟然發生在一個社會主義國家裏。我們極力反對部分蘇聯軍隊和警察的這次野蠻鎮壓。

一九六五年三月四日的示威遊行的實況就是如此，而一九六五年三月十三日第七十二號「真理報」刊登的那封讀者來信的作者完全歪曲了事實。我們堅決反對他們的這種卑鄙行為。

敬愛的編輯部同志：事實終歸是事實，我們相信總有一天良心會責備自己的，那時你將會看到一九六五年三月十三日「真理報」上登的國家銀行紅色普列斯納分行一小撮人寫的那封信，是歪曲了事實的指控。

我們要求你立即對這些捏造的謊言進行更正。

順致崇高的敬禮！

一九六五年三月十四日於莫斯科

陳寧、鄧文姜、阮文歡、范能武、楊壽等十二人簽字

本信一式三份，寄送：一、蘇聯真理報社；二、越南通訊社；三、中國新華社。

長革命人民志氣 滅帝國主義威風

原爆紀錄片引起廣大觀眾歡騰

> 一列又一列火車，一批又一批汽車，從全國各地把爆炸試驗用的特別器材源源運往試驗現場；工程兵戰士們，冒着酷熱，迎着風沙，在荒漠上日夜奮戰，修起了試驗用的各種工程建築；防化兵戰士選擇最熱的時刻，身穿膠質防護衣，頭戴防毒面具，在滾燙的沙漠裏長途跋涉，進行意志、毅力和體質鍛鍊……製成了原子彈，也製成了數以萬計的測試儀器。

【新華社北京六日電】彩色紀錄片「我國第一顆原子彈爆炸成功」，在首都和各地廣大觀眾中引起一片歡騰。

看了這部影片的幾十萬觀眾，熱烈歡呼我國首次核試驗成功的偉大勝利，給了美帝國主義反動派核壟斷核訛詐政策一個有力的打擊，長了世界革命人民的志氣，滅了帝國主義的威風。

這部影片是「五一」節開始在北京和各地同時上映的。人們爭相觀看，盛況空前。新影影院為滿足觀眾要求，常常一天連演三場、五場、七場客滿。電影院每次放映這部影片時，都不時響起暴風雨般的鼓掌聲和歡呼聲。

這部影片一開始，就振奮人心地報道了一九六四年十月十六日十五時，我國爆炸了一顆原子彈，成功地實行了第一次核試驗。這次試驗的成功，是參與我國首次核試驗工作的全體工人、工程技術人員、科學工作者和解放軍官兵，以及一切從事國防建設的同志們和全國人民，高舉毛澤東思想的偉大紅旗，貫徹執行黨的鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義的總路線和堅持自力更生、發憤圖強的革命精神的結果，是全國各地區、各部門、各部隊辛勤努力，大力協作，共同奮鬥的結果，是全黨全軍全民的偉大勝利，是毛澤東思想的偉大勝利。

接着，銀幕上出現了旭日東升，朝霞萬丈的動人景象，顯示出我們偉大祖國，正處在光輝燦爛的美好早晨：沃野萬里，我國廣大農村人民公社的社員，以神奇的力量移山填海，忘我勞動，使我國的農業生產，獲得一個又一個的好收成；工業產品的質量、品種等方面出現了新的躍進；我國的國防事業，一日千里地向前發展。

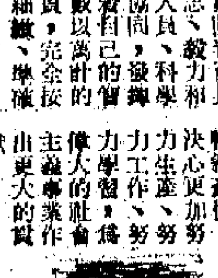
影片中指出：我們熱愛和平，我們一貫主張全面禁止和徹底銷毀核武器。但是面臨着日益增長的帝國主義的核威脅，我們不能坐視不動。除了熟練掌握常規武器外，我們也要掌握核武器。這時，銀幕上出現了一列又一列火車，一批又一批汽車，從全國各地把第一顆原子彈爆炸試驗用的特製器材源源運往試驗現場；工程兵戰士們，冒着酷熱，迎着風沙，在荒漠上日夜奮戰，修起了試驗用的各種工程建築物；防化兵戰士選擇最熱的時刻，身穿膠質防護衣，頭戴防毒面具，在滾燙的沙漠裏長途跋涉，進行意志、毅力和體質鍛鍊。我國廣大工人、工程技術人員、科學家和解放軍官兵在黨的領導下，大力協同，發揮了沖天的幹勁和高度的創造精神，憑着自己的智慧和力量，製成了原子彈，也製造了數以萬計的測試儀器；千萬個參加試驗工作的人員，完全按照黨中央對試驗工作提出的「周到、細緻、準確、及時」的號召，做好了一切準備。

震動世界的時刻——一九六四年十月十六日十五時終於來到了。驚天動地一聲巨響，首先是一片白光，接着，火球上升，漸漸形成蘑菇狀的雲柱。這時，參加試驗場的科學家、工作人員、解放軍戰士，歡呼跳躍，慶祝我國第一顆原子彈爆炸成功，歡呼「毛主席萬歲！」

銀幕上出現了一九六四年十月十六日下午，毛澤東主席以及黨和國家其他領導人，接見「東方紅」演出人員的場面。周總理當場宣布這一勝利消息，頓時全場歡騰。接着，勝利消息傳遍全國，全國人民興高采烈，歡呼勝利。

影片的最後，出現了天安門廣場上英姿勃勃的民兵方陣闊步前進的雄偉場面。它引述了我國政府的聲明，說明我們相信人民，人民群眾的巨大力量，相信決定戰爭勝負的是人，而不是任何武器。中國人民將堅定不移地為加強國防、保衛祖國、保衛世界和平而奮鬥。

許多觀眾對我國第一顆原子彈爆炸成功，感到無比自豪。不少機關、工廠、學校和部隊的觀眾，看過影片以後，自動集會座談，歡慶勝利，暢談觀感，紛紛表示今後要更加努力，決心更加努力生產、努力工作、努力學習，為偉大的社會主義事業作出更大的貢獻。



國務院任免名單

任命陶魯笳為經委會副主任，石西民、劉白羽為文化部副部長，黃友謀為暨南大學副校長

【據新華社北京六日電】一九六五年四月三十日國務院全體會議第一五五次會議通過任免名單，其中有：任命：陶魯笳為國家經濟委員會副主任；孫敬文、吳慶彤、宋黎初、劉裕民、呂克白、趙北克為國家基本建設委員會副主任；張世軍為林業部副部長；彭德清為交通部副部長；蕭望東、石西民、趙辛初、顏金生、劉白羽為文化部副部長；宋一平為對外文化聯絡委員會副主任；黃友謀為暨南大學副校長；李昌為北京第二外國語學院院長。

免去：谷牧的國家經濟委員會副主任職務，劉景範的地質部副部長職務，蔣南翔、董純才的教育部副部長職務，夏衍、齊燕銘的文化部副部長職務，呂文遠的勞動部副部長職務，余心清的民族事務委員會副主任職務。

臘斯克昨同蘇大使密斟

長談一小時餘 不顧周圍賓客 宣稱很有收穫 題目乃是亞洲

【美聯社華盛頓五日電】美國國務卿臘斯克和蘇聯大使杜勃雷寧，今晚在美國總統約翰遜夫婦舉行的一個外交招待會中，在白宮長談了一小時十五分鐘。他們全神貫注，以致客人走過他們身邊或者坐到他們周圍的座位，他們也沒有注意到。直到只剩下最後幾人的時候，他們才停止交談，那時約翰遜夫婦已經離開了。

臘斯克同杜勃雷寧會談後笑容滿面地對記者說，這次會談是「有收穫的」。他說，他還可以用外交語言說，這次會談是「有益的」。他說，他們討論了「亞洲」。

【法新社華盛頓五日電】美國國務卿臘斯克和蘇聯駐美大使杜勃雷寧，今晚在白宮的一個招待會上，進行了一次長時間的親切的和顯然是友好的會談，討論了亞洲問題。

包括一百一十四個使團的首腦在內的四百多外交官，應邀出席了這次招待會。

英皇道今晨又火警

又是燒時裝公司 又是店內無人

【本報訊】繼昨晨國光時裝店大火後，今晨一時四十五分，英皇道二六一號南方大廈地下的英皇時裝店又發生火警，至二時十五分，火才撲滅。據悉，英皇時裝店左鄰為首都服裝店，右鄰是建築工地，樓上有一婦科診所。店內儲有大批呢絨。起火後，濃煙滾滾，惡臭難聞。消防車及消防人員馳到現場後，即打破玻璃窗，戴上防毒面具，入內灌救。據悉，該服裝店內無人居住，起火原因未明。

最後消息

與將軍官兵談越南局勢

·蔡廷鍇·

美帝陷入世人的重圍

當前的國際形勢，越來越有利於各國人民，而不利於美帝國主義和各國反動派。在亞洲、非洲和拉丁美洲的廣大地區，燃起了民族民主革命運動的熊熊烈火，作惡多端的美帝國主義，正陷於全世界人民的重圍之中。

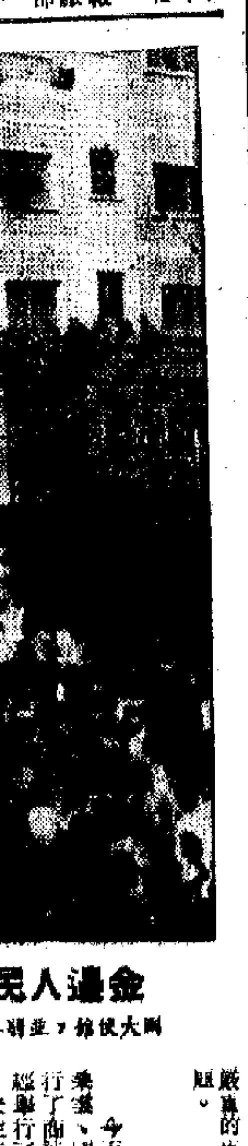
越南的局勢是當前全世界注意的中心。現在，那裏的情況怎麼樣？想必你們都很關心，我可以告訴你們一句話：反對美帝侵略的鬥爭形勢大好。

一九五四年日內瓦協議簽訂後，美帝國主義取代了法國殖民者在印度支那的地位，加緊侵略南越，使南越淪為它的新型殖民地。一九五九年，美國並指使南越傀儡宣布南越處於「戰爭狀態」，出動大批軍隊，使用飛機、大砲等武器，屠殺愛國人民。不僅如此，美帝國主義還在南越進行所謂「特種戰爭」，南越人民被迫拿起武器進行自衛，短短幾年，越南南方人民愈戰愈強，美國侵略者被打得頭破血流，什麼「特種戰爭」，什麼「直升飛機戰術」，什麼「戰略村計劃」等等，一個個破產了。光說一九六五年頭三個月，越南南方解放軍和游擊隊就殲滅敵軍四萬五千一百二十一名，其中包括一千二百五十九名美國侵略者；還不斷擴大和鞏固了解放區，越南南方現在已經有五分之四的土地和一千四百萬人口中的一千萬得到了解放。

「約翰遜—和平」騙局破產

美帝國主義為了挽回它在南越的敗局，竟對越南北方進行狂轟濫炸，進行戰爭訛詐，企圖用這種手段迫使南越人民停止戰鬥。但是，美帝國主義的這個算盤又打錯了。它的轟炸遭到了越南民主共和國軍民的堅決回擊。從一九六四年八月五日起，到一九六五年四月底為止，越南北方軍民先後打落入侵的美機二百九十三架，還打傷了很多架。美帝國主義對越南南方的侵略，遭到了可恥的失敗；它擴大戰爭的冒險，也宣告破產。在這走投無路的時候，美帝國主義的頭子約翰遜玩弄起所謂「無條件談判」的騙局，企圖從談判桌上得到用飛機和大砲所得不到的東西，這當然是癡心妄想。早在二月二十二日，越南南方民族解放陣綫中央委員會就莊嚴地發表聲明，決心不惜一切犧牲，戰鬥到底，直到在越南南部不到一個美國兵為止。越南民主共和國胡志明主席最近也向全世界莊嚴宣告：「越南是一個統一的國家，越南民族是一個整體，誰也不能侵犯越南人民的這一神聖權利，要用實力使越南人民屈服，這純粹是狂人的夢想。」越南南方民族解放陣綫的聲明和胡志明主席的講話，是一份氣壯山河的宣言書，也是對美帝國主義侵略者的義憤填膺的討伐令。（下轉第三版）

交通諮詢會昨建議
港島廿三號巴士線



中國乒將表演轟動巴黎

柳門

可容五千多人的體育館爆棚

本報巴黎航訊

四月二十八日晚一次精采的乒乓球表演，是花都體壇空前的一番盛事。這就難怪法國人的津津樂道，誘人便提起這場球賽給人的深刻印象來。

法國人雖然並不曾這樣地從事體育活動，但「球迷」的數字，却也十分驚人。四月廿八日的晚上，巴黎西南頗森納河畔的古伯丹體育館的五千多個座位，被擠得滿滿的，無一虛席；原來大家都爭着要看剛在南斯拉夫佔據了二十八屆世界錦標男女團體冠軍的中國乒乓球隊的一顯身手。這次的節目，算是中國隊對法國隊的友誼比賽，但大家最喜歡看的還是將近結束時中國隊員間的比賽表演。

在春寒料峭中，觀衆都帶着喜悅的心情去欣賞這難得有機會看到的精采表演。

八時一到，擴音機裏先後播出「義勇軍進行曲」及「馬賽曲」的曲調。接着，中國隊和法國隊在觀衆熱烈掌聲中先後入場，並分別接受由主持團體及各界代表的獻花。

比賽開始了。先是女子隊的對壘：李赫男對馬丁·勒·巴拉。正如同其他的西歐乒乓球隊隊員一樣，馬丁·勒·巴拉也是橫式握拍的。橫拍式握拍的好處，在於接球便利，運用自如。但是，在遇到對方的直式握拍，便顯得處於守勢的被動地位了。李赫男的直式握拍，把馬丁·勒·巴拉打得團團轉，怎樣也應付不下來。戰鬥的結果：李赫男以二十一比十六及二十一比十一獲勝。

梁麗珍李赫男輕取法國選手

第二場是梁麗珍對克里斯丁·馬蒂歐的搏鬥。克里斯丁·馬蒂歐是法國一九六五年的女子冠軍，她的打球技術水準自然很高。但是，在梁麗珍的猛力進攻下，應接還是顯得十分困難。「伙伴」日報對於這一局的描寫是頗精彩的：「第二場的戰鬥比較激烈，克里斯丁·馬蒂歐也表現得特別出色。她好幾次很成功地對抗梁麗珍兇猛難擋的進擊。但是，梁麗珍巧妙靈活的球法終於把全場觀衆都迷住了。二十一比十三及二十一比十的比數或許還不能表達這一盤高水平的真正反應。」

第三場是中法女子雙打比賽。中國隊是李赫男和梁麗珍，法國隊是馬丁·勒·巴拉和克里斯丁·馬蒂歐。雙打也正如單打一樣，中國隊從頭到尾都採取快速的削球攻勢，法國隊便只好疲於奔命地從事招架了。打到好處時，法國隊救球的能力特別高，曾經博得不少喝采的鼓掌。可是，這種能守而不能攻的戰鬥畢竟是無法取勝的，中國隊便以二十一比十三及二十一比九的壓倒優勢戰勝法國隊。

莊則棟出場數千球迷齊喝采

男子單打開始了。第一場是在一九六二年及一九六三年世界賽中大顯身手的李富榮，對法郎西斯·杜布斯。儘管杜布斯努力頑抗，還對抗終究太過懸殊。李富榮的球法亦緊亦鬆，有時從網前輕輕扣球，輕輕地落在對方的陣地上；有時兇猛地扣殺，將球兒扣得有如流星飛瀉，直擊敵陣的邊緣，打得對方手足無措，窮於應付。終於，李富榮以二十一比五、二十一比八戰勝法郎西斯·杜布斯。

接着是連獲三屆世界冠軍的莊則棟，對獲得一九六五年法國雙打冠軍的保羅·艾富拉。這是一場激烈非常的戰鬥。「伙伴」的描寫是很生動的，它說：「世界冠軍莊則棟自然是背上背着『一號』的編號了。可是，這個事實並沒有嚇退保羅·艾富拉。起先，保羅·艾富拉還想對世界冠軍撒野，可是世界冠軍幾次進攻優美姿勢的削球扣球，便把對方打得落花流水，使觀衆看得目瞪口呆。「有時候，保羅·艾富拉也曾想打幾個吊高球，來壓制對方，但是，每次都遭受到無情的反擊。高超卓絕的球藝，激發數千球迷和觀衆的狂熱的喝采。由於得到雷鳴一般掌聲的激勵，法國雙打冠軍也曾鼓起勇氣來廝殺；可是，勇氣也只能使他在上一局得到四分，下一局得十一分。」

第三場的戰鬥比較平衡，沒有太懸殊的差異。這是一九六四年、一九六五年法國冠軍文生·普爾卡對中國國家隊隊員周蘭蓀。這一局，周蘭蓀仍然以二十一比十一、二十一比十一戰勝法國的冠軍。

第四場是莊則棟對法郎西斯·杜布斯。二十一比九和二十一比十一的比分，正表明着戰鬥的輕快。

接着是李富榮對文生·普爾卡的激烈搏戰。在這裏，「伙伴」的描寫也很有興趣，它說：「文生·普爾卡跟着遭受李富榮十分艱苦的炮製，叫他東奔西跑，窮於應付。在搏鬥中，李富榮活像貓兒逗老鼠。爲着要在這羣中國的機靈鬼面前贏得分數，法國球員必定先要預知他們的意向。可是，就在這一方面，中國選手也用盡心思，來擺迷人陣。結果是二十一比七與二十一比十。這樣一個對法國冠軍的比分，引起熱烈的鼓掌與喝采。這鼓掌與喝采自然也含有鼓勵戰敗者的勇氣的意向。」

最後一場比賽是周蘭蓀對保羅·艾富拉。這是一局緊張的搏鬥。結果是二十一比十二及二十一比十五。儘管法國又敗了，但由於保羅·艾富拉的頑強抵抗，也打了好幾個好球。如果根據觀衆的鼓掌來判斷，保羅·艾富拉應是法國最優秀的選手了。

中國選手表演賽更吸引觀衆

最美麗、最教人興奮的節目開始了。這是中國隊隊員間的更加精采的表演。女子隊林慧卿對梁麗珍先行表演，接着是莊則棟對李富榮的戰鬥。

在表演時，因爲勢均力敵，不分上下，再加上球藝高超，行動快速，場面更顯得熱鬧，氣氛更顯得熱烈了。

有時候，白球兒在空中不斷地飄飛，有如流星直射；有時候小球兒到處跳躍，有如飛箭升空。至於打球的選手們，他們騰轉挪移，前後抽削，左右撲擊，有如疾奔的野馬，有如疾鶻的脫兔。這一切，給觀衆的印象是十分深刻的。「伙伴」記者的報道是這樣的：「啊！這次中國乒乓球隊的友誼訪問，將長久地留下圍繞在綠色球檯四週的談論的話題。」

「費加羅報」以驚嘆的口吻來描寫這個激烈的搏鬥場面，它說：「亞洲人利用他們驚人的敏捷與輕快的天生特質，再配合一種革命性的技術，他們創造了一種新的中國式的『刑法』來對付歐洲的乒乓球隊員。」

「巴黎新聞」將莊則棟對李富榮的比賽表演描寫成一幕「兩個擁有人的巴蕾舞」，以追逐一隻飛翔的賽璐珞小球爲戲的芭蕾舞。」（一九六五年五月一日寄自巴黎）

邊防檢查條例公佈實施

爲保衛中華人民共和國主權和國家安全，便利通行，在對外開放的港口、機場、國境車站，設立邊防檢查站。對進出國境的人員及其護照或其他證件、行李物品和進出國境的交通運輸工具及其載運的物資，實施邊防檢查。

【中國新聞社北京六日電】周恩來總理發佈國務院命令，公佈施行經四月三十日舉行的國務院全體會議第一百五十五次會議通過的邊防檢查條例。

邊防檢查條例共十二條。

條例規定，爲了保衛中華人民共和國主權和國家安全，便利進出國境人員和交通運輸工具的通行，在對外開放的港口、機場、國境車站和孔道以及特許的進出口岸，設立邊防檢查站。

條例規定，邊防檢查站負責對進出國境的人員及其護照或者其他進出國境證件、行李物品和進出國境的交通運輸工具及其載運的物資，實施邊防檢查。

條例規定，進出國境的人員和交通運輸工具，必須經由中華人民共和國對外開放的港口、機場、國境車站和孔道以及特許的進出口岸通行，並且必須遵守中華人民共和國的法令和邊防檢查制度。

條例規定，進出國境的人員，必須向邊防檢查站交驗護照或者其他進出國境的證件，並且接受邊防檢查站對其行李物品的檢查。

條例規定，進出國境的船舶、飛機、列車、汽車和其他機動車輛，必須由船長、機長、車長、車輛負責人等向邊防檢查站交驗船員、機組人員、旅客人數、列車編組情況等，並且接受邊防檢查站的檢查。

條例規定，進出國境的船舶、飛機、列車、汽車以及其他交通運輸工具，如果載有危害國境的人員或者危害中國安全的物品，交通運輸工具的負責人必須立即報告邊防檢查站，聽候處理。

條例規定，對於違犯本條例的人員，邊防檢查站應當根據情節，依法予以處理。

美拼凑美洲聯軍 五國宣稱不參加

美在美洲國家組織操縱多數勒索砲灰

【美聯社華盛頓六日電】美洲國家組織今天早上通過一項決議，主張成立美洲聯軍，協助多米尼加恢復和平。

這項決議已獲得必要的十四票通過，在表決時，有五國反對，委內瑞拉則棄權。

投反對票的是：墨西哥、智利、秘魯、厄瓜多爾和烏拉圭。（法新社報道，五國代表認爲這個決定實際上是非法的，此決定與它們無關。其中一個國家代表說：這是加給西半球的「新約翰遜主義」）。

此次投票通過的是美國建議的折衷案——即派遣美洲軍赴聖多明各，美國陸戰隊及傘兵自上週以來，在那裏「穩定」局勢。美國軍隊將成爲美洲聯軍的一部分。

此時還不知道增派的軍隊何時派赴多米尼加，也不知美洲聯軍總數爲若干人。

委內瑞拉曾對此案提出修正意見，主張美軍撤退，以美洲聯軍代替，但是修正案被否決了。

政變軍政府派員與美洲國家組織接洽

【法新社華盛頓五日電】多米尼加共和國以卡馬諾爲臨時總統的政變軍政府，今晚派出一名大使來到華盛頓，要求加入美洲國家組織作爲一名會員。

這位大使是多米尼加前駐外大使，他今晚由聖多明各飛到這裏。

根據通常的程序，此事應提交美洲國家組織委任小組作決定。目前美洲國家組織中的多米尼加代表是阿蒂爾斯，他是前政府所委派的。

【路透社華盛頓六日電】美洲國家組織調解委員會今天由聖多明各飛回華盛頓，向美洲國家組織理事會作報告。該調解委員會人員認爲，若雙方均能遵守停火，一個統一的政府在不久即可實現。

【法新社華盛頓五日電】多米尼加政變軍「臨時政府」代表們，一直談判到今天深晨，反對派出美洲國家部隊前往多米尼加，但是修正案被否決了。

反對美國侵多 怒潮席捲拉美

委游擊隊襲美使館

阿根廷數千人示威

智利議員絕大多數支持政府對美提抗議

【法新社加拉加斯六日電】委內瑞拉愛國陣線今晚又在這裏舉行示威，反對美國干涉多米尼加。有兩千人揮舞反美的標語牌，在加拉加斯市中心廣場集合，傾聽政界領袖們發表反對美國此次的行動的演說。

有一批學生在一間美國車胎廠門前示威，和該廠的警衛人員發生衝突。

委內瑞拉裝甲車守護美國大使館，以防又被人攻擊。今天一早，游擊隊曾用機關槍對準美國大使館開槍，後來逃去。

今天一早也有人用機關槍對準附屬於美國美孚油公司的寫字樓開槍，其他美國公司寫字樓也有被襲擊破壞的。警察在全國各地進行解散抗議示威的羣衆。據悉，有十八人受傷。

【美聯社阿根廷布宜諾斯艾利斯五日電】阿根廷學生數千人，今晚在議會門外示威，抗議美軍在多米尼加登陸。他們和防暴警察發生衝突。

學生高呼反美口號，並向防暴警察投擲燒夷彈。估計示威羣衆有六千人。他們列隊，由政府附近出發，沿着市中心一條大道——美約大道直向議會前進。

【……五日電】智利……天舉行特別會議，絕大部分議員投票贊成政府爲美國干涉多米尼加而向美國提出的抗議，並要求美軍撤出多米尼加。

基督教民主黨、激進黨和社會黨都發表聲明，譴責美國的干涉。

【法新社墨西哥城五日電】墨西哥一批著名的知識分子今天說，美國對武裝干涉多米尼加的解釋，是「對任何有北美財產或公民的國家的一種威脅」。

加州學生抬棺示威 反對徵兵赴多打仗

【路透社加利福尼亞州伯克萊五日電】加州大學的學生數百人，今天帶着一具黑棺材，遊行到這裏的地方徵兵委員會總部，抗議美國「入侵多米尼加共和國」。有四十名學生還焚燬了他們的徵兵登記證。

法國政府採取行動 考慮承認多新政權

【美聯社華盛頓六日電】巴黎今天透露：法國總統戴高樂反對美國在多米尼加的行動，並考慮承認美國所不信任的卡馬諾起義軍領導的政權。

對於戴高樂對美國的行動或政策的決絕，約翰遜政府目前只有採取緘默。官員們私下說，華盛頓對於戴高樂的行爲，感到相當的煩惱，但是，他們認爲美國對此也沒有什麼辦法可想，而他們又不願公開表示因此而生氣。

【法新社巴黎六日電】法國政府次官仲馬在這裏對記者說：法國總統戴高樂今天對內閣表示，他不贊成「外國軍隊」干涉多米尼加，並希望外國軍隊迅速撤退。

仲馬在報道內閣會議消息時說，外長德姆維爾曾通知內閣，說法國大使已同多米尼加臨時總統卡馬諾領導下的當局接觸，卡馬諾顯然已獲得多米尼加議會的支持。

仲馬又說，法國目前正在考慮承認卡馬諾政府的問題，尚未作最後決定。

多國首都商業區在政變軍控制下

【路透社多米尼加·聖多明各六日電】政變軍今天在聖多明各內戰中俘虜一名美國海軍陸戰隊隊員。一家業餘電台要求人民開槍打「美國佬侵略者」。

政變軍對記者說，他們俘虜一名海軍陸戰隊員。他們說，一輛美軍的吉普車開進了政變軍據守的地區。

雖然昨天已簽訂停火協議，但是政變軍和美國傘兵部隊在將兩軍分開的走廊地帶激戰了一個多小時。據目擊者說，有四名狙擊手被打死，四名傘兵受傷。政變軍據守的地區內，一座發電廠起火燃燒，以致斷斷續續恢復電力供應的一些地區的電力又告中斷。

一家業餘電台在廣播中抨擊以比奈特爲首的軍事委員會的軍隊。軍事委員會正是卡馬諾領導下的政變部隊反對的對象。這家電台要求人民打死任何離開中立地帶的「美國佬侵略者」。

【美聯社華盛頓六日電】聖多明各商業區現在政變軍領袖卡馬諾上校控制下。政變軍方面權力主張由原被逐出的總統波希回國執政。聖多明各的住宅區現仍在比奈特上校領導的軍事執政團控制中。

東德議院舉行會議 陸定一出席受歡迎

【據新華社柏林五日電】德意志民主共和國人民議院今天爲德國解放二十週年舉行第十三次會議。德意志民主共和國黨政領導人烏布利希、斯多夫等出席了會議。

應邀前來參加德國解放二十周年慶祝活動的由陸定一同志率領的中國黨政代表團以及其他國家的一些代表團也應邀出席了這次會議。

會議由德意志民主共和國人民議院主席狄克曼主持，他首先表示歡迎各國來賓。當他提到中國代表團的名字時，全場發出長時間熱烈的掌聲。

美空運傘兵到西貢 六飛機被民軍擊中

美向南越增兵無法挽救徹底失敗的命運 朝鮮戰爭美軍四十萬陰魂向約翰遜招手

【路透社西貢六日電】美國軍事發言人說，昨天，美軍空運傘兵到西貢東南四十哩頭頓時，有六架運輸機在着陸時被地面砲火擊中。

他說，這六架C—一三〇大力士運輸機都是被小型武器擊中的。

【據新華社北京五日電】本社記者報道：約翰遜政府在「和平」騙局的掩護下，正在加緊擴大侵略戰爭的部署。美帝國主義爲了挽救它在南越徹底失敗的命運，正在加緊進行擴大侵略戰爭，不斷向南越增派美國作戰部隊。最近將一批美國傘兵部隊派到南越以後，在南越的美軍將增加到近四萬人。

但是四年多來的事實證明，美國在南越投入的賭注越大，失敗就越慘；增派的美國軍隊越多，被消滅的也越多。美國進行「特種戰爭」初期的一九六一年，美軍傷亡三十八人，平均每月兩個半；一九六二年就激增到四百四十三名，平均每月三十七名；一九六三年又增加一倍多上升到九百八十三名，平均每月八十一名；一九六四年則達到二千一百一十名，平均每月一百七十六名；今年頭三個月美軍傷亡就達到了一千一百七十七名，平均每月三百九十二名，這個數字已經達到了一九六一年每月平均數的一百五十倍。

美國侵略者在南越已經輸定了，再派幾萬或幾十萬兵又頂什麼用？少派兵，就少輸，多派兵，就多輸。美國在朝鮮戰場上慘敗的例子已經明擺在那裏。美國侵略者把侵略南越的戰爭「逐步升級」，就是逐步走進墳墓，死在朝鮮戰場上的三十九萬多名美國侵略軍的陰魂，正在向約翰遜招手。

西貢政權又有變 軍事委會昨解散

阮文紹辭「代總理兼國防部長」職

【路透社西貢六日電】西貢政府代總理兼國防部長阮文紹，今天宣佈辭卸本兼兩職。

這項聲明是在他宣佈解散武裝部隊委員會數分鐘之後發表的。阮文紹的辭職以及武裝部隊委員會的解散，均立即生效。

【美聯社西貢六日電】南越武裝部隊委員會今天自行解散，從而結束了十八個月來對政府的軍事控制。武裝部隊委員會的解散，加強了南越總理潘輝括的權力。該委員會曾經好幾次對「文官政府」進行清洗。

西貢偽外長赴印度活動

【路透社西貢六日電】西貢政府外交部長陳文杜今晚由西貢動身飛往新德里，向印非國家發動「外交攻勢」，企圖騙得它們在越南危機中對西貢政府的支持。

美視越南爲「試驗室」

本報特譯　「紐約時報」駐西貢記者　雷蒙

五角大樓的官員們，儘管極力避免談到把越南當作軍事測驗場所，爲的是怕被指摘。因爲，三十年前的西班牙內戰，早就被人視爲第二次世界大戰的試驗室了。

話雖如此，美國軍官和士兵在這場戰爭中所遭到的考驗，公認有其重要意義。自從一九五三年朝鮮戰爭結束後，美國的士兵們大都缺乏戰爭經驗。就連目前的職業性軍官，也有許多沒有參加過朝鮮戰爭和第二次世界大戰。

低級軍官很想到越南服役。在那裏作戰的經驗，有助於他們升級。越南也提供了低級軍官負擔得的高階層責任。因此，一個在越南的美軍上尉儘管只有七年到十年的經驗，卻可以分派到一個擁有十七年經驗的中校才能負擔的責任。

如果許多人的看法是正確的，那麼，「有限度戰爭」和反游擊作戰，就是未來戰鬥的近似形式。五角大樓的一個官員說，越南戰爭之所以有價值，「不僅是對於真正戰鬥人員有用，而且對於這裏的政策計劃者和制止者也都有用。」

在這場模糊的戰爭裏，戰術理論在試驗中，人員在訓練中，武器在測定中。空軍、陸軍、海軍和陸戰隊都在內。

他說，通過「週期戰爭」，後勤工作一向是關鍵問題。例如朝鮮戰爭就出現過軍火不足之事。另外一個官員則提到越南戰爭裏的許許多多作戰方式。

他特別提出裝備的不同種類：許多型號的飛機和直昇飛機、輕武器和大砲，魚雷艇和航空母艦。越南戰爭還測驗了不同類型的救生設備和無線電設備。

許多在第二次大戰和朝鮮戰爭時使用的武器，通過這次戰爭的經驗，而予以改良；有許多甚至還沒有最後定型。

其中有一種是叫做「懶狗」的武器，它從飛機上投下來，在六千呎高度上爆炸，炸出無數小彈丸，來殺害撤毀人員和裝備。

另外一種頗爲類似但殺傷力更大的武器，名叫CBU（Cluster Bomblet Unit），也是子母彈之類，炸出來的不是彈丸，而是小炸彈，由超克發射。

但是，最重要的是將普通武器改裝，在越南使用。例子之一，便是將直昇飛機用機關槍和火箭武裝起來，並且把T—二八型噴氣訓練機改成戰鬥機。

越南最險要的地區之一是湄公河三角洲，現在，已經在那裏使用了十四呎長的水橇艇，由泡性塑膠和玻璃纖維造成，上面配有火力。

另外的不尋常措施包括了使用「樹葉脫落劑」和催淚彈。

「樹葉脫落劑」的使用效果不大，並未能在大面積裏清除森林區，迫使游擊隊暴露。催淚彈和嘔吐彈曾對游擊隊使用過三次，均無效果。（原載五月四日「紐約時報」）

約翰遜的偽善行動

——「杜魯門主義」和「門羅主義」結合在一起了

美聯社記者　馬洛　華盛頓五日電

不管亞洲人和拉丁美洲人願意不願意，美國總統約翰遜是在依仗「杜魯門主義」和「門羅主義」，作爲他派兵到多米尼加和越南的理由。

他的話好像是美國過去兩名總統——杜魯門和門羅的回音。但是，他把「杜魯門主義」放大來運用，並張由了歷時多年的「門羅主義」。

一八二三年，門羅一方面保證美國不干涉歐洲，一方面警告歐洲國家不得干涉拉丁美洲各國的獨立。這就使得美國陷於孤立主義達一個世紀之久。

最後，美國在執行「門羅主義」時終於使用了偽善手法。雖然它仍堅持一切外國不得插手拉丁美洲，而自一八九五年之後，它自己却干涉拉丁美洲三十年之久。

老羅斯福在二十世紀初曾就美國的擴張主義情緒作過一次總結發言。他說，他將要讓那些拉丁美洲人知道，「在行動上應當有所檢點」。

美國的干涉給拉丁美洲留下長時期的傷痛。例如，從一九一六年到一九二四年，美國派遣海軍陸戰隊佔領多米尼加共和國，將它置於軍事統治之下。

就是在最近年代裏，肯尼迪也曾在一九六一年支持侵略古巴、以推翻卡斯特羅的作戰。

一九四七年，杜魯門取消了「門羅主義」中保證美國不干涉歐洲的部分，而維持它禁止外國干涉拉丁美洲的部分，這樣，就結束了孤立主義。

雖然這是變軌的，但杜魯門對國會說：「我相信美國的政策應該是支持自由人民，這些人民正在抵抗武裝的少數人或外來壓力的控制。」

當時是第二次世界大戰剛結束，所有的東歐人民都到了共產主義之下，游擊隊將希臘弄得四分五裂，土耳其在危險中。杜魯門說，「如果我們不在這決定性時刻援助希臘和土耳其，其影響將遠遠波及西方和東方。」

具體的措施是：援助希臘和土耳其；向歐洲提出馬歇爾計劃；衝破柏林封鎖；朝鮮戰爭；北大西洋公約；後來，又是東南亞條約。

其結果就成爲——直到現在仍然如此：美國的政策是到處反共，擴展到全世界。

因此，約翰遜派兵到越南，也就將「杜魯門主義」再度擴展一步。他又把「杜魯門主義」和「門羅主義」結合起來，派兵到多米尼加。

不過，約翰遜並沒有立即把這一點講得清楚。

起初，他宣稱派兵前往多米尼加是爲了解救美國人。後來，他又提出，在多米尼加以外的人，正在企圖控制該國。他沒有提到共產黨人。

最後，他才說到美國的目標是「阻止在這個半球上出現另一個共產黨國家」。本月三日，他才公開說出，如果共產主義不被消除，美軍絕不離開多米尼加。

這一兩種方式，在南越問題上也是如此。起初他說，美國的目標是要幫助南越人民保持自由，而後來才說，如果南越失掉了，就會鼓勵那些企圖征服一切自由世界的人……而我們自己的福利、自己的自由就要受到威脅。

縱橫談

明「支持」越南 暗支持美國

祐君

蘇聯領導人最近一再聲稱，他們要給站在反美鬥爭最前線的北越以「實際的支持」。

「支持」兩個字是說過了。然而，支持的對象却大大不同——不是反美的北越，而是正在侵略越南的美國。

「支持」的地點不在越南戰場上，而是在蘇聯的領土之內。三月四日「支持」過一次，蘇聯當局出動軍警毆打在莫斯科進行反美示威的各國留學生，其中有好幾名中國留學生遭受重傷；四月三日又「支持」了一次，在列寧格勒，六百名軍警毆打反美集會的越南學生。

偽善者的行爲就是這樣的赤裸裸。妄想主宰全世界的兩個霸王，沆瀣一氣，出手都差不多。

美國總統約翰遜高叫保衛越南的獨立、民主、自由，真正幹的勾當却是出兵侵略、大肆屠殺；蘇聯領導人宣稱「支持」越南人民反對侵略，實際行動却是毆打、鎮壓被侵略者。在這次流血中，有兩句對話直接點透了事件的本質。

越南學生問：「你們反美不反美？」蘇聯警察說：「我們不反，我們是跟美國和平共處的。」

越南學生又問：「你們是不是共產黨人？」警察說：「我們是我們所理解的那種共產黨人。」

這兩句問話，實際上就是全世界革命人民的質問；這兩句答話，實際上也就是蘇聯修正主義者的自供。

美帝國主義乃是世界上頭號侵略者，侵入了亞洲的越南，又侵入了拉丁美洲的多米尼加。然而，偏偏有人願同侵略者眉來眼去，暗中勾結。

同美國侵略者「和平共處」，就要同被侵略者站在敵對地位。列寧格勒的流血事件就是明顯的例證。

蘇聯領導人以實際行動使自己離了隊：他們與美帝國主義同穿一條褲、同走一條路。他們既是如此，人們也就不難理解，他們爲什麼以他自稱「我們是我們所理解的那種共產黨人」，既不敢直認、也不敢不認是共產黨人。狐狸的尾巴是絕對掩藏不住的，在這次列寧格勒事件中如此血淋淋，說明了他們不但背叛列寧所指引的道路，而且走得愈來愈遠了。

西班牙飛機失事 卅一人當場喪生

【美聯社卡內里群島·拉斯帕爾馬斯六日電】伊比里亞航空公司職員今天說，一架西班牙班機昨天在這裏降落時墮毀，機上四十八人，其中三十一人喪生。其中十八名是外國人：六名英國人、五名瑞士人、兩名意大利人、兩名德國人、一名法國人、一名荷蘭人和一名希臘人。生還者中包括二名英國人、一名法國人和一名荷蘭人。

這架四引擎的伊比里亞超級星座號飛機，約在下午九時墮毀在洛斯羅迪奧斯機場上。當時該機正在從馬德里飛到這裏。機上有四十名乘客，八名機員。

航空公司職員說，這架飛機墮毀的原因是由於當時機場濃霧瀰漫，可見度極低。

廣州新建一批醫院

員村工人醫院落成 擁有先進醫療設備

紅十字會醫院兒科大樓完工正進行裝修

廣州市工人醫院新建六層大樓下月啓用

【本報廣州專訊】爲適應城市人口發展的需要，廣州市最近新建擴建了一批醫院。

在市郊新興的工業區——員村，新建的員村工人醫院已於一日開始門診。這座醫院新建有可容一百張病床、設有兩間手術室和成套先進醫療設備的四層住院樓，另外還建築了宿舍。員村工業區內各工廠也有醫療衛生設備。

紅十字會醫院新建的兒科大樓已落成，正在作內部裝修。這座兒科大樓設有兒童病室、新生嬰兒病室和適合兒童用的放射檢驗室。這座樓高四層，使用面積三千三百七十五平方公尺。

廣州市工人醫院擴建第一期工程已竣工。新建成的一幢六層樓病房大樓，使用面積四千多平方公尺，準備用作內科、兒科病室。現正作內部裝修，六月份即可啓用。

新建成的郊區防疫站，座落在沙河。這座防疫站是按照衛生檢驗、檢疫要求的。

廣州市中醫院正動工擴建一座門診部。芳村工人醫院以及各區的聯合診所，也在擴建中。

交通諮詢會昨建議 港島廿三號巴士線 應改為五分鐘一班

提議已交該公司並促早考慮

【本報訊】港府新聞處消息：公共交通諮詢委員會主席簡悅強昨日稱：中華巴士公司開辦之北角至補飛路新巴士路線，顯示異常成功。

該委員會昨日檢討有關該巴士路線之報告，並認為目前每十分鐘開車一次應改為每五分鐘開車一次。

簡悅強說：「上述建議已送交該公司，並促其早加考慮。」

委員會於一九六三年十一月建議開辦該巴士線，該公司進行調查後，於去年四月採納此建議。由於訂購之巴士交貨延遲，該路線至本年四月十一日方開始行車。

簡悅強說：「該線通車後，即經證明已甚受歡迎，因半山區及灣仔、銅鑼灣、北角之居民現已有巴士直接往來。」

該路線開辦時，仍為試辦性質。

簡悅強說：「該路線無疑可以繼續辦理，但需俟對行車班次、車費與首班及尾班車開出時間等再檢討後，該委員會始能對該線之永久辦理問題，提出建議。」

美國股票有老千局 港商購入可能受騙

數百萬騙款在美懸而未決

【本報訊】昨天「南華早報」報道，有數名富有的香港商人和他們的家人，或許已受到美國的一宗股票騙術所騙。

美國法庭對於這些和數百萬元有關的股票操縱者們的控告，正在懸而未決中。

在這裏的美國金融界人士已提請投資者們注意，對於購買某些美國股票的問題，應該極度小心。

本港的投資者們已得到忠告，如果他們某些美國股票認為「有問題」時，可以向這裏的可靠經紀商行詢問。

那些和舞弊案有關的股票，曾經在數月內由每股六元（美倍），一直增至每股二十八元（美倍）。但當香港的商人們大量購買藉以圖利時，他們就發覺到，他們所購入的股票不能售出。美國證券交易委員會是美國股票市場的監督。他們曾經收到舞弊的控告，並曾發出一張臨時性的命令，限制和舞弊案有關的公司。

委員會說，那些公司曾在去年的下半年度，出價購買他們自己商行的股票，因而使得這些股票在數月內暴漲，每股超過二十美元。

委員會後來發覺，所有這些股票是沒有依照委員會的規則而登記的，於是他們便發出一個命令停止這些股票的買賣。

香港之所以牽涉在這宗舞弊案裏面，那就是因為有一個本港商人曾經到過美國的佛羅里達訪問。這位香港商人在那裏遇着了一個美國人，後者介紹他認識某大公司的高級人員，並向他指出該公司的某些股票有「大漲的潛力」。

這位香港商人大為「驚奇」。當他回港時，他還帶了一位該公司的「主要股東」。這個美國人最初在本港一家酒店裏設立辦事處，後來又在曼谷設立辦事處，專門售出那些股票。

據說，一位紐約股票交易所的高級職員，將於短期內抵港，調查這一些美國股票的買賣。

當本港的買家們發現，這些股票不能售出時，那個美國人已經離港了。

和安里四幢危樓 業主申請要拆遷

【本報訊】去年中秋節期間，和安里十二號慘遭火警，於焚燒期間，引致鄰近之十一號倒塌。火警發生後，工務局將毗連災場之和安里九號、十號兩幢舊樓，列為危樓。

昨日和安里九、十、十一、十二號之業主恒生地產置業公司延聘羌漢律師，向租務法庭申請將上述四號樓宇拆卸，並根據危樓補償條例，給與各住客應補償費。

反對者共有一百四十二個單位，分別延請孫錫鑾、莫星泉及劉陳商律師代表。租庭由林志宣法官聆訊。

代表申請人之律師向法官透露：上述四幢樓宇之住客，如屬房間者可獲補償一千元，閣仔則由四百五十元至五百九十元，床位每張由四百五十元至五百元。其他商用與公用地方補償，則由法庭訂。

男子偷駕私家車 乘載女郎遊車河

車主尋至難逃脫 結果入獄兼罰款

【本報訊】要在女人面前逞威風，一名膽大包天之懶漢工人，本身既無駕駛私家車執照，竟設法偷得一輛私家車，親自駕駛與多名妙齡女郎遊其「車河」，豈料冤家路窄，為車主發覺當場出醜。昨日更在銅鑼灣裁判署被判入獄兩個月並罰款二十元。

因一時之快而身罹牢獄之災之男子名陳榮，二十八歲，潮州人，無固定居址。被控三項罪名：（一）於五月四日，在英皇道近麗池大廈附近駕駛私家車XX二九五八號並無合格駕駛執照；（二）駕車未得車主同意；（三）駕車無第三者保險。

主控官商法籲透露案情稱：該私家車車主於五月三日晚上十時左右，將該車停泊在銅鑼灣維多利亞大廈外之停車場。半夜時發覺該車竟然失蹤，乃親自四出訪尋。迨五月四日凌晨二時左右，車主尋至英皇道麗池大廈附近，發覺被告從其本人之私家車下車，當時車上尚有數名妙齡女子在座，於是向警員報告，當場將被告拘捕。

被告昨日承認控罪，法官認為後兩罪無可饒，乃判首項罪名罰款二十元，次項罪名入獄一個月，第三項罪名入獄一個月分期執行，合共入獄兩個月及罰款二十元。

新僑中學十日校慶

【本報訊】本月十日為新僑中學十五週年校慶，該校除於本月八、九日兩天展開各種慶祝活動外，並於九日（星期日）下午七時至十時半舉行酒會，招待該校歷屆畢業校友及離校教師。

週末報介紹 僑鄉 福建 新貌

【本報訊】「週末報」第十九期已經出版，本期有兩版特輯「福建風物錄」及一版畫頁「福建集錦」，文章輕鬆，圖片精美，從各方面反映僑鄉福建的近貌。另有一特輯「戰鬥的南越解放區」，報道南越解放區欣欣向榮的近況以及南越人民反美鬥爭的烽煙戰果。本期有一版連環圖「鐵騎隊」，講我國邊防軍某特務的故事，特邀名畫家董天野繪畫，特別精采。本期還推出優秀越南短篇小說「女站長」，及「趣味科學」特輯。

「泰山南北」受歡迎 觀衆看後齊讚好

昨日五院門前出現人龍

【本報訊】一片爭見熱烈的購票人潮，昨日十一時開始出現在放映華文彩色風光紀錄片「泰山南北」的普慶、珠江、國泰、高陞、銀都五院門前。五院的兩點半場、七點半場、九點半場已告滿座，而購票的人龍排得長又長，可見觀衆對「泰山南北」的狂熱之情，和對我國名山大川的嚮往。「泰山南北」以名勝古蹟珍貴而多采多姿吸引觀衆，戲院裏觀衆對銀幕景物讚不絕口，「嘩」然有聲，散場時，觀衆認為只花一張戲票，而能暢遊泰山南北，飽賞勝景，確一樂事也。「泰山南北」昨日五院總收入五萬多，預料今天情況一樣熱烈。

大會堂放電影 免費招待觀衆

【本報訊】港府新聞處消息：大會堂戲院將於星期日放映三套紀錄片及一套最新英國新聞短片。

此電影會係由港府新聞處及大會堂聯合主辦，放映時間為下午二時三十分及四時，每次放映時間逾一小時。

該三套紀錄片片名為「蘇格蘭體育活動」、「女童軍活動紀錄」（上兩片為彩色）及「運動員受訓情形」。

入場券可於星期六上午九時在大會堂售票處免費領取，每人限領一張，六歲以下兒童不招待。

珠江公司 購物贈送

【本報訊】珠江國產百貨公司，位於觀塘裕民坊裕民大廈，即巴士總站及銀都戲院對面，地點繁盛。該國產百貨公司開業後，使乘客購物便利，日夜顧客如雲。現該公司為適應坊衆需要，特將商場擴充，現已裝修完畢，為慶祝擴張紀念及酬謝顧客，特舉行大贈送。凡買貨物五元以上者，送原子筆一支。十元以上者，送禮物一包。五十元以上者，送英雄金筆一支。一百元以上者，送英雄金筆一對，另送購物優待證一張。而一元以上者，均有贈品。

參加插花會議 兩女士昨赴日

【本報訊】本港參加在日本東京舉行的世界插花者會議的代表方立中夫人和海爾礦夫人，昨天下午乘德航班機離港飛東京。

大丸將辦香港週 在日展覽港產品

【本報訊】港府新聞處消息：將本港在第六屆東京國際貿易展覽會之陳列品售與大丸公司機構之安排工作，已告完成。該機構將利用購得之物品，在東京大丸公司舉行一個「香港週」。

香港本年首次參加展出之東京國際貿易展覽會經為期廿日之展出後，經於昨日閉幕。

德滿樂隊 週日演奏

【本報訊】港府新聞處消息：德滿輕步兵第一營之樂隊，將於星期日下午三時至五時，假九龍花墟公園舉行露天音樂會。屆時如遇天氣不佳，則予以取消。

該音樂會設有免費座位，歡迎居民參加。

港島三處暫停供水 進行接駁水管工程

【本報訊】港府新聞處消息：港島三處地區由今日（星期五）下午四時起至星期六上午四時止，停止供水，以便水務局某種工程之進行。

受影響之地區計：西區兩處及薄扶林一處。

由於居民晚間對食水之需要甚少，故工程之進行，可減少不便。

若干處樓宇，亦因德輔道西二七六至二七八號接駁公用水管而暫停供水。受影響者為下述樓宇：皇后大道西九九至三五五號，德輔道西二二八至二七八號，正街十六至四十號，西元里一至廿五號及二至廿六號，忠正街一至廿一號，奇靈里一至十一號及二至廿二號及西街二至廿二號。

桂香街廿一至三十三號，亦同時進行接駁公共供水管工程，下述樓宇之供水將受影響：東街一至廿三號，桂香街一至十九號及二至廿四號，皇后大道西三三九至三九一號及德輔道西一七六至二〇〇號。

薄扶林方面，將截斷一條六吋徑之大水管，由薄扶林水管起沿通往瑪麗醫院之道路，至美麗灣，為便利工程進行起見，美麗灣附近之若干住戶，將停止供水。

供水受上述工程影響之樓宇，計為：美麗灣道廿五至四一號，五五至六一號，六七至七一號，十八至廿八號，洲四至卅六號；金粟街廿二至廿四號；冠鳳台六至十二號及一至三號；域多利道內地段六二三之第九段及第十五段，摩星門牌A、B、C、D棟，（一）於新界道廿七、廿九、五十、卅三、四一、四三、四五、四六、五十、五三、五四及六十號，及由六十號至人員宿舍之地下二樓及三樓（位於新港士宿舍）。

新開辦官立小學 招初小一年級生

六歲半至八歲可申請

【本報訊】港府新聞處消息：教育司署宣佈：港島及九龍現有及新設之官立小學，將招收一九六五至六六年之初小一年級生，凡在一九五八年九月一日至一九五九年三月一日出生之兒童，即凡在一九六五年九月一日按照曆計算已足六歲零六個月而未滿八歲之兒童，均可申請入學。

申請入學表格，可在一九六五年五月十日至五月二十二日期內向各官立小學領取。

教育司署發言人昨日稱，領取申請入學表格須知：各家長應向最近之官立小學為其子女申請入學，如持有出世證書者，應在領取表格時繳驗。申請入現有之官立小學者，應將填妥之表格，送回該官立小學。西營盤官立小學預計於一九六五年九月開課，凡申請入該新校者，可到醫院道青年會社領取表格，填妥後送回該校。所有填妥之表格，限於一九六五年五月二十二日或該日之前，送回各該官立小學，逾期申請概不受理。

初步入選者，將在一九六五年七月三十一日前獲得書面通知約期會見，在會見時，須將申請書所填寫各項，提出證明。填表如有不實者，概不受理。

中文校聯會建議 恢復「六三三」學制

【本報訊】港九私立中文學校聯合會，以新學制實施以來，缺點甚多，最近決議成立恢復六三三制研究小組委員會，分函所屬會員學校提出意見，現已整理完成，昨由該會具呈教育司簡乃廉，請予考慮恢復「六三三」學制。

經紀吞款二千餘 昨審訊承認控罪

【本報訊】經紀侵用公款二千六百餘元，事後向警方自首，被控侵吞罪，昨解西區裁判署承認，法官判押七日，俾辯方律師求情後宣判。

被告林先強，四十一歲，經紀，住跑馬地德福樓下，被控本年一月廿二日至三月十日間，在加拿芬道廿號B二樓代楊玉衡向美璞明紙廠收取二千八百九十六元，被告侵吞其中二千六百〇六元四角，轉入私人用途與利益。

法庭宣控案辦楊純蔣稱：被告為一公司經紀收賬員，每達成一宗交易可獲佣一成，去年十二月廿八日，東主楊玉衡囑被告送二百五十疋花紗布匹往加拿芬道廿號B二樓美璞明紙公司，楊並交付發貨單，被告回當時囑代收貨款。

本年一月卅日至三月十二日間，被告相繼四次向該公司收取貨款二千八百九十六元，三月廿日被告將收條交與該公司顯示貨款收訖，但被告並無將貨款交還東主，後被查詢，被告承認用去二千六百〇六元四角，東主報警，迫至本月四日被告往警署自首。

皇冠廠外貿部長 昨來港考察業務

【本報訊】日本皇冠廠國外貿易部部長藤井亮一，昨天下午四時許，乘日航機由星洲飛抵香港。

藤井亮一此行，為來港九考察業務。港九無綫電聯合會會長趙銳華，皇冠牌總代理益美源有限公司總經理林應能等十餘人，昨天到機場接機。

皇冠牌收音機、錄音機、收音機等，在港九頗受顧客歡迎。皇冠牌總代理益美源有限公司昨晚在尖沙咀金冠酒樓設宴，為來港考察業務團洗塵，雙方並就發展業務問題，交換意見。

男子騙手錶 向警方自首

【本報訊】已離職之銀行職員，詐稱代表銀行購買而騙取兩枚名貴手錶，總值一千九百元，但全數被騙，事後向警方自首，昨解西區裁判署受審，法官判被告入獄四月。

被告伍保粹，四十歲，住奇士拔街某號四樓，無職業，被控本月三日在怡和大廈安天時洋行內，詐取兩枚手錶，總值三千零五十元。被告訛稱為蕭林表行職員，獲役福代錶行收取該兩枚手錶。

開辦診所未經註冊 兩無牌醫生被控告

【本報訊】灣仔太原街一家未登記診所之兩名未註冊醫生及一名女登記員同遭警方檢控，日前在中央裁判署受審，第二被告及第三女被告二人俱認罪，惟第一被告則不認罪，並聘夏馬士律師代表辯護，昨審訊未畢，法官命將案押候本月八日再訊。

三名被告：（一）男子葉存慰，三十一歲，住宏發街三號二樓，被控兩罪：（一）去年七月一日至今年三月八日之期間，在太原街四十七號一家未登記診所行醫；（二）同時同地管理一家未經登記診所，或未取得暫時登記之醫務所行醫。

第二被告男子鄭兆成，卅一歲，住軒尼詩大廈六樓C座，未註冊醫生，被控一九六四年七月一日至本年三月八日期內在灣仔太原街四十七號一家未登記診所，或未取得暫時登記之醫務所行醫。

第三被告女子陳淑珠，十八歲，住駱克道五十號四樓，未註冊診所登記員，被控罪名：一九六四年九月一日至本年三月八日期間，在太原街四十七號一家未經登記之診所，或未經取得暫時註冊之醫務所任登記員。

證人張宏作證稱：他為港九居民診所聯合會主席，約於五年前港府對無牌診所未取締前，廖兆成及葉存慰兩位，請願為社會服務，願為義務醫生。他乃准兩人入會，並由葉存慰主理一診所，實行廉價贈診。去年六月港府立例管制診所後，他曾為兩人去現在太原街四十七號診所向當局申請註冊，但遭拒絕，他即寄信通知葉存慰，後他續向港督為兩被告請願，俱不獲准。後又寄第二封信給葉告知診所不獲准註冊。

今年首季封閉危樓 三千餘居民受影響

另有萬四餘人因拆樓遷出

【本報訊】港府新聞處消息：本年首季內受危樓封閉令影響之居民，已全部向徙置事務處登記並已在安置區內分配居住地方。

此為華民政務司署租務調查處，調查住宅居民因豁免令或危樓封閉令影響之流動情形所得之資料。

該季內，共有三、三八六人受危樓封閉令影響。此外，有一四、一二〇人因租務豁免令而遷出，其中百分之六四點五遷居於戰後樓宇，百分之十六點五遷往木屋居住，其餘百分之七遷往鄉村型式屋宇或其他種類屋宇居住。

去年末季共有住宅樓宇居民九、二二五人受危樓封閉令影響，及一一、〇〇〇人受豁免令影響。

大成酒家乳豬席 物美價廉水準高

【本報訊】新開張的灣仔「大成酒家」，為酬謝顧客，現正推出一個普通飲食行的乳豬全體翅席，每桌一百五十元。

這席只需一百五十元的乳豬席菜單有：金牌片皮乳豬全體上檯、扒翅甲、金華玉樹雞、香菇燉大鴨、清蒸海上鮮、兩大熱葷炒麵鱔、玉乳菜膽、長壽伊麵、揚州炒飯、杏仁奶露、美點雙輝等。

這張乳豬席菜譜極受食家的歡迎，試過的都認為極夠水準，贏得上價廉物美四個字。

此外還有一張抵食的金牌翅席菜譜，每席只一百一十元。該酒家地方寬大，禮堂瑰麗，是喜慶筵席、雀局消遣的好去處。

「大成酒家」位於灣仔最旺區莊士敦道一六一號至一六三號地下二樓三樓，早午茶市、星期美點、明爐燒烤、晚飯宵夜，向以精選上料，經濟實惠為營業宗旨。營業時間由晨五時半至深夜一時半。

永南廠訂立條例 藉口開除兩工人

【本報訊】港九衣服工總會消息：永南有限公司製衣總廠，於四月中旬公佈了一項條例，凡在工作時間禁止工人講話，並警告工人自愛自重，否則自誤。事隔十來天，即於四月底藉口工作時間講話，開除「上鷄英」工人二名，引起全體工友不滿。工友向廠方負責人進行交涉，廠方負責人推脫責任，以所謂違反廠規開除工人為藉口，但如果要收回開除，工友便首先承認犯規，要該二工友承認錯誤，及保證今後不得在工作時間講話。工人們指出，廠方規定不准講話是不合情理的，也不符合實際情況，工人每天來做工，有時在工作時間因為工作需要而講話，也可能被誤為犯規而被處分。因此，工友反對廠方不合理的規定。事件相持兩天後，廠方竟召便裝、武裝警以進行威嚇，將一千人等帶到警署理論，實則迫使被除工人交出衣車附件、枝仔線心各物。目前工友指出事件並未結束，全廠工友堅決反對廠方此種不合理的措施。

觀塘警署 昨日開幕

【本報訊】觀塘警署已落成，於昨（六）日上午十時半舉行開幕儀式，由警務處長戴磊華主持。

蔡廷鍇近照

與蔣軍官兵談越南局勢

越南人民鬥志昂揚

（上接第一版）

美帝國主義貌似強大，實際虛弱。美國在侵略南越的戰爭中，已經用了四十多億美元，數以萬噸計的軍火，三萬多軍事人員，用盡心機制了無數的侵略方案、計劃，不但征服不了一千四百萬南越人民，反而處處挨打，無地藏身。這是什麼原因呢？根本的一條就是：決定戰爭勝負的，不是幾件新式武器，而是人民，是人心的向背。一場正義的、革命的、反侵略的鬥爭，越南人民同仇敵愾，鬥志昂揚，越戰越勇，越戰越強。現在，南越的每個角落都燃起着復仇的子彈，每一個人都是同敵人不共戴天的戰士。不論是解放區，還是敵佔區，不論是農村，還是城市，不論是警衛森嚴的美國「大使館」，還是重兵把守的美國軍事基地，對美國侵略者說來，都是美國侵略者的葬身之地。美國的約翰遜政府一再吹噓它的所謂「海空優勢」，但是，原始的竹簽陷阱，在越南南方游擊隊員的手裏，就可以制服現代化的美帝國主義的命兵；而一旦他們有了普通的槍，他們就可以使基地和機場上的美國戰略空軍飛機成為廢鐵。越南人民正是這樣實現了人和武器的最好的結合，把自己手裏的武器的作用，發揮到最大限度。他們的革命英雄主義，為全世界革命人民樹立了光輝的榜樣。

「逐步升級」逐步入墳

反動的美帝國主義，它進行的侵略越南的戰爭，是非正義的、反動的、野蠻的戰爭。這個戰爭不但遭到南越人民的堅決反抗，而且遭到世界人民的同聲反對。由於它的侵略戰爭的非正義性，美軍的士氣空前低落，南越偽軍也紛紛反正投誠，大批逃亡。美軍火箭炸了它自己人，導彈打了它自己的飛機，真是醜態百出，美國在南越的老爺兵為他們自己撒放的化學毒劑嚇破了膽，連飲水都要不遠千里從菲律賓運來。他們的處境，正應着中國的一句老話：「風聲鶴唳，草木皆兵」。武器絲毫也沒有給美國侵略者帶來優勢。就軍事的觀點來看，美國侵略者也存在不可克服的致命的弱點，如兵力不足，戰線太長，後方太遠，等等。美國越是擴大戰爭，它的這些弱點就會越加暴露；它在所謂「逐步升級」的戰爭中每前進一步，也就是逐步為它挖掘好墳墓。

美帝國主義侵略越南南方，不僅是為了奴役南越人民，而且是要利用南越作為軍事基地，侵略越南北方和印度支那其他國家，並進而侵略中華人民共和國。越南的英雄兒女不僅為解放南方、保衛越南北方作出了貢獻，而且牽制和削弱了美帝國主義的侵略力量，打亂了它在亞洲和全世界推行侵略戰爭的部署，有力地支援了社會主義各國人民的革命鬥爭，保衛了亞洲和世界和平。全世界人民一天比一天更深切地感到，越南人民抗美救國的鬥爭，就是自己的鬥爭；支援越南人民，就是支援自己。現在，一個迫使美國侵略者從南越滾出去的群衆運動，正在全世界興起。甚至於在美國，也有數以萬計的群衆，舉行聲勢浩大的示威，要求美國軍隊撤出南越。更加有一位八十二歲的老太太甚至自焚而死，對約翰遜政府的血腥罪行表示最強烈的抗議。這表明：美國侵略越南的戰爭，不但遭到全世界人民的嚴厲譴責，就是在他們本國也是多麼不得人心。

將不自量力為虎作倀

我們中國和越南是唇齒相依的鄰邦，中國人民和越南人民是患難與共的兄弟。我國政府早就宣佈，對越南民主共和國的侵犯就是對中國的侵犯。我們早已作好充分的準備，必要時將派出自己的人員，同越南人民並肩戰鬥，趕走美國侵略者。

美帝國主義在南越的日子越來越不好過了，它正在越來越深地陷進泥潭，它從派遣一顧問，到直接出動海空軍狂轟濫炸北方，甚至公然不顧國際法的準則，慘無人性地使用毒氣，這都說明了美帝國主義為了擺脫它在越南戰場上的困境，正在加緊擴大侵略戰爭。美帝國主義除了派遣所謂「軍事顧問團」外，最近還拉攏它的僕從國派兵作炮灰。台灣蔣軍官兵如果敢於踏上越南的土地，只會最後自取滅亡於越南人民，遭到全世界的唾罵，受到應有的懲罰。最近南朝鮮的一支傀儡軍在南越，還沒踏上戰場，就被越南人民殲滅。這對蔣軍官兵來說，應該是前車之鑑。

忠告蔣軍不要上美帝當

美帝國主義用心陰險，一向採用亞洲人打亞洲人的政策，提供人替它賣命，它自己好從中取利，為了挽救它的侵略政策的破產，在南越一再地換狗換馬，西貢的傀儡政權像走馬燈似地連續變換。忠心耿耿的走狗吳庭艷，最後尚且不免一死，蔣軍官兵如果為美帝國主義火中取栗，難道還有別的什麼好下場嗎？

在台灣的蔣軍官兵中，有不少是我昔日的袍澤和同胞，我有責任忠告你們，審度時勢，認識利害，不要上美帝國主義的當，愛國一家，愛國不分先後，這是人民政府一貫的政策。只要你們持有轉機，對準美國侵略者，那末，強大的社會主義祖國就是你們堅強的後盾，祖國的大門對你們是敞開的。只要你們走反美愛國的道路，人民是歡迎你們的！

越南人民必勝，美帝國主義必敗！

中國人民一定要解放自己的神聖領土台灣！

美國侵略者必須從它所霸佔的一切地方滾回去！

同美斷絕邦交後

（這是東埔寨國家元首西哈努克親王在廣播中向東埔寨人民發表的文告）

東埔寨國家元首 西哈努克 親王

斷絕邦交的兩點原因

全國各界人士向我強烈要求同美國斷絕外交關係，因為美國犯下了損害東埔寨國家的兩項嚴重錯誤。

第一，事實上，美國政府聽任美國最重要的刊物之一「新聞周刊」誣蔑東埔寨，甚至向東埔寨人民的母親、東埔寨王位和東埔寨人民國家的象徵進行最卑鄙下流的人身攻擊。

第二，美國政府還對東埔寨進行了新的嚴重侵略，最近轟炸了磅湛省的一個村莊，造成了嚴重的傷亡。我在這一次之前的一次侵略行動發生的時候，就已經警告美國政府及其西貢僕從，如果由於又一次的侵略而使一個東埔寨人喪失生命，我們將要斷絕外交關係。

我的親愛的子民們猜到我不在首都，也懷疑我是不是病了。我在這裏要向他們指出，我在磅湛省主持柏威夏的萬凡蘇格佛塔的落成儀式之後，就到波斯普亞山去休息一下，以清除我的疲勞：這是我非常需要的，但是我從波斯普亞山回來以後又感冒了，給我診斷的醫生發現我患了咽喉痛，勸我避免講話，特別是避免發表演說，但是我是竭力擔當對我的國家職責；鑒於已經出現的嚴重的事實，我特別要解決我們同美國的關係問題。

政府方面的幾項考慮

今天上午，我同首相康托親王、王位代表桑霍、國家元首私人顧問松山就這個重大問題進行了商談。我要指出，在我的要求之下，內閣已經舉行了好幾次會議，以便作出一項決定，但是，決定未能作出，因為政府的某些成員指出了萬一同美國斷絕外交關係可能產生的各種不便之處和風險，特別是：我們的一些部門沒有做好充分的準備來應付斷絕外交關係將造成的局面，可能遭到美國人的海上封鎖，這種封鎖會使我國的經濟處於癱瘓狀態，特別是，某些事關重要的原料的進口，例如水泥（要克滿了水泥廠生產的數量還不足以滿足我們國內的需要），又例如來自國外的汽油……，又擔心在一旦發生封鎖時被切斷同我們的社會主義陣營裏的朋友們的聯繫，特別是在貿易方面等等。

為什麼保留領事關係

在聽了上述的高級人士取得一致意見之後，我作出了如下的決定：

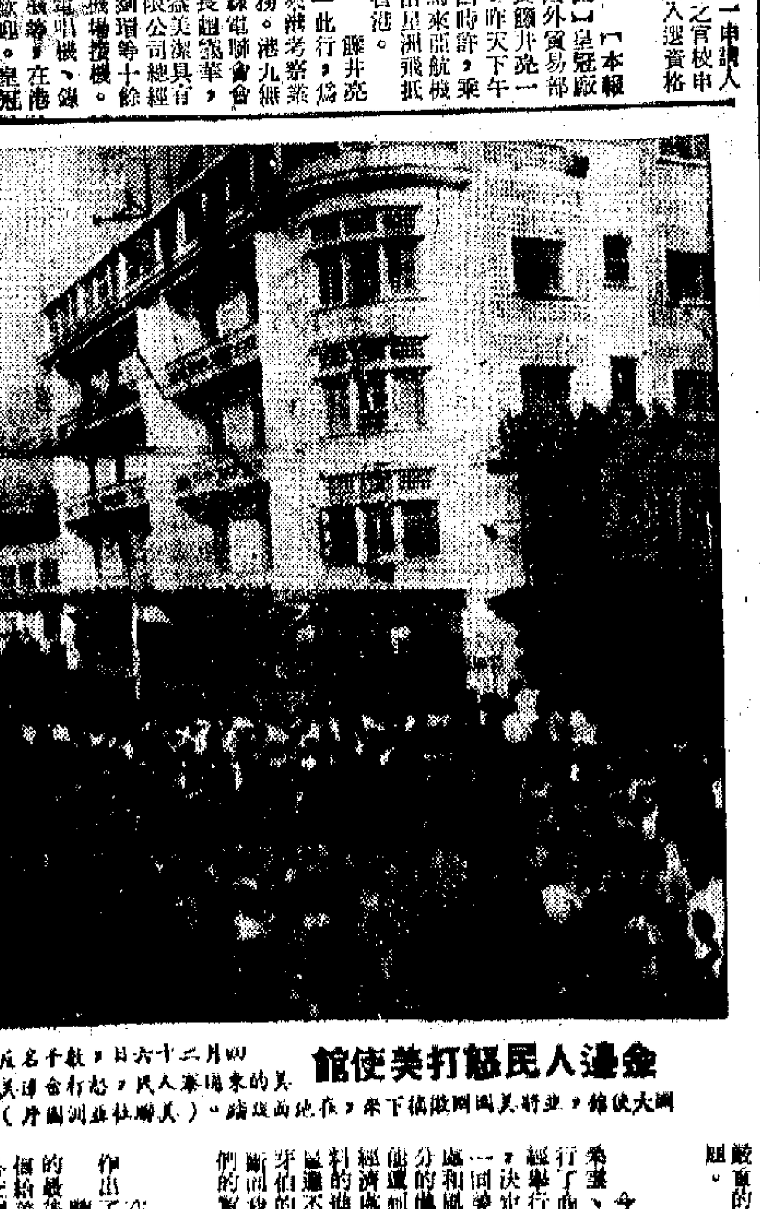
鑒於我們必須把我們已經向美國提出的那些要求付諸實施，我們的外交部今天就將寫信給美國大使，通知他我們決定同他的國家斷絕外交關係，但保留我們的領事關係，這樣就能維護我們在貿易和航運事業方面的利益（事實上已經使我們不必擔心失去給我們帶來外匯的遊客）。我要指出，這樣採取的措施是符合國際慣例和我國的民族利益的。

保留領事關係的好處是，對我國的和平的一項保障，因為某些大國人就不能藉口斷絕外交關係對我們更嚴重地進行侵略而不受到他們的自由世界的盟友們的非難，因為這些盟友的利益會受到損害。

保持這種領事關係，我們另一方面就使我們的關係處於開放大門，而且，一切取決於美國。如果他們繼續加緊他們的侵略行動，那麼我們也就將毫不猶豫地考慮完全斷絕關係。這一點我們將在致美國大使的信中說清楚。

另一方面我要指出，如果美國決定承認和尊重我們的領土完整和我們的中立並不再進行任何侵略，那麼外交關係將會恢復。

我們認為，這樣做出的決定——這一決定維護了我們的榮譽，也維護了我們的切身利益——將使我們的宗教界和我國人民感到完全滿意。在國際輿論面前，我們也是無可指責的，美國必須單方面對這種局勢承擔責任，特別是因為我們仁慈寬容地表現了克制和良好意願，為日後的和解敞開着大門。



金邊人民怒打美使館

四月二十六日，數千名反美的東埔寨人民，怒打金邊美國大使館，並將美國國旗撕下來，在地面踐踏。（美聯社無線電傳真圖片）

杜絕圖獲厚利及破壞公共利益 廠商會建議當局應督辦電話公司

會董會通過反對按次收費呈文 提出六項理由及四點具體意見

【本報訊】香港中華廠商聯合會反對電話按次收費，昨天在會董會議上，通過一項條陳港府當局的呈文內容。

在呈文草稿中，列出六點反對理由，並提出四點建議，包括建議電話公司應有長遠計劃，不要隨便改變電話號碼；同時提出如果「少數人圖獲厚利，破壞公共利益」，電話公司應由港府接辦。

昨天會議中，發言者認為廠商會在這項問題上，將首先向當局呈文，表示自己態度；如果電話公司一意孤行，該會應聯合其他團體，採同一步驟，並考慮發動電話用戶簽名反對等進一步行動。

昨天會議通過該會「反對電話按次收費小組委員會」提出的呈文。呈文內容大意如下：

對於香港電話公司擬將採用按次收費辦法，該會在四月八日的會董會議上曾予討論，認為去年港府已批准電話增費，最近電話公司又擬改用按次收費辦法，作變相加價，並組織研究小組委員會詳細研討在案。

事業再加費。這樣將影響工商事業之發展，增加居民負擔。該會決議堅決反對，該會反對電話按次收費理由是：

「㈠香港電話公司以減低通話擁擠的負荷為理由，擬按次收費。查該公司現有設備如確不勝負荷，何不適應居民對電話之需求，增加設備？可是卻採取治標辦法，以減低通話擁擠之負荷，使居民與電話公司交織其利。本港人口日有增加，工商事業日趨發展，電話供應不足，如不作擴展設備之圖，雖按次收費，仍未能減低通話擁擠之負荷。同時，使用電話者以限於按次收費，必減市民其利用，節次通話，延長時間，反使電話擁擠，增加電話負荷。

「㈡如以為按次收費足以平均住戶與工商業機構之負擔，其實亦不盡然。查住戶電話與商用電話收費已有不同，足以平均其負擔，何必按次收費，以增加工商業負荷。

「㈢電話為公用事業，通訊繁忙，乃社會發展之自然結果。以按次收費辦法企圖抑制，實屬逃避現實，削足就履。如置社會榮枯於不顧，自恃專營，忘其使命，則開公用事業暴利之先河。則電話公司年獲淨利千餘萬元，猶以為未足，正宜適應公用之需求，增添電話線設備，改善服務，自然獲得更多合理利潤。

「㈣電話為公用事業，工商事業賴以活動發展，火警、治安，賴以急救維持，危險爆發與居民急症賴以求援。如按次收費室礙必多，電話公司應負其責；同時，因此影響社會經濟支柱之工商事業發展，則電話公司變相之再加價，亦得不償失。

「㈤電話如實行按次收費，則每日通話最繁忙時，紀錄次數流弊必多（以新界電話紀錄錯誤為例）；且以增加紀錄工作，必要增加設備與人員。所以不應實行按次收費，以減少流弊，及減少公司開支。

「㈥如以為按次收費將引起其他公用事業加價為不合實際之說，則電話公司能否負此責任？」

該會的建議意見是：

㈠電話公司為求減低通話擁擠之負荷，應多設公共電話，利便居民。

㈡電話公司多年以來未能適應工商業用戶與居民用戶對電話裝置之需求，應擴展業務，設備充足電話，以改善服務。

㈢電話號碼不時改變，致令工商業與居民遭受損失；電話公司應作長遠計劃，預早確定電話號碼。

㈣社會公用事業應由港府督辦理，杜絕少數人圖獲厚利、破壞公共利益，否則電話公司應由港府收回辦理。

又訊：廠商會聯席會議，昨天下午五時半在該會舉行，商討關於本屆工展會場地問題：該會已接到工務局已允此安排一次會議，屆時將邀請各廠商會派人參加，相信場地問題將可在會議中解決。昨天會議並通過聘請陳顯仲為該會義務醫生。

天氣 潮水

輕微風，大多數為南風。密雲，初時有陣雨霧。早上稍後時間有局部性驟雨，下午部分時間有陽光。

高潮：凌晨四時十三分 下午三時四十八分

低潮：上午六時零三分 下午十時零六分

電話按次收費辦法 公司表示一意孤行

在答覆中總商會否認變相加價，仍然強調此舉可「減低電話頻率，使用戶較易接通電話」

【本報訊】電話公司覆函中華總商會，表示電話按次收費勢在必行，已誌昨日本報。電話公司在覆信中，並列舉多種理由，為按次收費辯護，以次就是他們主觀的看法。

覆函說，電話按次收費並非變相加價。正如財政司去年在立法局會議中提出修改收費率時所提出的，電話公司是要每年賺回本金百分之九。因之，按用戶收費辦法及按次收費辦法均被考慮，但以賺取本金百分之九為前提。

按戶收費與按次收費的區別是：讓用戶平均分派加費負擔是不公平的；讓用戶依據其使用電話次數分派負擔才是公平的，這正好像用戶用電、用煤氣和用水一樣。我們不明白貴會會員何以反對按次收費的主旨。

你們擔心其他公用事業也會繼起加價。我們則以為引起公用事業普遍加價的理由不外兩點，一是工人的工資增加，一是各公用事業共用的原料漲價。但目前並不存在上述因素。

貴會若干會員提到，用戶增加，利潤亦將上升。我們認為這絕非事實，而且恰恰相反。因為每一線路增加，必然包括增加接線器設備及接駁電話線，使新用戶能與其他用戶通話。凡此種設備均極昂貴，這些裝置同時影響每一線路的實用。由於接線器裝置及接駁電線費用均非賺錢投資，此種投資且不能在本金及經常修配費用獲取補償，因之，無可避免地使按戶收費用戶隨著線路擴展而不斷增加負擔。

在按次收費制度下，包含一切的收費分作兩部分，第一部是固定部份的電話租金，第二部是使用電話次數收費。在租金項下包括電話機及修配費用，其他因增加線路之負擔與租金無關。除非原料漲價及工資上升，才能影響租金上升。因之，租金在相當長時間可望保持穩定。

使用次數收費，將考慮及接線器擴充費用、線路費用及不斷擴展而增加的費用。凡用戶使用電話較多，分派負擔亦較多，這是唯一可行的辦法。

電話按次收費還有一項實益是減低電話頻率，使用戶較易接通電話。電話太擁擠的解決辦法，只有增加設備，這樣也會使用戶增加負擔。

在按次收費制度下，用戶的經濟原則可依據其使用電話次數決定，同時可以得到滿水準的服務，而不必繼續增加電話費負擔。

你們知道本公司已接納英國郵政局諮詢部所擬訂的發展計劃，該項計劃乃根據按次收費制度。如果我們放棄按次收費制度，該計劃勢將受到嚴重阻延。

電話按次收費若干，我們現時不能透露。

昨天立夏 氣溫上升

【本報訊】昨天曆「立夏」節，天氣晴，氣溫上升，白天已相當炎熱，天文台紀錄最高氣溫為攝氏廿七點五度，即華氏八十一點五度。

澳一織造廠被打單 匪徒自稱蔣幫人馬

事主昨伏埋門前將疑犯擒獲

【本報訊】澳門消息：嘉綸織造廠老闆陳楓被打單恐嚇，疑犯昨天凌晨被擒獲。疑犯林×，廿三歲，以前曾在嘉綸織造廠當雜役。據說，有人於四月十八日把打單信投到陳楓的家中，假稱是個國民黨特務，勒索三百元，否則決以炸彈對待。陳楓接信後，直至本月四日，該人又去函陳楓家中，說家境困難，要借二百元，並聲言於午夜十二時到取，要求把款項放在門前的信箱處。陳楓沒有給款，只在信箱留下一信，要求對方面談或用電話聯絡；並一面埋伏在暗處窺伺，以看對方是何許樣人。該人果於大前晚到陳楓家門前取信，因為動作鬼祟，陳楓只看見他的身形，卻看不清他的面目。到了前日，陳楓又接到該人要求借款二百元的信件，又指定把這筆款放在門前的信箱，以待他於昨晨一時到取。陳楓獲信後，即派出二名伙計在門前埋伏，到昨日凌晨一時，陳等果然發現該人到來取款，一聲令下，把他擒獲，隨送他到司法處辦理。

大角咀昨發生血案 包租公縱火又斬人

疑兇妻子及姪兒均受傷

【本報訊】有一男子，昨晨四時許，在九龍大角咀道一九三號二樓，縱火並斬傷兩人。疑兇是包租人黃×錚，四十二歲，台山人。兩傷者之一是疑兇的妻子蔣蘭芳，卅四歲；另一傷者則為疑兇之姪黃業祥，卅二歲，原子粒廠皮袋工人。

據說，黃×錚結婚多次。他與蔣蘭芳是十年前結婚的，生有四子女。黃有妾，與黃前妻之子均在加拿大。

在住客中，有一個叫黃業祥的，是黃×錚的姪兒。據傳，黃×錚不滿妻子和姪相處太好。昨晨四時，黃×錚突將黃蘭芳驚得不妙，正擬從閣仔下來制止，就在這個時候，黃×錚吹響警笛，大聲呼叫有「賊」，並準備劃火柴燒衣服。結果被妻制止，始告無事。

不久，黃×錚又在尾房的閣仔劃火柴燒東西。其妻雖制止丈夫用口吹熄火種，但卻被丈夫用菜刀劈傷手部，而且頸角還被斬傷。接著，黃×錚又將門口的一堆待加工的羊毛衫，淋火水燃點起來。這時，黃業祥衝出去救火，與黃×錚相遇對打，黃業祥被菜刀連斬七下，頭手腳俱流血。但黃×錚被打傷，倒在香巷。

警方人員到場後，將黃業祥、蔣蘭芳送院敷治。黃×錚則被警方帶走。黃×錚曾對妻子說：「好好照顧幾個仔女，念子女份，才刀『下留情』」。

在柴灣徙置新區 販管隊與小販起糾紛

石頭掃把齊飛三小販頭破血流 街坊羣表不滿衝鋒車到場驅散

【本報訊】昨日中午十二時左右，柴灣徙置新區發生小販與小販管理隊衝突事件。在石頭與掃把飛舞下，三名小販頭破血流，送往醫院。事情發生後，一度還打小販管理隊員。

三傷者是：黃冠濤，男，四十三歲，住柴灣徙置區A座二×○號；伍總輝，四十四歲，男，住柴灣徙置區A座五×五號；鍾承志，卅八歲，男，住柴灣徙置區B座二×九號。

據街坊說，事情發生在柴灣徙置新區A座與B座間的小販擺檔前，當時是中午十二時左右，該處很多擺檔已收市，其中有一檔賣魚蛋的，檔主叫李爽，是個無牌小販，四十來歲，生來肥胖，人稱「肥婆」，她擺檔收檔之際，有一個泥工幫襯，「肥婆」就將魚蛋上秤。其時，適有一小販管理隊員二×六號趕至，對「肥婆」說這時間內不准擺賣，要「拉」她。接著「肥婆」即被人從雙手環抱，「肥婆」大喊「非禮」。買魚蛋的泥工見此情景，與「二×六號」小販隊員發生爭執。

「肥婆」丈夫黃冠濤適時來到，上前勸架，希望對方「畀個人情」。小販公會秘書及菜販鍾承志亦同來勸架。那個買魚蛋的泥工與「二×六號」小販隊員爭吵起，被人毆擊。泥工是個壯漢，還手相摑。對方不敵而逃，弄出海皮，泥工窮追。

爭執現場，距小販管理隊辦事處不遠，約有五名小販管理隊員聞風而至。幾個小販勸架無效。數名穿制服男子不理三七廿一，拿起三把掃頭帚把亂揮舞，見人就打。黃冠濤及鍾承志兩人閃避不及，頭部被擊穿流血。另一小販伍總輝被人從旁用大石頭擊穿頭部。幾個穿制服男子見有人受傷後各散而逃。

傷人事件立即引起小販及街坊不滿。有一個小販管理隊員被一班人追逐，後來走入警崗內閉門不出。一時警崗外聚集了數十人，直到兩輛衝鋒車馳至才散去。警方對此案正在調查中。據說，近半月來，該處小販因某些問題，曾屢次和某些人引起磨擦。

又訊：三名小販與三名小販管理隊員，昨天上午十一時四十五分，在柴灣徙置區發生糾紛，後來均受傷。此一事件由一名小販抗拒一名小販管理隊員拘捕引起。在糾紛中，約有二十名其他小販，相信一部為小販親屬，一同加入。直至一隊警察到現場，才將他們驅散。傷者被送入醫院，敷藥後出院。被拘捕的婦人被扣留於警署調查中。

牛奶公司藉口停產 東區奶房解僱工人

工人據理力爭反被指「大罷工」 工會工人代表往交涉未獲結果

【本報訊】港九牛奶公司華人職工會消息：香港牛奶冰廠有限公司東區奶類生產部，昨（六）日上午十時五十五分，突由該部門外籍主管人金良鋒及美籍副廠長馬田召集全部奶房工人，宣佈該公司勞工司執比韓簽署的解僱書，謂該部門生產工作於五月五日後停止，要解僱全部為該公司服務多年的八十五名男女熟練工人。此事引起全部門工人反對，拒絕接受解僱書，一致要求做工，要求安置到新廠房去。正當工人據情據理進行交涉之際，該部門的兩個主管人突打電話召警，指工人「大罷工」。於是警方出動了三架警車，及十多個軍裝警察、便衣警察到場，情形緊張。

但事實是資方停止生產，要全部除人，打爛工人飯碗。當時工人秩序良好，只是據理向資方交涉。警方弄明情況後，表示不干涉勞資糾紛，除留下三兩名警員於廠外巡週外，其餘收隊回去。

據悉，牛奶公司最近實施所謂「科學管理」，以加強工人勞動強度，除在薄扶林牧場實施所謂「科學飼制」外，並將東區奶類生產部設備陸續遷移到在新近購原是新西蘭牛奶公司的新廠房去，在新廠房招請工人，不把東區奶部工人調往新廠去，人為地造成了「人力過剩」，使該部門工人無工作做。對此，牛奶職工會與該部門工人代表曾多次向該公司提出交涉，要求安置無效。

牛奶職工會於事件發生後，派出代表，與該部門工人代表，往見該公司總經理提出交涉，由該公司勞工司執比韓接見。工會代表對上述事件提出抗議，指資方請新除舊，製造「冗員」，以便達到大批除人目的。工人對此提出堅決反對，認為資方應收回解僱書，全部安置東區奶房工人到新廠房工作，不應無理除人。該公司執比韓表示將工會代表的意見記錄下來，轉告總經理，工人代表要求資方早日迅速答覆。

短評

電話公司不應只顧賺錢

電話公司覆函中總，表示按次收費勢在必行，說明了該公司無視全港各界人士的強烈反對，已經達到了一意孤行的地步。

該公司在給中總的長函中，列舉了一大串理由為按次收費作辯護，主要有下述數點：（一）強調收費率只約有每年賺回本金百分之九；（二）按次收費可以減低使用頻率，有利於用戶接通電話；（三）按戶收費的辦法不公平；（四）用戶增加，不等於利潤上升；（五）用戶增加，由於設備價值昂貴，不是一樁可賺錢投資。

從這些「理由」看，表面似乎冠冕堂皇，甚至還口口聲聲去替用戶打算，說那些是不公平的，那些才是公平的，其實，一句話說穿了：這許許多多的「理由」，無非是以賺錢為主要目的，講來講去始終離不掉一個錢字。所謂改與不改，每年都要賺回本金百分之九，也就等於證明，在改變收費辦法之後，所賺的錢還有大大超過百分之九的可能性。作為一個專有專利的公用事業機構，這樣漫無止境地去追求暴利，是不是合乎公平的？應該不應該受到合理的節制？

所謂用戶平均負擔費用為不公平，其實按次收費，就有數得計，姑不論按次收費若干，商業用戶與住宅用戶按照最低的使用率，每季所負擔的費用，都將遠遠超過於原來的數字，公司即從這一筆增加的數字來實收其利，不是變相加價是什麼？今日反對電話按次收費的，包括了各行各業各階層的居民在內，他們不認為現行的收費辦法不公平，反而要電話公司來替他們「喊寃」，豈不是滑天下之大稽？

使用電話與用電、用煤和用水不能混在一起來談，後者有其一定的使用價值，等於定價交易，使用若干，就得付出代價若干；使用電話則不然，它是一種消耗費用，如適用定期收取其合理價值的辦法，絕對不能與用電、用煤和用水相提並論。

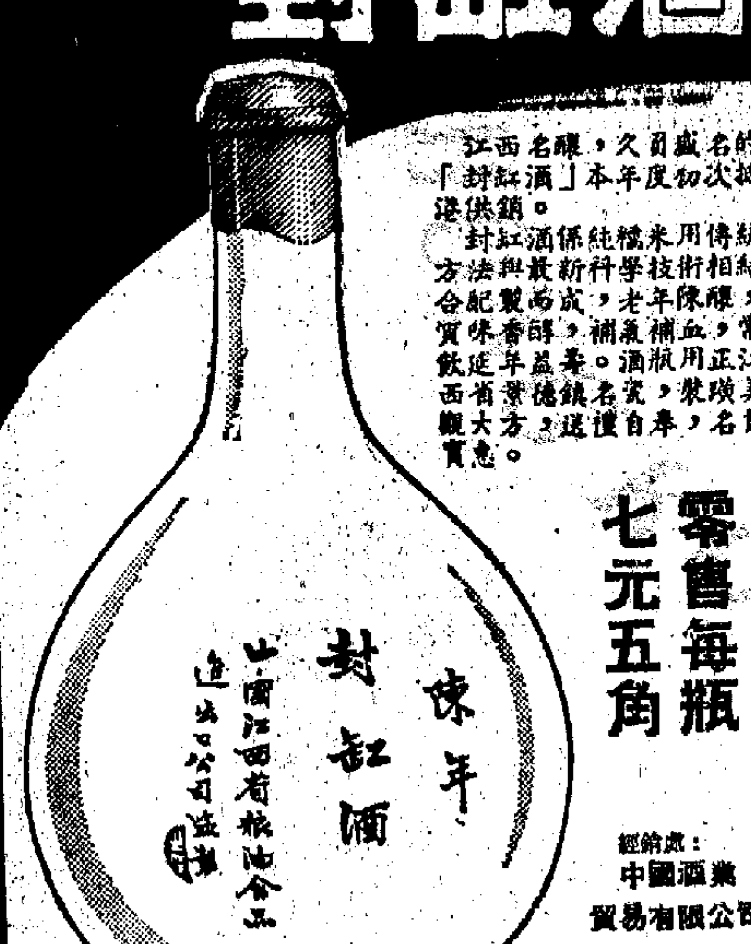
說到按次收費可以減低使用頻率，那也不成為理由。要解決這個問題，公司方面應從擴充設備，改善服務着手；多設幾個公眾電話等，也是一個辦法。電話之設，乃是為了溝通商情，利便通訊，若謂按次收費之後，公司反而不欲用戶多用電話，那是自欺欺人之語。

電話公司認為按次收費不致引起公用事業普遍加價；又說除非工資增加，原料漲價才會有此現象，但兩者的因素都不存在。照此云云，電話公司以前不久，已經加了一次價，究竟根據的是什麼原因？這樣毫無道理的帶頭加價，難道不會引起普遍加價的惡果嗎？

至謂用戶增加和擴充設備，不足以保證利潤上升，人們不禁要問，電話公司的利潤，一年比一年多，難道不是從用戶增加這方面賺來的嗎？公司又要賺錢，又不想去擴充設備，此話從何說起？

總之，使用電話按次收費，對工商事業、對公眾治安以及其他正常活動，都將帶來極其不利的影響。對用戶則直接增加其負擔，電話公司以一己之利而無顧一切，那是值得當事者「懸崖勒馬」的。

江西特產 陳年 封缸酒



江西名釀，久負盛名的「封缸酒」本年度初次抵港供銷。

封缸酒係純糯米用傳統方法與最新科學技術相結合配製而成，老年陳釀，常飲延年益壽，補氣補血，名貴實惠，酒瓶用正瓷，裝潢美觀大方，送禮自奉，均甚名貴。

零售每瓶 七元五角

經銷處：中國酒業貿易有限公司

各國貨公司、食品公司、酒莊、餅餌、士多、南貨號、什貨店均有售。

現貨・即買・即住・即收租・

九龍龍翔道地段（N.K.I.L.4774） 蟠龍閣 風景好・位置正 材料靚・設計新 售價平・優待厚 每呎十五餘元

銅鑼灣禮頓道・近大球場對面 海宮大廈 灣景宜人 情調幽雅 靜中帶旺 住宅：四萬元起

九龍衙前圍道（近九龍城山道口） 文星樓 年期一五○ 建築上蓋 七年付款 預售九折優待 （每呎淨內）十六餘元 地區高尚・環境寬敞

西環煤氣公司舊址 皇后道西大樓 德輔道西大樓 西環統立大樓 全部實用・即買即住 平過九龍・二萬餘起

灣仔軒尼詩道燈籠街 燈籠街大樓 一梯兩伙 標準唐樓 旺中帶靜 交通方便 快將入伙 住宅：四萬元起

九龍又一村達之路東新邊 地段（N.K.I.L.4534） 又一村 花園別墅 分層出售・六年付款 伙數無幾・欲購從速 售價由六萬元起

九龍彌敦道 四九九至五○一 彌敦道 獨立大樓 分門分戶・即買即住 地下舖位實用 樓底高十七呎半 將下樓新少有

立信樓・信用好・材料好・

香港恒生銀行大廈七樓 電話：二三八五○三・二二四三三二二 立信置業有限公司 洽購處

CROWN 皇冠牌 TRP-105 手提中波收音電唱机 （乾電池及交流電兩用）

各大電器行均有售

總代理：益英傢具有限公司 九龍油麻地南京街廿二至廿八號二樓 電話：八五一一九八・八四六○一二

廣東僑鄉掠影

←台山縣有名的漁港，漁民們在加工晒製鹹魚。

→澄海縣新建的外砂大橋。

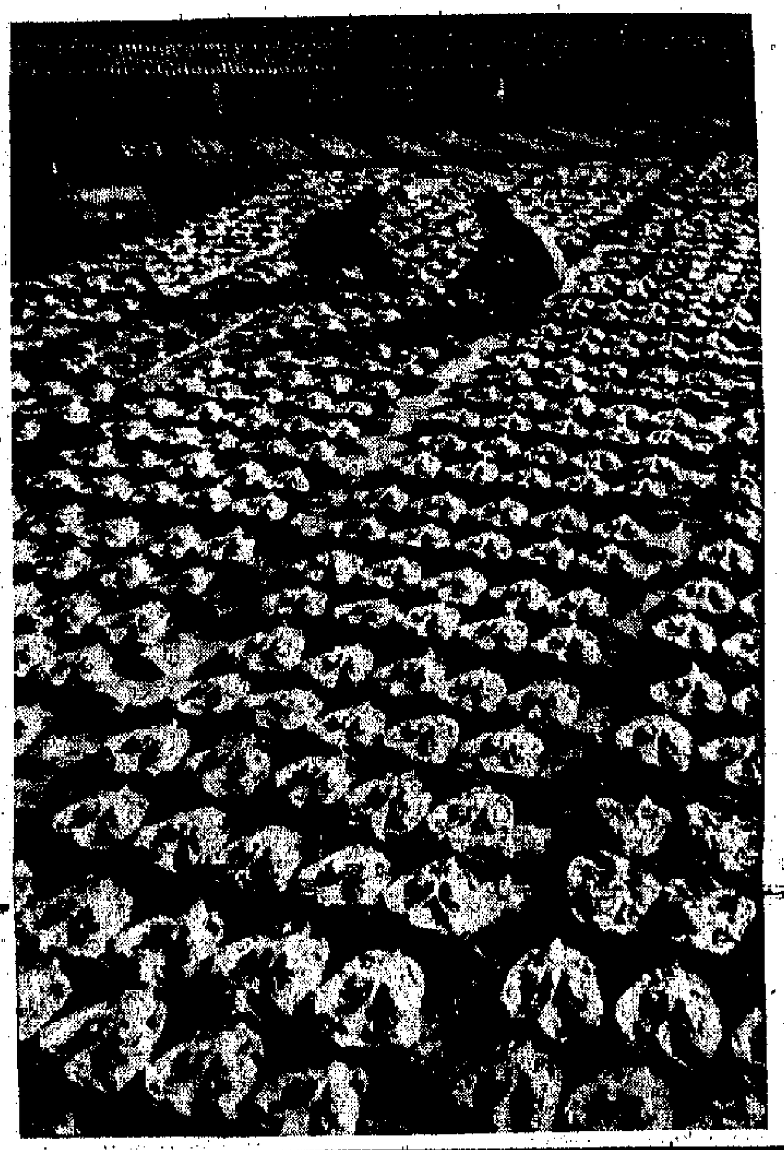
畫刊

→九江蠶農採用塑料薄膜保溫育蠶。

↓廣東省利用河流、湖泊、水庫、山塘、稻田發展淡水養殖業，以來，淡水養魚躍居全國首位。這是一個人民公社的魚塘一角。

→新會縣圭峯山新貌。

↓開平三埠龍舟競渡，慶祝潭江大橋通車。



←新會縣食品公司臘味加工場在晒製臘鴨。

爲各區慈善事業籌款
三大婦女會節目熱鬧
東區下月將義演粵劇京劇越劇
國際婦會表演時裝　新界婦會演出別姬

【本報訊】港九三大婦女團分別定期義演粵劇、越劇、京劇或舉行時裝表演，爲籌等福利籌款。

東區婦女會爲籌募興建託兒所經費，定六月二十五、二十六日一連兩晚在大會堂音樂廳義演，由該會主席余慧妙等粉墨登場，義演粵劇、越劇、京劇。劇目包括：粵劇「醉打金枝」，由余慧妙飾駙馬，李陳勁秀飾公主，孔黃婉清飾皇后，陳皮梅反串皇帝；京劇「拾玉鐲」，由吳瑋女士及羅友張根初等合演；越劇「踏傘」，由周憲主演。參加義演者正積極展開排練。此外，該會並推定呂趙韋玫爲這次籌款委員會主席，陳雛秋素、葉黃瑞珍、余黃慧妙、曾黃麗娥、鄭黃月芳、柯林淑德、龍馮嘉瑤、郭黃如鑑、李洪雪梅、黃陳坤儀、歐陽張錦端、曾毓山及吳文廣夫人等爲副主席，各執委爲籌款會主席團人員及大會職員，已積極展開籌募工作。

香港國際婦女協會定本月十六、十七日兩晚在大會堂音樂廳舉辦慈善時裝表演，昨日下午四時特在會所舉行記者招待會，報告籌備經過。主席陳永安夫人對各報記者談及該會組織性質及此次慈善時裝表演內容，定十六、十七日下午八時，在大會堂音樂廳舉辦的籌時裝表演，將由十六個模特兒表演，有五十五襲中西時裝。入場券分：二十元、十元、五元、三元四種，所得款項將撥作濟會助學金用途。主席陳永安夫人、執委伍德元夫人、陳鳳儀夫人、吳仲朝夫人、鄭寶熙夫人、李頤祥夫人、吳思齊夫人、林球英夫人、馬陳瑞姬及黃李珍娟等已展開籌備工作。

新界婦女會定本月十五日在大會堂舉行京劇義演，該會主席彭德夫人等義演京劇「霸王別姬」等節目。所得款項將供作籌建打鼓嶺醫療所、荃灣義校、長洲託兒所及青衣島留產所等福利機構用途。彭德夫人王慶璘昨晚在記者招待會上稱：這次義演京劇，劇目包括「霸王別姬」、「四郎探母」及「啞子背瘋」、「搖錢樹」等。由她及羅友蘭北翹主演別姬之外，並有李麗、趙瑛瑛、曲復敏等參加演出。義演籌款會主席由申馬寶瑋擔任。

中總歡宴三院保良局各首腦
王寬誠林繼振陳超常致詞互祝

【本報訊】香港中華總商會多位會員出任東華三院與保良局主席、首總理、總理，中總會董昨晚設宴致賀。

宴會在中總禮堂舉行。宴會來賓有東華三院主席林繼振夫婦，首總理廖烈武夫婦，總理梁知行夫婦、佘□佑夫婦；保良局主席陳超常夫婦，首總理方潤華夫婦、總理李植海夫婦、總理李耀中夫婦、陳普芬夫婦等。

宴會中，副會長王寬誠致詞說：「東華三院和保良局，是本港兩大慈善機構，歷任首腦和總理，都是社會知名之士，同時是熱心慈善事業的殷商，各位也都是本會會員或會董。同人興奮之餘，特設宴致賀，希望各位替社會慈善事業作出更大貢獻。」

三院主席林繼振致詞說：「中華總商會係本港歷史悠久的商業團體，自創會以來，對發展會務、促進工商貿易，不遺餘力。」他提到近年三院院務不斷擴展，本屆董事局仍繼續推進各項建設後說：「各項建設工作，須賴社會人士支持，而院務興革，亦千頭萬緒，更有賴社會人士的合作和客觀指導。」

保良局主席陳超常致詞稱：「中華總商會乃一溝通海內外工商業而有悠久歷史的機構，爲增進本港繁榮而努力，成就最大。」他說：「保良局近年來，因應社會環境的需求，局務日益擴展，在局內方面經歷屆同人的不斷努力，對育教和設備的改進與增加建築物以擴展收容各要學，均有相當的成效，時至今日，已達到向外發展的階段，本屆擬計劃在港九各區發展托兒園以及小學等，並盡量將保良局工作推廣到能爲本港各地區家庭普遍服務，以配合社會之需要，惟茲事體大，非每屆總理單獨所能支持，必須仰賴各位熱忱指導，社會各界人士的鼎力支持，方克有濟。」會上，賓主頻頻舉杯互祝，氣氛融洽。

鐘聲社新人
今行就職禮
徵員隊伍授旗出發

【本報訊】鐘聲慈善社新舊職員，定今日下午七時在西環域多利道鐘聲學校大禮堂，舉行交接及就職典禮，同時舉行一九六五年度徵求會員運動出發授旗儀式，由副華民司徐家祥頒發新員選任書，副華民司黃廣文授旗。會後舉行宴會。

潮州公會
明開大會

【本報訊】港九潮州公會定明日下午二時召開十七次會員大會，屆時將報告會務概況及討論有關會務進行等事宜。

爲黃鳳翎中學籌獎學金
評彈票房廿一義演
座劵即日公開發售
會書節目精采　售票處分設港九

【本報訊】本港雅韻集評彈票房，定本月廿一日晚上八時在大會堂音樂廳義演評彈會書，爲黃鳳翎中學籌募獎學金，入場券即日起公開發售，代售處爲香港大道中中建大廈六一一室永盛實業公司及九龍加拿分道二十B號香港珠寶公司。票價分廿元、十元、五元等三種。知音人士欲購從速。

雅韻集此次義演節目精采，將以中篇彈詞「白蛇傳」饗客，許杏林、何國英男女雙檔彈唱「遇美成親」，李其桐、倪美玲、張善琪男女三個檔彈唱「斷橋」，何國安、劉以銘彈唱「盜船投書」；另由沈王淵、張芙初、饒南純分別彈唱開篇選曲「鶯鶯操琴」、「志貞描容」等。

香港國際婦女會籌備慈善時裝表演
右起：林球英夫人、陳永安夫人、吳仲朝夫人、陳鳳儀夫人。

各區街坊研委會
月底開青年晚會

【本報訊】港九各區街坊會研究委員會，爲舉辦青年網性運動，定本月卅一日下午七時在大會堂舉行「青年聯誼聯歡晚會」，昨日下午一時在英京酒家舉行記者招待會，報告有關各項活動。

研究會主席陳樹渠、青年小組委員會主任張錦源在致詞時，分別談及有關「青年網性運動」的各項活動及計劃，其中包括：卅一日在大會堂舉行游藝晚會；在電台及電視台演出話劇等；在各區會發動組織青年隊，使多作正當活動；該青年隊代表參加青年會夏令營；該青年代表赴海外活動；擬由各區會首腦選派青年職業訓練學校參觀，或保送各區青年接受訓練。

參加記者招待會的還有街坊會研究會副主席胡鴻烈、李運溢，委員周有、周紹常、吳瑞彬及副華民司李孝庚，聯絡官張梓志、李國積等。

從屏山改選說起

特稿

新界屏山鄉事委員會能和新界其他各區鄉事委員會一樣的配合新界鄉議局兩年改選一次。因此，屏山鄉事委員會亦成爲本年度唯一的改選鄉事機構。

正因爲村代表對鄉事委員會有影響，故各區鄉事委員會每屆改選，必先爭取村代表之投票擁護，始有希望。所以，村代表的改選，乃受到特別重視。

全面改選，由於各村競選活動劇烈，有數條村提名的候選人均超逾村代表名額，必須由村民投票圈選取決；而在必須投票的村落的競爭，明顯地分爲新舊兩派人，所以引致新界各方人士的注視。

因爲村代表係鄉事委員會的骨幹，鄉事會的正副主席及執委均由村代表互選產生，而村代表有關改選事宜，統由各該區理民府辦理。

全新界二十七個鄉事會地區五百多條村落，共有一千餘個村代表。凡有村民四十人至一百人及歷史悠久之村落，可推舉村代表一人，或依照鄉俗習慣，推出村代表；較大的村落可以數村聯合推選一名村代表；較小的村落則可以有數名村代表。一般村代表任期兩年。惟屏山鄉事委員會是採用舊章程，村代表任期爲三年一屆，所以未別重視。前年，有等地區以村民增加，要求增加一名副村長；有等漁民亦要求爲漁民代表出席鄉事委員會。前年九月，坑口鄉事委員會屬下的坑口村代表及原住鄉民，曾提出凡居住滿十年或十五年，並有產業在當地者，方得有被選權；又凡居住滿三年者，方有選舉權。至於新界一般鄉村選舉村代表慣例，必須在當地居住滿十年，才有選舉權和被選權。

今年三月廿九日，荃灣各村代表大會上，議定有關村代表在任期未滿而改選的五項條件，凡各村代表如有下述情形者，即可改選。五項條件是：㈠各村代表之自行辭職者，㈡犯刑事案者，㈢離港三個月以上者，㈣身體殘廢而不能勝任者，㈤多數村民要求改選者。

爲了準備村代表選舉事，元朗大旗嶺村地界公佈重新劃定。因該村地點屬於十八鄉範圍的，在去年四月間改選村代表時，因有兩派人士提名競選，競爭之劇烈，爲各村所罕見。後來，以戶口檢查、地界不清等問題，港府有關當局一時難以審核清楚誰應屬於這條村戶口，以及誰有資格投票等，乃採取臨時措施，暫時將該村村代表選舉事擱置下來，等候測量地界及劃定地界後，始告進行選舉。

·前前·

新界新聞

▲據港府新聞處消息：漁農處牛痘預防注射隊將於五月七日至十三日期間，在沙田區工作，爲牛隻免費注射牛瘟防疫針。地點及日期如下：七日十二渡、茅達；八日大圍、鐵絲路下；十日赤泥坪、瀝源、火炭、禾寮坑、山尾、竹洋、大圍、隔田、九肚、瀝源。

▲西貢墟街坊重修天后古廟，定十日（農曆四月初十）凌晨二時開光，該墟街坊值理會排定演戲法四項，中午十二時由新界民政處署長區翼翔主持開幕禮，下午一時歡迎賓客；三時坊衆聚餐；另一項爲新劇團公演粵劇，是晚八時起，一連四日在夜、坊衆緊舉報名可到華興號、明明商店、源伙記、華號、陳水生號，手爲最後大。

古廟重修　十日開光
西貢演戲數晝夜
牛瘟注射隊今起在沙田打針

▲長洲鄉事會主辦長洲區衛生健康展覽會，於昨日下午由新界衛生總督官梁利在主持開幕儀式，展覽會各項展品，吸引李軍儀與者均獲獎品，昨由新界鄉議局主席張人龍頒獎。

▲據港府新聞處消息：荃灣雅麗珊郡區服務中心健身班，由六月上旬舉辦一「荃灣公開健美比賽」，比賽章程規定：凡在荃灣居住、工作或就讀，年齡在十六歲以上之男子均可參加。報名地點在荃灣該社區服務中心，三樓圖書館。收費一元，本月廿七日截止。體重分級標準如下：第一級——身高五呎五吋以下，第二級——身高五呎五吋以上。比賽計分法：肌肉佔百分之五十，對稱佔百分之三十，儀態佔百分之二十；面部及皮膚佔百分之十。

▲元朗商會慈善會定明（八）日下午七時在元朗大馬路龍城酒家歡讌博愛醫院乙巳年全體總理。

痢病在各種傳染病中居首位！

近年來本港人口激增，痢病在各種傳染病中，無論死亡率或感染率均佔居首位。防痢工作更屬重要。五月份是香港防痢會籌募經費的時候，請各位大力支援，多捐善款。善款可交華僑日報社或九龍大廈八樓廿一號聯亞會計師事務所。

——防痢會會籌款部啓

工人據理力爭反被指「大罷工」
工會工人代表往交涉未獲結果

部門工人反對，拒絕接受解僱者，一致要求做工，要求安置到新廠房去。正常工人據情據理進行交涉之際，該部門的兩個主管人突打電話召警，指工人「大罷工」。於是警方出動了三架警車，及十多個軍裝警察、便衣警察到場，情形緊張。但事實是資方停止生產，要全部除人。

示不干涉勞資糾紛，除留下三兩名警員於廠外巡邏外，其餘收隊同去。

林牧場實施所謂「科學改制」外，並將東區奶類生產部設備陸續移到在粉嶺新近

陳年

現貨・即買・即住・即收租・

英進口商不諱言 有計劃減訂成衣

秋冬成衣訂單仍少到 接單不多廠商多數放慢生產

【本報訊】製衣廠商稱，秋冬成衣訂單，英商仍少寄來。手上訂單不多的廠，現在多數放慢生產。

廠家說，最近英商訂購秋冬成衣的訂單仍少，偶有訂單，廠家與出口商常要將本身利益削減遷就，生意才能做成。至於減值成衣生意，更乏振作。有人認爲申請配額而在成衣輸出的商人，本季可能比首季更少。

洋行方面透露，去年輸英的秋冬成衣，英方現在尚有積存，舊貨未清，當地進口商補訂新貨自受影響。據說，成衣是日用消費品，不是必需品，英國消費者認定明年貨價將會下降，非急需時不購買，因此英國的零售商、批發商在推銷工作上遇到了很大困難。

英國的進口商毫不諱言他們是有計劃減少訂貨的。成衣不像原色布，它有一定的銷售期限，來貨過多，積壓到下一年才有機會推出，這時英國的進口附加税如果已全部撤銷，則他們將要遭受損失。

廠家說，去年運到英國而未銷出的雨衣，英商來信表示雖然當地市場售價已因附加税的存在而提升，但如把積存幾個月的貨款利息算一算，他們照現市價賣出也撈不到甚麼便宜。

正式減税以後 英商訂貨疏落

港商有人希下月能多接單

【本報訊】英國正式實施減低進口附加税後，到昨日爲止對英商向港訂貨刺激不大。在這個時期中，英商來單訂貨依舊疏落，單子的金額也很有限。

據洋行商說，月前英國市場傳說，第二次減附加税可能於今年九月份實行。但是，此一傳說近來已越傳越淡，英商來信近已很少談及此事。日前此間洋行曾專爲此事去函英國詢問，近已接獲英商來信稱，目前英國商人談論此一問題已很少，故不爲人們注意。

該來函又說，由於此次減低附加税之後，幅度太微，對當地市場的進口貨物售價，幾乎完全不發生影響，以致港貨在英國市場銷流，仍維持呆滯的舊面目。該函認爲第二次減税的傳說近來雖然越來越淡，但英商仍多認爲第二次減税仍將會實施，就算實施時期不在今年九月份，也可能在今年底施行。

據洋行商說，近來商港訂貨數頭不大的原因，除受當地市情的不佳和下一次減税不知何時實施的影響外，還有一個新問題是，當地市場銀根很緊。目前英國商人正忙於批發夏貨生意，往年此時銀根也是比較緊的，但遠不如今年此時之甚。在這樣的情形下，他們就算要向外訂貨，也感到吃力。因此，本港洋行商寄望下個月，英商批發夏貨生意轉閒，銀根如能轉鬆，也許有多些訂單寄來。將來事實是否如此，洋行商仍認爲須待事實證明。

英加附加税後 棉布進口大減

【本報訊】自從英國於去年十月底徵收進口附加税之後，英國輸入棉布數額已大減。據外電報道，今年首季英國輸入棉布的總量爲一億四千萬碼，這是一九六三年第三季以來最低的一季數字。即使與去年第四季一億五千七百萬碼相比，也減少一成。

在去年第四季及今年首季這半年內，英國輸入棉布共二億九千七百萬碼，比上年同期三億五千五百萬碼減少百分之十六。如與去年第二季至第三季的半年數字四億一千八百萬碼相比，則更銳減百分之廿八。

英國貿易部曾指出，自從英國徵收進口附加税之後，日本、香港及印度輸英的貨值均齊告減縮。其中港貨輸英以成衣減縮得最多。

交易會商品

丹桂飄香 桂花棗汁

桂花，前人有「丹桂飄香」之句，形容它的美和香。在我國民間就有取桂花配製糕點和飲料之傳統習慣。用桂花配製出來的糕點和飲料，其香獨特，誘人開胃。

上海冠生園出品的桂花棗汁，以上等紅棗爲原料，去皮去核，製成漿狀，再配以桂花，精製而成。桂花棗汁，則鮮具紅棗生津平胃、潤心補肺的效用，又有桂花柔和舒適之香味，爲一種與衆不同、風味獨具而又兼化之上乘滋補飲料。飯後工餘，冲飲桂花棗汁一杯，自覺心曠神怡，其樂無比。

幼滑可口 鴛鴦藕粉

每年夏秋之間，培植在杭州西湖裏的荷花，紅、白并先後盛開，香氣襲人，爲西湖增添了一層香色。

西湖區生產的蓮藕，以色澤潔白，味甘而質脆，鮮汁富足見稱，而用這種蓮藕加工製成的藕粉，更是遠近聞名。上海禦大食品廠出品的鴛鴦牌西湖藕粉，就是以西湖蓮藕爲原料，挑選上等的藕加工製成。粉色白淨，營養豐富。食法簡便，先取藕粉一或二幾匙，用少許冷水調勻，然後注入沸水，邊注邊攪，成半透明漿厚糊狀時即熟可食。鴛鴦牌西湖藕粉，清香撲鼻，食後爽口，是日常生活中一種經濟實惠的甜食。而且因其營養豐富，性屬清涼，對消化不良、痢疾、腸炎及病後失調體虛，有一定調理作用。男女老幼均可食用。用於餽客饋友亦極爲相宜。

在春季交易會上 絲綢新貨多冠各屆

港商訂購興趣甚濃 下週又有商人再赴穗談生意

【本報訊】本港絲綢行商人，多已在本屆交易會上做成大宗絲綢生意。絲綢新產品比去年同期倍增，商人訂購興趣甚大，據初步估計，成交量已比去年同期增加。下週初續將有商人前往交易會再談生意。

據一位專營國產絲綢批銷生意的商人說，自廣州交易會開幕以來，本港絲綢行商人前往交易會洽談絲綢生意甚爲踴躍，大部分商人均已做成生意回來，有個別商人現還留在交易會上進行洽生意。在本屆交易會上，展出的絲綢花式品種比歷屆交易會爲多，新產品達一百多種，商人訂貨興趣甚濃，成交量均比去年同期增加。

該商人說，該公司除在交易會上達成大批屬該公司包銷的各種真絲綢緞外，還增訂不少絲綢新產品如真絲冠樂綢、香島綢、曲江綢、千山綢、人造絲和真絲交織的松花綢、鳳凰錦、越秀呢、電力紡、本北京緞、真絲和化學纖維交織成的晶玉緞、人造絲和化學纖維交織的織錦緞等。近年來絲綢花式品種增加，銷路逐年擴大。本屆交易會絲綢品種的增加，品質有獨創的地方，而且各種絲綢花色新穎，且適合香港市場銷售。因此，商人訂貨信心甚強，初步訂入的貨值已比原定計劃增加，下週初還將加派人員前往交易會洽談生意。

絲綢行商人在交易會上訂成的各種絲綢，其中有部分適合夏季市場銷售的貨品，現已開始運到應市。近日抵港的有真絲紗羅綢，它以真絲織成，起四色花，色澤鮮艷而不脫色。香島綢顏色多達十二、三種，分深、淺藍、黃、橙紅、咖啡、彩綠、墨綠、黑等等。據說，該批貨到後，即被國產百貨公司商人吸入一部分，短期內便可在市上出售。其他如真絲絲江綢、千山綢、冠樂綢和人造絲晶玉緞等，亦將於本月底便可分批運來應夏季市場銷售。據說，在現屆交易會上訂成的絲綢，除一部分趕在夏季市場銷售外，大部分貨是在秋季才運來的。

絲綢被面，商人在交易會上亦達成大宗交易，品種包括真絲繡花綢被面、人造絲繡花緞被面等，這些已成交的被面多在七、八月份陸續運來。

國產罐頭食品暢銷

食品商在交易會訂入「珠江」、「天壇」罐頭食品二十多種。其中古老肉、香炸鵝、清水菜蓀、梅菜豬肉、沙爹肉丁及沙爹炸魚片都是新貨色，月內運到。

【本報訊】據國產罐頭食品經銷商消息，廣州出產的「珠江」牌罐頭食品及汕頭出產的「天壇」牌罐頭食品，在本港市場上暢銷。經銷這兩種牌子罐頭食品的商人，已在本屆交易會上達成了交易。他們在本屆交易會上訂入的「珠江」牌及「天壇」牌罐頭食品，各有二十餘種。其中除了過去已有的品種之外，還增加了新貨品。「珠江」牌產品中，增加的新品種是古老肉及香炸鵝。「天壇」牌產品中，新增加了清水菜蓀、梅菜豬肉、沙爹肉丁及沙爹炸魚片。

天壇梨脫銷三年 商人在穗復訂入

「天壇」牌罐頭水梨（雪皮梨），曾在本港市場上脫銷了三年。經銷這種貨品的商人，在本屆交易會上訂入了這種貨品。經銷商稱，他們在本屆交易會上訂入的「珠江」牌及「天壇」牌罐頭食品，在本月內就會有新貨運到香港應市。

這些商人稱，行銷港九的「珠江」牌及「天壇」牌罐頭食品，近月來每月售出數千箱，而且這只是目前淡月的銷量。從下月起，罐頭食品開始進入旺銷月份。而到七月、八月及九月，這種食品的銷路將會更爲暢旺。據預料，在六月至九月的四個月裏，每一個月售出的「珠江」牌及「天壇」牌罐頭食品，將會比目前多。

近來，上述兩種牌子的豬肉類、牛肉類、水產類、家禽類及果菜類罐頭食品，均有大宗成出。

港商增購國產原料

其中有石油副產品新原料

【本報訊】國產化工原料品質佳，供應方便，廠家採用信心增強，本港廠商最近在廣州交易會購貨有穩健的增加。

據最近到廣州參加交易會的化工原料商人認爲，在本港做國產化工原料生意，前途穩定，又有前途。這次他到廣州交易會所購貨物，就初步情況來說，已比去年穩增。他準備在交易會閉幕前，再去一次廣州買貨。

在當前的香港工商業情勢下，他經營國產化工原料仍如此擴張的信心，是基於本港有很多廠商樂用國產化工原料，這樣可以減少資金的積壓。本港很多廠商樂用國產化工原料，有如下幾點原因：一、國產化工原料品質很好，可以放心使用；二、國產化工原料供應方便，因爲地運便捷，有如常備現貨一樣方便，因爲供應方便，可以減少資金的積壓。

他又說，國產化工原料新品種年年有增加，他這次到廣州又見到有幾種可供應香港市場的石油副產品類的化工原料新貨品。

股票大拋家再露臉

九龍倉已發領新股通知 傳說鋼業公司可能開股

【本報訊】九龍倉昨日已有書面通知股東選擇新股，業已有一部分人接到通知書，預料尚未接到通知的人，亦於今日或明日將可接到。也就是說，九龍倉新股快將上市了。該項新股共有四十五萬份，上市後新舊股共有一百三十五萬份，即比現有者增加一半。可能由於將來市場中該項股票數量增加，加上前些時該股跌得比較少，故該股昨日市價下跌一元。

鋼業股市價繼續上升，昨日漲幅增至每份六元，新高峰，成交增至一萬份。由於該股數量不多，據行內人估計有八成在「圈內人」手上，現在剛好是「圈內人」出而吸購，故市價漲勢特別有勁。由於該股的漲勢已持續多時，多時以來又是「圈內人」收購，故市場中人認爲該公司可能將會開股。

昨日股市總的情況，比較暢，上、下午成交共值一百七十七萬元，是爲近兩週來交投最盛的一天。據行內人說，這兩天來市場中發現有些人選擇市價較低的項目吸購，雖然昨日又有較大的拋家出現，例如兩電股便有大拋家吐出，但因買家稍爲回增，故市價起跌而跌幅較小。總的說，股價基本站穩。

南非外匯大減 進口限制可能加強

【本報訊】據外電報道，南非的黃金外匯儲備大減，該國對外國進口似可能加強限制。南非黃金外匯儲備在四月三……下降，該國金融界人士對此已產生一些憂慮。南非財長唐治在四月底曾對國會說，改善收支情況的最好辦法，就是削減輸入和增加輸出。

在今年首季香港運銷往南非的數值比去年同期降近七成。其中紡織品、玩具、塑膠花、原子粒收音機和乾電池等輸去都有增加。最近南非還因國內缺乏布疋供應而宣佈增加布疋的輸入配額。但如果該國爲了阻遏外匯儲備減少而實施削減輸入，則港貨將可能受到不利的影響。

原料買賣稍增 外客落場活動

紅鉛丹市價顯然上升

【本報訊】工業原料市昨天在外客落場活動下，交投稍增。泰國客幫入市搜購紅鉛丹，市價顯升。因爲該貨經常外銷不多，一般販商只根據本港經常消費量來貨，泰國客幫突然購七噸之多，在大宗實盤交的情勢下，賣價乘機抬升，結果以每擔一百七十五元的高價成交。

鐵及橡膠珠爲本港出口，……吸入兩噸，每擔售一元二毫六仙。粉細盤交活躍，英國貨每噸售四百一十元，台灣貨每噸售三百八十元。低力九片白蠟，拋出十餘噸，每擔成價六十八元。

金價午後回挺

【本報訊】昨日金市上午疲，下午略回挺。

金價：K金開盤二六〇・二五，此爲全日最低價，上午收市二六〇・一二五……下午收市價位由低價回升……最高價曾上至二六〇・二五，收市成二六〇・二五。

由於貿易淡淡，銀根並不緊，外匯鈔價只低迴，……故K金市反覆回挺。

美鈔開市五七三・二五，收市五七三・三二五，最高五七三・三二五，最低五七二・二五。低息一元一毫半。

瑞士匯改低

【本報訊】瑞士匯價昨日改低，每百港元比前多兌〇・二五瑞士法郎。瑞士匯實價：由每百港元兌七五・〇六二五瑞士法郎，改爲七五・〇……瑞士法郎。

經濟新聞

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	174/175/174	−1.000	1,460
倫敦登記	151	+1.000	1,[illegible]00
會德豐	18.7/18.8	+0.100	2,000
九龍倉	61	−1.000	400
黃埔	34.5/34.25/34	−0.500	3,950
太古	64.5	−0.100	1,100
大酒店	20.7	−0.300	875
置地	64.5/64/64.5	—	5,188
信託	2.5	−0.025	2,500
電車	85	—	600
九巴	47.75	—	300
油麻地	60	—	1,450
九燈	20.7/20.8/20.7	—	5,050
港燈	23.[illegible]/23.[illegible]/23.5	−0.100	3,750
電話	25.8/25.7/25.3	+0.200	2,400
煤氣	14.5	—	1,700
萬國企業	12.8	—	7,000
怡和	13.4/13.5	+0.100	2,000
英泥	49	−0.500	1,200
啤酒	73.5/74	—	300
速卡佛	26.8	+0.100	560
南洋	5.2	−0.300	800
鋼業	6/5.9/6	+0.200	10,000
城市	3.875	−0.050	274
聯紡	9.05	—	1[illegible]0

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差額

三月份香港對各地進出口貨值統計（二）

（單位：萬元）

地區	進口貨值	出口貨值	轉口輸出貨值
中南美洲	八四〇	九〇四	一三〇
阿根廷	三七	一三	一
玻利維亞	—	九	一
巴西	五五三	三	—
智利	—	八	—
哥倫比亞	—	三	—
哥斯達黎加	—	九	一
古巴	二	—	—
多米尼加	—	三八	二
厄瓜多爾	—	二一	—
薩爾瓦多	三三	一九	—
法屬西印度	—	七四	一五
危地馬拉	—	二八	—
海地	—	一八	二
洪都拉斯	—	一七	—
墨西哥	二七〇	三二	二六
尼加拉瓜	一三	一六	一
巴拿馬	一〇	一〇五	五六
巴拉圭	—	四	—
秘魯	三	三六	五
烏拉圭	二六	二	—
委內瑞拉	—	一四九	七
巴哈馬	—	一一	—
巴巴都斯	—	[illegible]	—
英屬圭亞那	—	[illegible]	—
英屬洪都拉斯	—	[illegible]	—
牙買加	—	[illegible]	五
里活群島	—	[illegible]	—
千里達與托巴哥	—	[illegible]	一
溫活群島	—	三	—
加勒比海與大西洋未列名英聯邦地區	—	[illegible]	—
中東	一、〇三八	一、三八四	四六三
巴林群島	一四九	八二	一
伊朗	四二〇	三二一	一四
伊拉克	—	一五	—
以色列	四五六	二六	三七八
約旦	—	一八	—
科威特	—	二一九	二
黎巴嫩	—	七〇	六
麥什哈特阿曼	—	四	六
卡塔爾	—	一四	—
沖特阿拉伯與也門	—	一七八	—
敘利亞	—	六	三
特魯西酋長國	—	四〇	—
亞丁	二九	三三九	三
塞浦路斯	—	五二	二六
亞洲	五〇、二七〇	七、〇五二	一〇、三五七
東亞	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中國大陸	[illegible]	[illegible]	[illegible]
台灣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
印尼	[illegible]	[illegible]	[illegible]
澳門	[illegible]	[illegible]	[illegible]
菲律賓	[illegible]	[illegible]	[illegible]
北朝鮮	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南朝鮮	[illegible]	[illegible]	[illegible]
北越	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南越	[illegible]	[illegible]	[illegible]
泰國	[illegible]	[illegible]	[illegible]
日本	[illegible]	[illegible]	[illegible]
緬甸	[illegible]	[illegible]	[illegible]
阿富汗	[illegible]	[illegible]	[illegible]
尼泊爾	[illegible]	[illegible]	[illegible]
波斯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
錫蘭	[illegible]	[illegible]	[illegible]
印度	[illegible]	[illegible]	[illegible]
馬來亞	[illegible]	[illegible]	[illegible]
沙巴	[illegible]	[illegible]	[illegible]
沙勝越	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新加坡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
巴基斯坦	二、七一四	[illegible]	[illegible]
未列名亞洲國家	一、九〇四	[illegible]	—

分類廣告 每行二毫 五行起碼（每行可排十個六號字） 電話：七二六九八〇

尋訪 金慈妹 汝離家月餘無音息，家人盼念，望見報回家團聚。林瑞香

啟事 鳴康英歎 ……

啟事 遺失聲明 ……

營業 毛巾紙扇 角梳 宮燈 口出發批迎歡 中環一七號 電話四四七二六六 行華華

稅報代專 半島會計事務所 電話：四三二七七六

款付期分 傢俬工程裝修 定製傢俬 73-75 電話

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：四三六八四二

鍾庸 中醫 婦兒內科 擅理內臟頑固疾患

實唱機攝我 ……

冷氣機 冷藏櫃 德華行

凍肉櫃

司公傢俬產國達萬 柏木各式衣櫃 購選造定·觀參迎歡·貨送近遠·有畫應 電話：731312

潘柏頑症 古方精醫

頭暈 心跳 中醫教授 彭錦業

古玉清 女醫 痲症 喉症

蔡氏 秘方速效 風濕病引致神經衰弱 耳鼻喉科 皮膚頑癬

炙針銳永余 主治：風濕癱瘓 失眠心悸 胃病 哮喘

趙子文教 醫館 趙威 X光檢驗 耳鼻喉 內外科

官塘最旺 吉舖

倉貨全安

港九 東方健康院 風濕 皮膚 哮喘

姚香雄針灸醫務所

交通指南

安得裕提早明到
永達改明日開雅加達 仍在油蔴地海面落貨

【本報訊】天祥洋行代理的「安得裕」，原已定本月八日從日本到，現獲知可提早在本月七日抵達。

該輪離港開往新加坡、晖囒的時間，定於本月八日或九日。

【本報訊】通運航業公司之巴拿馬航貨輪「永達」號（BENORA），改於明（八）日開往印尼雅加達，今日仍在油蔴地海面落貨。據悉，港商運來約有二百噸貨運出。另外，該輪從日本載有二千噸水泥運往印尼。

今年由香港轉運往印尼的貨物，已不及去年那樣多。現時每月由港開往印尼的船隻，已減至不足十艘。因此，印尼商人要在當地找船位載貨來港頗感困難。印尼土產輸港的運費有提高之勢，這種情形主要是由於船隻疏少所造成的。

多艘由日來港輪船遲到
金洋航期亦告推遲

【本報訊】近日內從日本到達香港的輪船，有許多艘改期。

海外聯合海運有限公司代理之「燕春」輪，將在明天從日本到港，比原定日期遲了一天。該輪有貨物一千餘噸運來。

香港東方公司代理之「成華丸」，從日本到港的日期，已由今天改爲本月九日。

該公司代理之「北方勇士」輪，從日本到港的日期，由本月十三日改爲本月二十日。

該公司代理之「日聖丸」，改於本月十五日從日本到港，比原定日期延遲三天。

該公司代理之「祥寶丸」，從日本到港的日期，由本月十日改爲十一日。該輪定於本月十二日由本港開往馬尼拉。

該公司代理之「協久丸」，從日本到港的日期，亦已由本月十三日改爲十五日。

【本報訊】香港源源企業有限公司之「金洋」輪，原定本月九日到港，現改爲於十日到埗。因此，該輪開往新加坡、巴生港和檳榔的時間，亦將順延至本月十二日。公司方面現仍收取訂位貨物。

祥泰明到港
先駛欽澳卸大木 再泊油蔴地落貨

【本報訊】永和祥有限公司代理之「祥泰」輪（BAYON），定明（八）日由古晉抵港，到時將駛往欽澳卸大木六百噸。該輪定本月十日轉開往金邊，九日開始在油蔴地海面消貨。據悉，公司方面現已接到訂位貨物約一百噸。

上月拆船共十八艘

【本報訊】根據港府海事處公佈的數字，截至上月底止，正在本港拆的輪船共有十八艘，合計十萬一千三百四十二噸。今年三月底共十七艘，合計九萬一千六百九十四噸。

在本港開拆的輪船，今年四月底與今年三月底比較，無增無減，同是六艘，共一萬五千七百零六噸。

金馬已抵港

【本報訊】振大行有限公司代理之「金馬」輪，已於昨日由北朝鮮抵港，現正停泊於B四號泊柤貨。它這次載來鐵條、海產和雜貨共千餘噸。

美東岸船來港 數量比上月多

【本報訊】美國輪船公司代理的輪船，本月內從美國抽港的艘數，將會比上月爲多。

該公司代理之「帥鋒」輪，今日從美國東岸港口到港，有貨物約二千二百噸運來。

本月十五日至十八日，美國輪船公司代理的輪船，將有四艘到港。

其中的「金熊」輪（GOLDEN BEAR），將在本月十五日從美國西海岸到港。

「日本熊」輪（JAPAN BEAR），將在本月十六日從美國西海岸到港。

「奇鋒」輪（PIONEER MYTH），將在本月十六日從美國東海岸港口到港。

「正鋒」輪（PIONEER MAIN），將在本月十八日從美國東海岸港口到港。

帥鋒晚上開 去貨千多噸
大部分爲膠花玩具

【本報訊】美國輪船公司代理之「帥鋒」輪，將在今天晚上由本港開往美國東岸港口。據悉，該輪將有一千餘噸貨物運出，其中大部分是膠花及玩具。

奧奇威利十日到
來大宗棉花膠珠 水果二千多箱同時載到

【本報訊】多利順洋行代理的「奧奇威利」，定本月十日從美國到。有大宗棉花與膠珠運到。

該輪此來載到的貨物相當多，數達二千餘噸，其中有五千件棉花，八百噸膠珠，二千多箱水果，五十噸機器，五十噸滑機油。

惠安修理畢 今落貨明開

【本報訊】順泰公司任貨載代理之「惠安」輪，現已修理完畢而停泊於B九號泊，定今（七）日開始落貨，本月八日將開往山打根、禮脆、美里、詩巫和古晉等埠。據悉，港商購有二百噸貨交該輪運出。該輪在婆羅洲卸貨完畢後，將從當地載運大木和雜貨返日本。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

國泰：新加坡、吉隆坡來，下午二時卅分到；西貢來，下午四時四十分到；馬尼拉來，下午七時十五分到；大阪、台北來，晚上六時廿分到。

英國海外：倫敦、仰光來，下午四時十五分到；東京來，下午四時零五分到。

德航：東京來，下午四時五十五分到。

菲航：馬尼拉來，下午十二時卅分到。

快達：倫敦來，下午七時零五分到；悉尼、馬尼拉來，晚上八時到。

馬來亞：新加坡來，下午二時五十分到。

印航：曼谷來，下午六時四十五分到。

泰航：曼谷來，下午三時卅五分到；東京、大阪、台北來，下午四時廿分到。

民航：台北來，上午十二時廿五分到；晚上十二時卅分到。

泛美：東京來，晚上八時五十五分到；曼谷來，下午四時卅分到。

今日離港班機

國泰：往金邊、西貢，開上午九時；往台北、大阪，開上午九時十五分；往馬尼拉，開下午三時；往曼谷、新加坡，開下午八時。

星興：往東京、溫哥華，開下午二時。

帝國航空：往東京，開下午二時。

泰航：往台北、大阪、東京，開下午四時十分；往曼谷，開上午九時；下午五時。

民航：往台北，開下午一時零五分。

英國海外：往東京，開下午五時；往曼谷、倫敦，開下午五時十五分。

德航：往曼谷，開下午五時五十分。

菲航：往馬尼拉，開下午二時。

快達：往倫敦，開晚上十時；往馬尼拉、悉尼，開晚上八時。

馬來亞：往新加坡，開下午三時卅五分。

泛美：往東京，開下午五時卅分；往曼谷，開晚上十時十五分。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	5月9	大阪
司徒馬士基	HERTA MAERSK	日本	5月9	捷成
新疆	SINKIANG	日本	5月9	太古
芝罘	CHEFOO	日本	5月9	太古
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	5月9	大阪
成華丸	SEIKA MARU	日本	5月9	東方
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	5月10	渣華
金洋	GOLDEN OCEAN	華北	5月10	源源
瑪地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣	5月10	捷成
東美	EASTERN MAID	日本	5月10	渣甸
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	5月10	捷成
奧奇威利	OAKVILLE	美國	5月10	多利順
廸西	DISA	新加坡	5月10	新興行
畢貝	BEERSHEVA	美國	5月10	新興行
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	5月10	渣華
山城丸	YAMASHIRO MARU	新加坡	5月10	日郵
日出丸	HIDE MARU	新加坡	5月10	大阪
大寶	THEBEN	歐洲	5月10	多利順
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡	5月10	福來
林將軍	GENERAL LIM	美國	5月10	大工
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	5月10	捷成
丹勃翹山	DENBIGHSHIRE	歐洲	5月10	渣甸
吉進丸	KISSHIN MARU	日本	5月11	海聯
豐寶丸	SHOHO MARU	日本	5月11	東方
海洋丸	OCEANIA MARU	日本	5月11	日郵
佐渡丸	SADO MARU	日本	5月11	日郵
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	5月11	總統
天星	STAR ALCYONE	日本	5月11	福來
浙江	CHEKIANG	日本	5月11	太古
芝巴沙	CHYEBASSA	日本	5月11	德行
森寶嘉	ZAMBOANGA	美國	5月11	大工
三華丸	MIHARU MARU	新加坡	5月11	日郵
培利士	PYRRHUS	歐洲	5月11	太古
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	5月11	美邦
丹地	M.M. DANT	曼谷	5月12	渣甸
連羅文	BENLOMOND	歐洲新加坡	5月12	連行
連高	BENGLOE	歐洲	5月12	連行
智東利亞士	CLYTONEUS	歐洲	5月12	太古
西花利亞	WESTFALIA	歐洲	5月12	捷成
百利	BALI	馬尼拉	5月13	太古
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	新加坡	5月13	大阪
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	5月13	福來
非雲	FERNCLIFF	美國	5月13	多利順
新武士	SAMOS	澳洲	5月13	天祥
蘇彝士丸	SUEZ MARU	新加坡	5月13	大阪
海多	HALLDOR	日本	5月14	多利順
星	STAR BETELGEUSE	新加坡	5月14	福來
亞利桑那	ARIZONA	美國	5月14	渣甸
蘭利	RANEE	加爾各答新加坡	5月14	德行
菲山度士	PHIL. J.A. SANTOS	美國	5月14	大工
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	5月14	銀行
高棉	CAMBODGE	日本	5月14	法郵
大盛丸	DAISEI MARU	日本	5月14	通運
華盛頓	WASHINGTON	美國	5月14	渣甸
得利馬加士	TELEMACHUS	馬尼拉	5月14	太古
美廣美	PROMINENT	曼谷	5月14	振盛行
協久丸	KYOKYU MARU	日本	5月15	東方
日聖丸	NISSEI MARU	日本	5月15	東方
愛馬利	ASMARI	曼谷	5月15	法郵
金熊	GOLDEN BEAR	美國	5月15	美輪
伊利馬克士	EURYMACHUS	歐洲新加坡	5月16	美迅
奇鋒	PIONEER MYTH	馬尼拉	5月16	多利順
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉	5月16	捷成
連柯路打	BENALDER	歐洲	5月16	連行
諾曼	NORMAN	新西蘭	5月16	太古
萬禮士吉	VAN HEEMSKERCK	西非	5月16	渣華
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	5月16	渣華
伊利諾	ILLINOIS	馬尼拉	5月16	渣甸
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西非新加坡	5月17	渣華
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	5月17	捷成
忌連路之	GLENORCHY	歐洲	5月17	渣甸
安溪惠士	ANCHISES	歐洲	5月18	太古
蘇丹	SOUDAN	歐洲	5月18	銀行
新利來	SEINE LLOYD	歐洲	5月18	悅華
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	5月18	總統
香港琥珀	HONGKONG AMBER	馬尼拉	5月18	港郵
芝拉連加	TJITJALENGKA	南美新加坡	5月18	渣華
珍施馬士基	JENS MAERSK	印度波斯灣	5月19	捷成
邦斯華利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	5月19	銀行
亞洲	ASIA	意大利新加坡	5月19	天祥
北方勇士	NORTHERN VENTURE	日本	5月20	東方
柏力天紐	PALATINO	意大利新加坡	5月20	天祥
芬哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	5月20	大工
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	5月20	總統
亞刺華地	ARAWATTA	澳洲	5月21	德行
波爾	PAUL RICKMERS	歐洲曼谷	5月22	華夏
羅拜倫	LORD BYRON	美國	5月23	海運
菲列寶熊	PHIL. BEAR	美國	5月24	美輪
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	5月26	總統
多利多	TOREADOR	美國	5月26	多利順
芬海	FERNSEA	美國	5月26	多利順
雅士特碧基	ASTRID BAKKE	歐洲	5月26	德行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
保拿	POONA	歐洲	5月9	實德
安得裕	ANDRZEJ STRUG	歐洲	5月9	天祥
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	5月9	大阪
哈維士泰	HAVELSTEIN	歐洲	5月11	捷成
新吉	SCHIEKERK	歐洲	5月11	渣華
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	5月12	日郵
古力治總統	PRES. COOLIDGE	歐洲	5月12	總統
大利士民	TALISMAN	歐洲	5月12	多利順
連古京	BENCRUACHAN	歐洲	5月13	連行
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	5月14	太古
新達	SUNDA	歐洲	5月14	德行
萬德利	MANDALAY	歐洲	5月16	太平
忌連利安	GLENLYON	歐洲	5月19	渣甸
利般城	CITY OF RIPON	歐洲	5月20	銀行
亞洲	ASIA	意大利	5月21	天祥
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	5月21	日郵
連和力治	BENVORLICH	歐洲	5月22	連行
阿德勿頓	AUTOMEDON	歐洲	5月22	太古
萊茵	RHEINLAND	歐洲	5月24	捷成
國泰	CATHAY	歐洲	5月24	德行
山浮丸	SAN UKI MARU	歐洲	5月24	日郵
波哥大	BOGOTA	歐洲	5月25	實德
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	5月25	捷華
馬芝安	MACHAON	歐洲	5月30	太古
沙班	SABANG	歐洲	6月1	太平
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	6月1	捷成
連羅文	BENLOMOND	歐洲	6月5	連行
培利士	PYRRHUS	歐洲	6月7	太古
普納城	CITY OF POONA	歐洲	6月8	銀行
西花利亞	WESTFALIA	歐洲	6月10	捷成
連高	BENGLOE	歐洲	6月11	連行
大寶	THEBEN	歐洲	6月12	多利順
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	6月19	銀行
連連尼士	BENRINNES	歐洲	6月20	連行
德華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	6月24	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
安得裕	ANDRZEJ STRUG	西丁嘉得灣	5月9	天祥
高士拿	KOSTRENA	西丁蘇丹	5月9	華林
山花丸	YAMAHANA MARU	波斯灣港口	5月9	大南
三原丸	MIHARA MARU	孟買喀剌蚩	5月10	日郵
禧運	HULDA	印度	5月10	東方
東美	EASTERN MAID	加爾各答	5月11	渣甸
娜施馬士基	LARS MAERSK	印巴	5月11	捷成
芝巴沙	CHYEBASA	孟買喀剌蚩	5月12	德行
北方勇士	NORTHERN VENTURE	科倫坡	5月20	東方

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
大寶石	TAI POOSEK	新加坡吡叻	5月9	順昌
奈良山丸	NARASAN MARU	星洲	5月9	大阪
昭華丸	SHOKA MARU	金邊	5月9	東方
山花丸	YAMAHANA MARU	新加坡吡叻	5月9	大南
安得裕	ANDRZEJ STRUG	新加坡吡叻	5月9	天祥
浩生	HO SANG	山打根	5月9	渣甸
天城山丸	AMAGISAN MARU	星洲	5月10	大阪
大利華	PROSPER	曼谷	5月10	振盛行
海洋丸	OCEANIA MARU	新加坡	5月11	日郵
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	5月11	順昌
祥泰	BAYON	金邊	5月11	永和祥
天星	STAR ALCYONE	新加坡巴生	5月12	福來
金洋	GOLDEN OCEAN	星洲	5月12	源源
松寶丸	SHOHO MARU	馬尼拉	5月12	東方
第二金丸	KANA MARU No.2	馬尼拉	5月12	永華
龍坡	LOMBOK	印尼	5月14	德興
北方勇士	NORTHERN VENTURE	星洲	5月20	東方

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
東月	EASTERN MOON	上海	5月11	渣甸
羅莎	RUPSA	上海	5月12	德行
利利和路	LELEWEL	上海	5月25	天祥

（[illegible]）

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
狄余拉	CANARA	日本	5月9	德行
大興	TA HSING	基隆	5月9	大信
安慶	ANKING	基隆	5月10	太古
華吉路	VAUCLUSE	日本	5月10	法郵
多富怡美利	DOLPHEVERETT	沖繩日本	5月11	福來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
青葉山丸	AWOBASAN MARU	東南非	5月9	大阪
元榮丸	GENEI MARU	東南非	5月9	日郵
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	東南非	5月9	渣華
賀恩佛	HOHENFELS	東非	5月10	新興行
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	東非	5月12	大阪
芝萬捷	TJIBANTJET	東非	5月12	渣華
三崎丸	MISAKI MARU	東非	5月13	日郵
莎域	SHAVIT	西南非	5月15	新興行
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO	西非	5月20	渣華
羅斯	RUYS	南非	5月22	渣華
亞美利加丸	AMERICA MARU	東非	5月25	大阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	5月10	渣華
必發	BEERSHEVA	美國	5月11	新興行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	5月11	總統
辟雙	STAN YUNG	美國	5月12	港郵
丹地	M.M. DANT	美國	5月12	渣甸
天馬利	TEMERAIRE	美國	5月13	多利順
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	美國	5月13	美邦
百利	BALI	美國	5月14	太古
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	5月14	福來
咸普頓丸	HAMPTON MARU	美國	5月14	日郵
山君丸	YAMAKIMI MARU	美國	5月14	大南
土佐春丸	TOSAHARU MARU	美國	5月14	大同
得利馬加士	TELEMACHUS	美國	5月15	太古
日聖丸	NISSEI MARU	美國	5月15	東方
利巴	NEGBA	紐約	5月15	新興行
魁思威利	QUEENSVILLE	美國	5月16	多利順
伊利馬克士	EURYMACHUS	紐約美國	5月17	美迅
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	5月17	美輪
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	5月17	捷成
大島丸	OHSHIMA MARU	美國	5月18	太平
正鋒	PIONEER MAIN	美國	5月18	美輪
麥堅利總統	PRES. MACKINLEY	美國	5月18	總統
	HONG KONG AMBER	美國	5月19	港郵
伊利諾	ILLINOIS	美國	5月20	渣甸
柯利近	OREGON	美國	5月21	渣甸
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	5月21	大工
	EXCHEQUER	美國	5月21	和捷
羅斯	RUYS	南美	5月22	渣華
溫拿利到	WONORATO	拉丁美洲	5月24	渣華
羅拜倫	LORD BYRON	美國	5月24	海運
慕時來	MUSI LLOYD	拉丁美洲	5月25	渣華
競鋒	AMERICAN CONTENDEN	美國	5月2?	美輪
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	5月27	總統
新利華利	SUNNYVILLE	美國	5月2?	銀行

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
松安丸	SHOAN MARU	新西蘭	5月9	大阪
芝罘	CHEFOO	西澳洲	5月11	太古
浙江	CHEKIANG	南太平洋	5月13	太古
雅麗麥	ARAMAC	澳洲	5月14	德行
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	西南非	5月15	捷成
太原	TAIYUAN	澳洲	5月15	太古
芝大勝	TJITARUM	新西蘭	5月18	渣華
諾曼	NORMAN	新西蘭	5月18	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	5月19	渣華
新武士	SAMOS	澳洲	5月24	天祥
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	5月25	捷成
青島	GTSIN TAO	澳洲	5月29	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
哥倫坡丸	COLOMBO MARU(中午)	日本	B15	永華
巴士拉	BASRA(中午)	歐洲	九龍倉橋	實隆
凱斯總統	PRES. HAYES(下午)	美國	九龍倉橋	總統
長和丸	CHOWA MARU(下午一時)	日本	B6	日海
樂迅	LOVCEN(下午六時)	新加坡	B7	華林
保拿	POONA(下午十一時)	日本	A21	實隆
海生	HAI SENG(中午)	高雄	油蔴地	大信
三河丸	MIKAWA MARU(下午五時)	新加坡	B12	日郵
密士失必來	MISSISSIPPI LLOYD(下午六時)	新加坡	A15	渣華
安得裕	ANDRZEJ STRUG(上午九時)	日本	A5	天祥

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
夏利臣	HERMOD(上午七時)	山打根	B15	多利順
協榮丸	KYOEI MARU(下午)	菲律賓	B4	東方
駿河丸	SURAGA MARU(晨早)	美國	A33	日郵
加拿大郵	CANADA MAIL(上午九時)	美國	A6	福來
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(下午十一時)	馬尼拉	九龍倉橋	總統
金馬連	COMORIN(下午六時)	英國	九龍倉橋	鐵行
波斯亞士	PERSEUS(下午)	英國	A4	太古
東南	TONG LAM(下午)	新加坡喀喇蚩波斯灣	B11	鵬程
日周丸	NISSHU MARU(下午)	金邊	B3	太平
東眼	EASTERN MUSE(下午)	日本	A23	渣甸
馬之安	MACHAON(下午)	日本	太古橋	太古
帥鋒	AMERICAN COMMANDER(晚上)	美國	北角橋	美輪
明石山丸	AKASHISAN MARU(下午)	美國	A1	大阪
[illegible]	MAUI POMARE(下午)	宿務	油蔴地	澳洲
大龍山	TAI LUNG SHAN(下午)	泰國	油蔴地	順昌

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
祥泰	BAYON	古晉	欽洲澳	永和祥
英金	YIN KIM	日本	油蔴地	海華
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	A	大阪
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古
高士拿	KOSTRENA	日本	A	華林
青葉山丸	AWOBASAN MARU	日本	A	大阪
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	A	渣華
松安丸	SHOAN MARU	日本	A	大阪
德利華	TANAGRA	歐洲	A	順昌
興中	HSING CHONG	高雄	油蔴地	東海
狄余拉	CANARA	新加坡	A	德行
山花丸	YAMAHANA MARU	日本	A	大南
西奧	SIAOE	印尼	B	渣華
大興	TA HSING	基隆	油蔴地	大信

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	歐洲	A22	銀行
三河丸	MIKAWA MARU	意大港加爾各答	B12	日郵
長和丸	CHOWA MARU	新加坡吡叻檳城	B6	日海
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	曼谷	B15	永華
惠安	HUI AN	山打根	B9	順泰
	ANDRZEJ STRUG	西丁嘉得灣	A5	天祥
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	九龍倉橋	總統
密士失必來	MISSISSIPPI LLOYD	美國	A15	渣華
樂迅	LOVCEN	日本	B7	華林
巴士拉	BASRA	日本	九龍倉橋	實隆
永達	BENORA	雅加達	油蔴地	通運
嘉德	CATTLE	檳城	油蔴地	亞非

金洋輪 M.V. GOLDEN OCEAN
五月九日由華北到港
五月十日十一日收貨開往
星加坡、巴生港、檳城
請收貨人速來辦理提貨手續
貨客艙位請與本公司接洽
香港源源企業有限公司啓
地址：[illegible] 電話：[illegible]

大龍山 M.V. TAILUNGSHAN
即日落貨 即日下午開行 直透暹羅

大寶石 M.S. TAIPOOSEK
（最新型客貨輪特設十八個頭等客艙）
五月八、九日落貨 九日下午開行 直透庇能 石叻

大華山 M.V. TAIWAHSHAN
五月十、十一日落貨 十一日下午開行 直透暹羅

貨客惠顧請到干諾道中廿四號二樓本公司接洽
順昌航業有限公司啓
電話：四四八〇二六 客務部四四二五三八一

總代理
亞非船務公司
干諾道中15—18號大昌大廈八樓
電話：242031（三線）

嘉德 S.S. CATTLE 巴拿馬旗
正在落貨 八日開行 直達檳城

利德 S.S. JINSAN 巴拿馬旗
正在落貨 九日開行 直達耶加達

亮達輪 S.S. CARINA 五月九日

提供處：新盛船務公司
印尼總代理：GESURI LLOYD
華商行

截郵時間

今日空郵（星期五）

中國大陸 上午十一時
印尼、加、巴西 上午十一時
星加坡、美、中南北美、南朝鮮、尼日利亞、荷、丹麥、瑞典、瑞士、西德、澳、法、英、非洲、伊朗、伊拉克、埃及、約旦、盧丁、沙特阿拉伯、敘 下午二時
泰、東、馬、山打根、澳洲、新西蘭、非洲 下午五時
希臘、印度、敘利亞、台、日、沖繩、印、巴、敘 下午六時
巴斯、敘利亞
平郵 中國大陸 上午七時 中午
泰、南朝鮮 下午五時
哥斯達黎加
澳門 上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期六）

中國大陸 上午七時、下午六時
南越、泰、老撾、印、印尼 中午 下午一時
丹、挪、瑞典、荷、比、瑞士、法、意、非、英
德 下午二時 夏、美、中南北美、埃、緬
丹、西德 下午三時 泰、馬、北婆、錫蘭
下午五時 澳洲、新西蘭、非洲、台、日、菲 下午六時
律賓、南越、加
平郵 中國大陸 上午七時
錫蘭
西班牙
新幾內亞、新西蘭、台、毛里求斯、南非、東非、巴西、阿根廷 下午五時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時38分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時58分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時18分	8時18分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E) 10時	10時37分	8時09分	9時58分
(S) 10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公眾假期，以（S）代替（E）。

頭等直通九龍開	到廣州（北京時間）	廣州開	到九龍
下午12時35分	下午3時10分	上午7時30分	上午10時00分
4時00分	8時40分	3時35分	下午9時15分

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
馬連	MARINE	A12	聯利
榮綸	YUNGLUTATUN	A23	順利
永達	BENORA	油蔴地	通運
亞達拉	ARDTARA	A7	振大行
雅麗麥	ARAMAC	九龍倉橋	太古
蘇達瑪斯	SUDA MAS	B4	大信
海生	HAI SANG	油蔴地	大信
日周丸	NISSHU MARU	B3	太平
利德	JINSAN	油蔴地	亞非
浩生	HO SANG	油蔴地	渣甸
亞達拉	ARDTARA	A7	華夏

東昇撼星島

拚輸作戰東昇士氣高張　阿香復出星島勝望甚濃

聯賽今天又燃戰火，差不多已篤定降級的東昇，在花墟球場迎擊星島。比賽下午五時半開始，頭場預備組賽則在下午三時三刻先行角逐。今日門票全收一元二角。

東昇在接連遭「人造衛星」襲擊以後，目前在聯賽中，二十一戰僅得十六分，剩下兩場球賽，對手又是潛力很強的星島和東華，預料很難有搶分的機會，大致篤定降級了。今天，該隊重門將張子岱復出，將會上陣，實力增強；有此原因，就算東昇球員今日全力奮拚，取勝的機會仍很渺茫。但是，東昇各將對於今後兩場球賽，已決心拚輸上陣，誓以最高鬥志及奮戰精神出戰；日來，該隊已作了充份的備戰，務求能打出自己的水平，以期即使降級，也要使球迷留下上佳的印象。

星島在季末連場球賽中，表現不俗，目前在積分表上位列第三名。今天，該隊有猛將張子岱復出，更加如虎添翼。張氏兄弟能鑿善射，腳法上乘，東昇的中、後衛，今天應付起來，將會極爲吃力。由於張子岱復出，估計「頭射機」將調馮紀良重踢左三間，後防實力將更穩固。有此種因素，今天之戰，星島取勝的機會定然極大。雙方列陣如下：

東昇：葉健賢　羅鎮安　鄒林　梅永達　馮錦洪　林英傑　陳天送　吳偉章　阮國興　陸國雄　徐柏烈

星島：劉錦培　馮紀良　鄭兩英　黃卓楠　張子慧　張思賢　李劍思　張子岱　光　顏漢新　劉炒清

•叶延炳•

黑池錫周聯隊覆實下月來

英隊訪港賽序編定

下月16錫周聯隊上陣17黑池出場

英國黑池和錫周聯隊六月間來港訪問的秩序，昨日獲得確定。足總已將合約寄給新西蘭足總，要求簽妥作實了。

足總兩天接獲新西蘭足總來電稱：黑池和錫周聯隊均願意在港比賽兩場，條件是二千五百鎊。

足總因獲得對方的覆實，便編排秩序爲：

十六日（星期三）香港對錫周聯隊，十七日（星期四）香港對黑池隊。兩隊將於六月十五日（星期二）乘搭英航機來港，十八日（星期五）離港返英。兩隊在港逗留期間，膳宿費用均由足總包起。

另外，黑池隊來信表示，此次馬菲士將不會隨隊前來。該隊於一九五九年曾來港訪問時，曾以三比一勝港聯，十比一勝華聯。

又，西德史托卡隊在港的兩場賽事，足總昨天已覆對方，說明合約經已簽妥。•公孫柔•

南愉大戰廉價票

今天起公開預售

足總昨天宣佈本周日在港府場上演的南華對愉園一場甲組聯賽門票今天公開預售辦法。

現目只還有一千五百張東邊看台的二元四角票和六千八百張一元二角廉價票作公開預售，規定每人限買兩張，由今天上午十時開始至下午六時，售完爲止。公開預售地點是在跑馬地體育路足總辦事處門前。

香港青年軍昨返港

愉南接得屬將全數轉往集宿

▲出席第七屆亞洲青年杯足球賽的香港隊全體職、球員，昨天下午三時十分乘搭泛航班機自東京返抵香港，到機場接機者甚衆。

▲南華會主任陸建初昨日提早到場，準備接愛將袁權益、鄭潤如和陳錫祥飛機。他說，他最擔心袁權益，因他不知袁仔在東京受的傷勢如何，是否能在九日出對愉園也。

▲名將駱德興到場接飛。像駱德興這種具有雙重目的的人，大牌如吳偉文、陸達熙等比比皆是。

▲在歡送青年軍時，東昇職、球員全部到機場；昨天港青返港，東昇亦是出動全體職、球員迎接。陣容之大，無出其右。

▲球員們談起在日生活，除埋怨住的不好外，對食多無意見；但中尼丁卻例外，對食品發表意見。原來，他是回教教徒，豬肉不能食，而主方供應的食品卻以豬肉爲主也。

▲教練朱永強談起屬下衆兒郎時，稱讚他們十分聽話，在營地皆能早睡早起。他說，在日期間，他們只在勝了日本後到富士山一遊，其餘都有亂行亂走也。

▲愉園接得朱永強、阮家富、郭錦輝、秦禮民後，轉往加連娜爲……

我國乒運呈現欣欣向榮蓬勃發展景象

杭州乒乓邀請賽結束

新秀繼承小老虎風格技術百花齊放

【據新華社杭州四日電】一九六五年杭州乒乓球邀請賽的男、女單打比賽三日晚上結束。聯一隊的著名選手吳小明和王健分別獲得了男、女單打冠軍。

獲得男、女單打亞軍的是廣東十九歲的陸巨芳和聯四隊二十歲橫握球拍倚守能攻的劉玉蘭。

江西隊的王抒孫和聯一隊的何祖斌並列男子單打第三名。並列女子單打第三名的是兩名橫握球拍的選手、上海的徐若琼和聯二隊的林希孟。

至此，由浙江省體委主辦的這次歷時十天的邀請賽，全部四項比賽都已經競賽完畢。在五月一日結束的男、女團體賽中，由吳小明、郭仲恭、何祖斌、李德陽組成的聯一男子隊和由林希孟、黃玉環、梁麗梅組成的聯二女子隊，分別奪得了男、女團體冠軍。

獲得男子團體亞軍和第三名的是江蘇隊和上海隊。獲得女子團體亞軍和第三名的是聯四隊和北京隊。

這次邀請賽進行得十分激烈、精采。在團體賽中，男子組和女子組都出現了甲勝乙、乙勝丙、丙又勝甲的互勝局面。在男、女單打比賽中，光是六場半決賽和決賽，就有四場打滿了五局。男女單打冠軍都贏來不易。

在這次邀請賽中，許多後起之秀都打得很出色，顯示出我國乒乓球運動欣欣向榮的蓬勃發展景象。他們在比賽中繼承和發揚了我國優秀乒乓球運動員敢打敢拚、敢於勝利的「小老虎」風格，給廣大觀衆留下了深刻的印象。

參加這次邀請賽的二百二十八名男女選手的打法各異，有的主攻，有的主守，有的攻守兼備，顯示了各種打法的「百花齊放」。僅獲得男子單打前三名的四名選手，就是右手直握球拍和左手直握球拍的各佔兩名。獲得女子單打前三名的四名選手中，有三名是橫握球拍的，一名是直握球拍的。

以合浦隊擬訪港

與足總初步洽商

以色列足總副主席貝林，昨天由東京抵港，與足總主席傅利沙及秘書黃耀紅會晤，商討有關以色列勁旅合浦隊於季後來港訪問事宜。

昨據貝林透露：合浦隊是以色列現屆甲組聯賽第二名，擁有五名國腳。該隊要在六月十五日始踢完聯賽，因應澳洲足協的邀請，擬在前往訪問之前，先來港比賽兩場或三場，日期是在六月廿日至卅日。經過初步商談之後，據悉如能將賽期提前，則該隊訪港機會甚高。•上官虛•

有閒筆球

港青演出水準無定

體力鬥志確不如人

夏仙朱永強昨詳談亞青賽觀感

港青隊領隊夏仙和教練朱永強昨日返抵本港後，在機場舉行記者招待會，報告港青參加亞青杯賽的一般情形。

夏仙和朱永強說：本屆亞青賽水準較往屆有所提高，各隊的技術亦有進步；除菲律賓隊外，各隊間的實力均比較接近，但以獲得冠亞軍的以色列和緬甸隊水平較高。

當被問及香港隊本屆的表現時，夏仙和朱永強都有類似的意見。他們說：香港隊球員個人技術一般較其他隊好，但體力、鬥志均有不如。另外，港隊的前鋒線，除袁權益一人外，卻沒有令人滿意的表現；與此情形相反，曾被認爲是較弱的守衛線，卻有優異的演出，尤以鄧錦輝、鄭潤如、申尼丁等人表現至佳。

爲什麼會出現這種情形呢？夏、朱兩人都認爲是拚勁的問題。他們舉陳錫祥爲例說：陳錫祥雖是新秀，但由於每戰必拚，故每上場都有入球紀錄；而個別有名氣的球員，成就和表現卻不如他。他們認爲，這就是鬥志高低的必然結果。

隨後，夏、朱二人舉出了港日、港馬兩戰來描述港隊球員的表現。

他們說，出戰日隊之前，當地報紙曾預言港隊不能取勝，理由是港隊技術只能獲得第七、八名。但是港隊各將這一仗竟因此而士氣高漲，打出了水準，不但表現了細膩的技術，而且以罕見的體力，把自視頗高的對手擊敗。賽後，港隊的表現一改人們的認識，令他們改顏相向。但在出戰馬隊時，港隊卻沒有這種銳氣。夏朱二人說，雖然，此戰因有袁權益、黃文光、駱德明等人受傷，實力不免稍受影響，但致敗的原因不在實力削弱，而是輕敵的結果。他們說，當時，大多球員皆以馬隊曾負於以、緬兩隊合共十四光蛋，便以爲易於對付，不把對手放在心上。誰知接戰之後，馬隊因有超水準演出，六分鐘內連得兩球，這時港隊想追，卻已無從追趕，而不得不吃了敗仗。夏朱二人都爲如此落敗感到不值。

除港隊作戰情況外，領隊和教練還談到港隊在日的生活情況。他們說：港隊被招待住在一所遠離市區的大學的實驗室中，那裏除床鋪和每人一張小桌外，再也沒有別的東西，居住條件可說甚差。最後，那裏的交通也很不方便，往來大感費時。

朱永強還談到他自己對日本足球的觀感。他說，足球在日本目前還未普及，但由於他們對足球已開始感覺興趣，各地學校也開始推行這項運動，他預料，日本足球五年後將有所成就。•紫之•

宣論篇

港青須記取教訓

出席第七屆亞洲區青年杯足球賽的香港代表隊，昨天返港了。應該說，這隊青年「香港腳」這回赴日本比賽的戰績（六戰三勝三負），是不如理想的；特別是出線之後連戰皆北，更是不免使人有點失望。但是，對他們回來，人們仍應表示歡迎，因爲，這班年青人已爲香港足運流了汗，也在一定程度上盡到了他們的力量。

連天來，有好些球迷爲港青在末戰中未能打敗弱旅「馬來西亞」隊，而僅得「捏頸四」感到可惜；對此我們也頗有同感。以此戰連系起港青在本屆比賽中的歷程來看，我們更爲港青感到可惜和不值。港青在本屆比賽初賽時，表現很是不錯，一比〇擊敗氣充力沛的地主日本隊於先，以同樣比數再敗爛打爛拚的南越隊於後，勝菲律賓四比一更易如反掌，負給冠軍隊以色列也僅是三比一。可以說，港青在整個初賽過程中表現都是較好的。但在出線後，這種情形卻不復見。先敗於緬甸〇比二，在爭季軍的一役中更以一比四受挫於弱旅「馬來西亞」。爲什麼敗了？對於前一役，人們大概都會知道是技不如人；但對於後一役，卻一時找不到理由，因爲誰都知道馬隊是水波也。

在港青隊昨日回港之後，通過領隊和教練的談話，港青敗於馬隊的謎終於揭曉了。果然，港青之敗，不是敗於技術，而是敗於許多人最易犯上的毛病——輕敵。輕敵，這是許多自以爲已經了不起的人常犯的毛病。在足球場中，一些「老波骨」、「大牌」往往都會或多或少地受這種情緒的支配，而小看對手；但往往卻因此而大吃其虧。這些人之出現這種輕敵想法，因爲他們的確經驗豐富，技術也有過人之處，就不免自傲於人，從而看不起別人。但這種想法現在竟出現於初出道兒的港青隊衆小將身上，卻是不免令人感到詫異，也是應該引起有關人士注意的了。

要知道，港青各球員個個都才十八、九歲，技術尚在幼嫩階段，正需多多吸取別人之長以充實自己，多點從別人的表現中去吸收養料，謙虛好學，力求進步，才是他們應當採取的態度；而輕敵傲敵，對他們應該是格格不入的。但是，如今港青隊竟然輕敵了，這正是俗語所謂的「未學行，先學走」，這是不足爲法的。

從夏仙、朱永強昨天的談話中，人們看到了港青球員對待比賽的兩種不同態度而產生的兩種截然不同的結果：對日隊時不甘被別人看小，鼓起拚勁比賽，終打出自己應有的水準，而擊敗了自以爲可以取勝的日隊；對馬隊時，卻以爲對手不堪一擊，沒有把它放在心上，結果大出意外地吃了敗仗。

這種情形正好說明問題。它說明了：在輕敵的對手面前，只要充分發揮拚勁，發揮技術，那即使對手的確是強於自己，也不是不可以戰勝的。日港之戰，港隊這樣做了，就獲得勝利；港馬之戰，對手這樣做了，港隊也就吃了敗仗。

俗語有謂「吃一塹，長一智」。姑勿論港青將此次輕敵是出於一時之失還是別的什麼原因，我們都希望他們能從此次失敗中汲取教訓，丟掉那毫無好處的輕敵之想。港青的領隊和教練都是飽經歷練的人，他們通過這次比賽，已總結出港青隊在體力、技術等方面的不足之處，尋求加強之方。我們相信，他們也定將能就港青球員們一些想法上的不對頭之處，對症下藥，使能培養出一批既有技術，又有頑強鬥志的香港足運新人來！•戴文•

本屆足球季六月中煞科

足總昨天發表季尾的足球比賽秩序，計十九日（星期三）銀牌盃賽決賽杯首仗，在花墟場上演，次仗廿三日（星期日）在港府場舉行。廿六日和廿九日是西德史托卡隊訪港賽期。「煞科戲」定六月十五日至十八日迎戰英國黑池隊和錫周聯隊。至此便宣佈「收咧」。•小旋風•

華聯演出先緊後鬆

三比二挫南越青年

過三關之後由於玩敵失回兩球

參加第七屆「亞洲青年杯」足球賽的南越青年軍，昨天回師途經香港，在花墟警察球場與華聯作一場友誼賽，結果：華聯一口氣取得三球，終以三比二勝對方。序幕戰華聯紅以二比一擊敗了華警藍。昨天有六千多觀衆，收入七千五百餘元。

正本戲華聯以原班人馬上陣，演出先緊後鬆，在連取三球之後，已知穩操勝算，不再積極進取，在腳下留情的情形下，讓對方扳回兩球，以小勝結束了這場表演賽。南越青年軍的氣力比技術好，這是不容否認的，故在角逐過程中，只靠氣力和速度稍爲製造一些反擊鏡頭，故以技不如人，失敗是意中事。

比賽開始，不夠一分鐘，區彭年得球傳中，對方門將徐課雅慌忙一撥，蕭銳根衝前快腳勁射，彈柱入網，華聯先開紀錄。戰至十二分鐘，客隊接連搶得兩次角球，均未得手。十七分鐘，華聯再度進攻，蕭銳根傳交陳炎新，陳再傳孫偉光，孫近射中鵠，二比零。十九分鐘，客隊得間接罰球，鄧……

由鄧石泰把關，徐潤雄勝右後衛，李文聚退守右中衛，李國朗擔任中鋒，洪秋康、李敏標退出火線。五分鐘，華聯進攻，……以三比零領先。客隊努力相抗，……莊文超射門中柱，皮球彈出不遠，李炳松衝前搶射，……成二比三之局。直到完場，維持不變。雙方陣容如下：

南越隊：阮文虎、莊大浩、林付林、李伯文、徐潔娜……

華聯隊：吳源旺、會榮漢、陳炎新、劉大樹、黎春宜、張蔭伯……

▲南華在接走袁權益、鄭潤如和陳錫祥後，也要他們回南華宿舍與衆人洗塵，其後並帶他們在晚上開往石澳與大夥集訓，備戰愉園。

▲昨天到機場接機的，除各會人士外，足總有主席傅利沙、名譽副會長莫慶、秘書黃耀紅、執委鄧全、教練黎兆榮和梁春華等。•小旋風•

銀牌決賽護級大戰

下周足球好戲連場

足總昨天公布下周足球秩序，其中以十一日（星期二）東華對東昇和十五日（星期六）星島對陸軍兩場護級戰，和十六日甲組銀牌決賽元朗對南華三場最受人們注意。現將秩序列出如下：

甲組聯賽十日（星期一）
光華對陸軍　花墟球場　五時半

甲組聯賽十一日（星期二）
東華對東昇　花墟球場　五時半
（預備組聯賽開下午三時三刻）

乙組聯賽十二日（星期三）
港會對寶滄　港會球場　六時正
精武對愉史　銅鑼灣場　六時正
元朗對常山　小柴灣場　六時正

甲組聯賽十三日（星期四）
愉園對警察　港府球場　五時半
（預備組聯賽開下午三時三刻）

甲組聯賽十四日（星期五）
陸軍對東華　花墟球場　五時半
（預備組聯賽開下午三時三刻）

甲組聯賽十五日（星期六）
星島對陸軍　港會球場　三時三刻

乙組聯賽
漢英對警察　嘉路連山　五時正
大東對郵政　掃桿埔場　四時半
精私對中華　掃桿埔場　六時正
怡和對常山　港會球場　四時半
寶滄對太古　銅鑼灣場　六時正

丙組B冠決賽
寶滄對孫馬　銅鑼灣場　四時半

甲組聯賽十八日（星期二）
東方對陸軍　港會球場　五時半

預備組聯賽
太埔對港會　花墟球場　四時正

甲組銀牌決賽十六日（星期日）
元朗對南華　港府球場　五時正

乙組銀牌決賽
警察對滄漁　港府球場　三時正

預備組聯賽
元朗對南華　嘉路連山　三時正

悠悠過關奪標有望

南華隊：阮文虎、莊大浩、林付林、李伯文、徐潔娜、李敏標、張狄

昨晚開幕三場，悠悠隊以六十五比四十五戰勝中青；乙組八強決賽：雲勝僑豐四十五比卅五；港滬以四十九比四十。悠悠與中青的一場，悠悠與中青的四場比賽，悠悠過程先緊，後弛。中青昨晚賽作戰，企圖創出奇積。上半時中青拚搏，收獲不錯，以廿五比廿四佔先。但人腳不夠平均，中青以鍾藍子、施隆潤，勁亦稍差，終告不敵。後演出較好，悠悠昨戰之勝，爲主合作因素。技術陳洪珍均、鄺棣孝、陳順玲與尹維屬盡展所長，得勝屬實。悠悠贏了此伏，以七戰七勝，保持未敗，將於明晚（八日）與大同作冠軍爭奪戰。•驻下客•

校籃今三場

女聯杯校際籃球賽今夕續有三場在伊館球場上演，秩序是：七時（男A）博雅對嶺東，八時（女子組）大同對湘東，九時（男A）廣大對東華一中。

女足球選賽足聯今日編隊

足聯女子足球比賽小組，定於今日下午六時假華協再開會議。今天開會時，請參各女子隊代表到場，仍遴排作分隊遴選賽，並把各隊提名的球員編組，選賽已定於下周一、二在海軍球場舉行了。

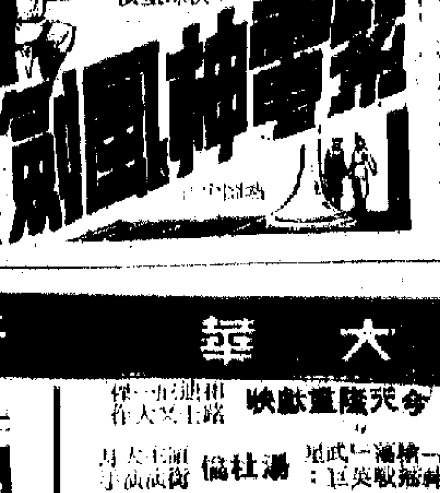
啟德遊樂場
地址：九龍新蒲崗彩虹道黃大仙警署對面
母親節大贈送兩天
八號晚九時送贈精美衣料廿套
九號日夜贈送成化餅三萬份
敦請 馮素波 沈芝華 陳寶珠 蕭芳芳 王愛明 薛家燕 馮寶寶 張英才 梁醒波
粵劇：林錦棠、梁醒波 新海泉 周文華 李寶兒
電影場 皮影戲 夜總會 歌舞場 京劇 越劇 雜技

京華 皇都 黃金 樂都
昨早滿座
蘭嶼之歌
鄭佩佩 張冲 主演
世外小島 別有洞天 三十櫻女 蒼加濱出 風格清新 外景獨特

百樂門
最後今天
無影兇手
片上中文

珠江
今天十二時半早場
彩色古裝歌唱片
一月小姐 伴寒襟
任劍輝 吳君麗
明天早場女髮王 韓非 江一帆
今四場續映 泰山南北

銀都
今天續映
泰山南北



大華・新華・豪華・利舞台・皇后・麗聲・皇都・樂聲・普慶・娛樂・荷李活・新聲・仙樂

今天獻映 勇闖三關
馬戲團風雲
玉面飛虎・海霸諜
淑女窈窕
蘭嶼之歌
無影兇手
泰山南北
斷腸人對奈何天
火海英魂

中途失落的箭

—談「斷腸人對奈何天」

(Where Love Has Gone)

西方影談

走進一片林海，你忙於欣賞這一邊落葉飄飄，那一邊奇花勁秀；這一邊是漫無天日的陰暗，那一邊卻是疏枝碎葉漏下了陽光。你欣賞了半天，又出來了，但其實，你並不真正了解這一整片的林海。

有許多製作得比較認真的西方影片，給人的感覺，常常如此。在看的過程，你覺得你的享受很豐富，劇中人的一絲一縷的悲歡，都於你心頭觸動，有時候，你又彷彿捕捉到什麼十分奧妙的蘊藏。但看完整部影片之後，你的感觸便會趨於平淡。你發現你的收穫並不比茶餘酒後的閒談深刻多少。編導對人生的了解，並不深刻多少。也許有時候，編導會引領你得到某一類結論，而這類結論所根據的見解雖是很流行的，但卻是似是而非，偏頗不全的。

這部影片，與「江湖奕客」是同一個製片，同一個編劇，同一個導演，並根據同一個暢銷小說家的作品改編成的製作。兩部影片的風格很相近，而具有的缺點，也很相似。但比較起來，這部影片的缺點較輕。

「江湖奕客」的內容，原著者夏洛·羅賓士，寫成一部以一個資本家爲主角的生活傳記，在某些程度上略有些暴露性的故事。作者在故事中，安排了一個結論，叫人覺得片中男主角的所作所爲，是個性使然，而他的個性形成的根源，卻是來自一件發生在童年期的意外。

這部影片，卻是以影星蓮娜·端納的女兒殺死了蓮娜·端納的情夫，轟動一時的事件爲依據。一個十五歲的少女（珠兒·喜德敦飾）也殺死了她母親——影刻家蘇珊·希活的情夫。這部影片也提出了問題，也安排了結論。問題的提出是在珠兒·喜德敦身上：「她，這個十五歲的少女，爲什麼竟然會殺人？」

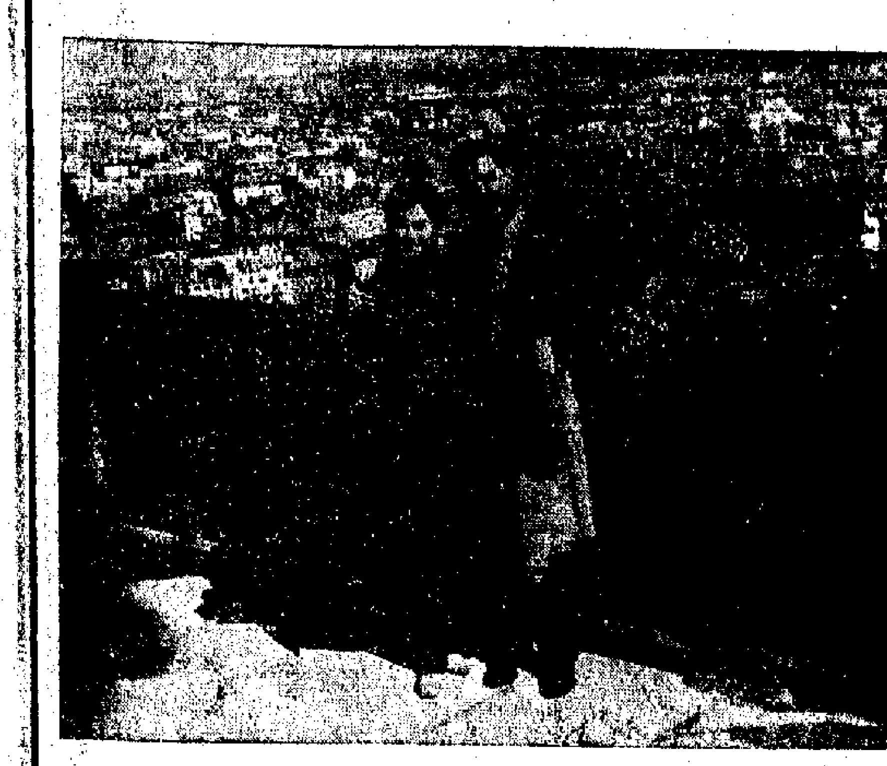
答案是：「失掉了父愛。」

祖母比提·戴維斯的那種用錢購買一切、支配一切的資本主義富豪式的性格；蘇珊·希活的性生活的放縱；米高·干納斯（Micheal Connors），一個曾經在二次大戰期間得過勳章的空中英雄，卻因爲貧窮，在戰後的美國社會中變得不得志，處處受富有的岳母比提·戴維斯的制肘，因而終日借酒澆愁。這一切，都可以說是有若干暴露性的筆觸。而珠兒·喜德敦生長於這樣的家庭，加上父母離異，心理發展得不健全是可以理解的。蘇珊·希活自殺前，在法庭陳詞，表示唯一合適管理她女兒的是她父親，「他來自另外一個生活圈子，和我們不同」，這一番陳詞也可以說有點批判性的。

可是，影片在描寫這一切當中，仍然免不了夾雜着西方流行心理學的觀點，把珠兒·喜德敦的心理癥結，放在「失去了父愛」這一個狹隘的論點上。

就像看一個箭手彎弓待射，但在該射那一剎間，他的勇氣突然消失，發出的箭，便中途失落；西方影片裏一切接觸到社會問題的主題，都會中途失落，失落在什麼地方呢？失落在佛洛伊德派的心理學領域裏。

言吾子



白露明和夫婿沈澄在巴黎艾菲塔上

看「泰山南北」談到孔廟的古樂器

金建

在「泰山南北」中，我們可以在孔廟中見到一套祭孔的樂器，有些人看到這一套古董都笑了。銀幕上說明：這一套古董，在今日國內也只存有兩套或三套，是標準的博物館的老東西了。過去祭孔的人，每逢祭孔就要動用這些勞什子一下，這大約叫作發思古之幽情。銀幕上映了一隻臥虎狀的木樂器，解說詞說明：這叫作敔，是一種止樂器。按老規矩，在奏祭孔樂時，俟祭出既畢，鼗鼓敲響，寄敔者擊敔，樂聲便要停止，這便是所謂止樂。這一套，都是僵死的東西了。

其實是帝皇祭廟的雅樂，在傳統封建皇朝裏，只有孔廟才可以有這種樂器配備，這種雅樂，正是爲讚頌盛哉。不過，這種雅樂，早在晚唐，已被人民拋棄，連皇帝也不要聽了，索性把它擺在廟裏當清供。

孔廟的樂器，根據清孔尚任列舉，有鼗鼓、大鼓、大鐘、鎛鐘、編鐘、特磬、編磬、搏拊、柷、敔、琴、瑟、笙、埧、篪、鳳簫、龍笛等等，此外還有指揮用的麾。

這些樂器，留作考古，多少也有實際的意義。上述這些樂器，有些的確是殷周以來的樂器，有一些，例如龍笛、洞簫之類，甚或是瑟了，卻可能是後來補上的。

大概鼓、磬、鐘，而有些可能更早於殷代，埧、笙、琴、瑟之類，最少，周代便有了。也許其形制材料音律和是從殷代起便有了的。

遠古的東西不一樣，孔老夫子是道地的人，但他也許還用過以作教具，而且組成樂隊（孔子的課程表上有「樂」一科，而且用上弦歌作爲教育的方式），想起來也是滿有意思的。怕上溯那麼遠，據說夏代便有了鼗鼓，是一種皮面的鼓，名家道這種鼓的作用，時代便是這種鼓，不過遠古的框，大約商周都流行。例如李斯「上秦皇書」中說：「樹靈鼉之鼓」，在遠古時，又稱爲土鼓。鼓是一切原始民族都有的，說它起源很早，當也可信。那種埧、磬，大約也是最早的吹樂器，埧是泥製的，當時可以發出的是三孔的埧，顯然有了音程知識了。磬是石製樂器，相信石器時代的人便會磨石了，到殷代，一九五〇年，曾在偃師的武官村殷大墓出土的虎紋大石磬，很完整，完全說明了這種樂器的完美。已作曲尺形，周代以後，金屬的鐘的製作，有「鐘鼓樂之」之句，鐘是銅製的，但和磬一樣，都已很重要了。編鐘編磬都是由十六枚分作上下兩排列的，其形制大致一樣，但沒有長柄。

一弦，這便成七弦琴，現在少聽到，據說伏羲以後的十五弦之瑟，但周以後的二十五弦，據說其實是起孔廟的瑟。而這種樂器，在我們的祖先已掌握了樂音的振動組合時，叫作「和」，但可以推想：那時，這種很單簡，代還很簡單。知識了。這些樂器，孔廟擺的和原物自有不同，孔廟的樂器經過歷代的增添，敗壞，早已並非古物，有一例如曲阜的一套，也有一些只是清代製作的，而祭孔時居然有洞簫、龍笛之類，也已有「摩登」的成份在內了。

愛姬·森瑪

拉赫曼尼諾夫的第二鋼琴協奏曲

余思樂

在近代的鋼琴大師羣中，蕭邦、李斯特、拉赫曼尼諾夫等，除了精湛的演奏技巧之外，還是很不錯的作曲家，其中，拉赫曼尼諾夫，目前仍生存的，只有魯賓斯坦和荷洛維茲等人，同是最出色的鋼琴家。而拉赫曼尼諾夫除了本身有着極其高的演奏技巧之外，還是一位很不錯的作曲家。他的一生中，作過不少令人喜愛的作品，像E小調第二交響樂、C小調第二鋼琴協奏曲、帕格尼尼主題狂想曲、交響樂「死亡島」和廿多首鋼琴序曲等。今晚十時十五分，香港電台英文台的點唱節目中，選播了他的C小調第二鋼琴協奏曲及英國作曲家埃爾格（Elgar）的「威風凜凜進行曲」。

拉赫曼尼諾夫的音樂特點比較灰暗，缺乏明朗光亮的氣勢，但在他的作品中，也經常地採用了一些俄羅斯的民歌作爲樂曲的主題。

C小調第二鋼琴協奏曲是拉赫曼尼諾夫細作四部鋼琴協奏曲中最爲人所熟悉的一部。而實際上，也以這一部協奏曲最爲動聽。樂曲開始是一連串的和弦演奏。這一連串的和弦，正是一種力量的隱伏；樂曲的第一主題，在弦樂中奏出，而鋼琴部份卻富有進取性而帶激動；第二主題，卻顯得安靜而抒情。第二樂章慢板是一段優美的「歌誦曲」。第三樂章快板則帶有諧謔曲的氣味，採用了賦格曲的形式。樂章的結束顯得非常輝煌燦爛。

埃爾格這首進行曲，是一首非常通俗的作品，在一般交響樂的音樂會中，經常地選奏這首進行曲。去年倫敦交響樂團來港演奏時，也應邀選奏這首進行曲。

今天晚上大會堂還有一場由香港歌劇會主辦的邀請音樂會，卻以器樂爲主，喜愛聽聲樂的朋友們是可以一聽的。下星期五（十四日）香港管弦樂團也準備了一場音樂會，在這個音樂會中演奏蕭邦的E小調第一鋼琴協奏曲，樂隊演奏舒曼的C大調第二交響樂。這也是一個可以一聽的音樂會。

娛樂

愛姬森瑪喜換髮式

·威廉·

愛姬·森瑪（Elke Sommer）是德國柏林出產的美人。她眼大，鼻正，口角線條優美；金髮，藍眼。三圍是三十六、廿二、三十六，是一個十足具備了開麥拉臉型的女明星。

看過「傑海驚心」的人都會記得，那個美麗的女瑞典外交官員就是愛姬·森瑪了。目下聯美影片公司的彩色惹笑片「烏龍幫辦」（A Shot In The Dark）是由她與彼德·斯拉主演的。她在片中飾一個女賊，而烏龍幫辦——彼德·斯拉卻不知道，向她大力追求，鬧出無邊笑話。

愛姬·森瑪在影片的演出都有一個特色，就是她特別看重髮型的變化；在「鵬」片裏如是，在「烏」片裏「變本加厲」，髮型變化至多，使人目不暇給。她另一套新片是環球影片公司出品「愛之藝術」（暫譯，原名Art of Love）與占士·加納、狄·雲戴、顏芝·狄堅遜合演。

至於彼德·斯拉，這是一個會演戲的演員，他除了上述「烏」片之外，另一新片「有女懷春」（The World of Henry Orient）早已運抵港，他在此片飾一鋼琴家，扮相及演技，獲外國權威電影雜誌報道，說有當年的差利·卓別靈。故「有女懷春」得以在「一九六四年代裏美國電影界參加法國康城電影節的展出。」

納妲妮活好事近

納妲·妮活好事近矣。她與男影星湯·真特拉（Tom Courtenay）的羅曼史既秘密而又密鑼緊鼓。當時，兩人都在荷里活，湯拍的一齣影片名爲「King Rat」；而納妲·妮活正拍「大賽車」（The Great Race）。現在，湯已回到英國去了，納妲·妮活拍完「大賽車」後有好幾天假期，馬上趕往英國去會情人。她說，待荷里活着她回去拍另一套電影「Inside Daisy Clover」之前，她不會離開英國。（小寧）

白露明蜜月歸來

娛樂手記

星期天晚上回家，二妹妹一開門就衝着我嚷道：「有新鮮出爐的消息給你，交換條件是香港濟慈樂團音樂會入場券一張。」我最討厭她這個壞作風，幹於拆金蘭謊交換條件。對她說過了多少次，還是改不過來，因此一腳向門踢去，關了起來，不去睬她，逕自往房裏走。

隔了半晌，她大概也知道我對她的不滿，又悄悄的進來，低聲下氣地道：「中午白露明的大哥來過電話，說她妹妹下午三點五十分乘B.O.A.C的班機，由印度飛回來，叫告訴你一聲。」看她那樣子，對自己的不認錯，卻用行動來表示了歉意，也就按下不再去數落她，免得傷了她的自尊心。順手把買回家的糖果遞給她一枚，却換來頰上輕輕的一吻，彼此的不開心也就消失在這一吻中了。我想，要是我也像她媽媽那樣嘮嘮叨叨的，她準會更難改哩！

大漁灣之遊，害我「走寶」了白露明回港的消息，只好星期一下午到舊山頂道翠峯園她的新居走一遭，看看這位許家三姑娘——不，現在應該稱她作沈太太了，爲什麼提前結束了預定七週的蜜月旅行，莫不是有了「小律師」或者「小靚女」？去到那兒撳了好半天鈴才有人應門，原來不但白露明在家，連「新郎」也在家陪着她！仔細端詳一下，似乎卅七天的旅程並沒有使白露明清減，反倒顯得容光煥發，別有一番少婦的丰韻。

我悄悄問白露明：「你幹嗎那麼快就回來了，是不是……？」不等我說完她已會意地笑起來：「那有這麼快？沈先生也不希望那麼快，還準備再度一個假期之後才舉呢！」沈澄可能也發現我們談些什麼，解釋說記錯了有一宗案件五號要上堂，所以一號趕回來準備，誰知原來是十號才出庭呢。

問起白露明玩了那麼些地方？最喜歡那兒？她毫不考慮就說最喜歡威尼斯，但可惜那些水太髒，黑黝黝的。沈澄卻說，幸好去得早，要是夏天，那些水還發臭哩！

白露明最反感的是巴黎那些售貨員的服務態度差極了，買東西時，他們如果不買，就不肯拿出來給顧客看。但卻盛讚意大利的店員和藹。因此他們在意大利和地中海逗留的時間最多。至於遊美的計劃，則要留待另一個假期才能付諸實現了。

辛妮

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第六回：毒計安排鋤異己　柔情何托走殊鄉

鐵摩勒舌綻春雷，猛地喝道：「鐵摩勒在此，有本領的就來捉吧！」台上的衛士做夢也想不到鐵摩勒這樣大膽，以「首犯」的身份，竟然自行撲上台來，霎那間都嚇得呆了。其中有兩個膽小的衛士站在台邊，被他這一聲大喝，猛然一驚，立足不穩，竟然頭上腳下的摔了下去。

羊牧勞呼的一掌劈出，要趁鐵摩勒腳未沾台，硬生生把他劈落。鐵摩勒喝聲：「來得好！」身尚懸空，劍已出鞘，一招「鷹擊長空」，劍光如練，直刺羊牧勞咽喉。羊牧勞身子一偏，左掌迅即穿出，硬奪鐵摩勒的寶劍。

若論本領，鐵摩勒此時已在羊牧勞之上，但畢竟吃虧在身子懸空，使不出全副氣力，一劍刺空，未及換招，羊牧勞已抓着他的劍柄，中指點向他的虎口。台前有許多人是認得鐵摩勒的，眼看鐵摩勒就要大大吃虧，這霎那間不由得紛紛驚呼。

掌風劍影之中只見鐵摩勒以「泰山壓頂」之勢，竟然和身撲下，這一來羊牧勞即算奪得他的寶劍，也必將給他撞翻，鐵摩勒正是因爲身子懸空，無可躲避，才與他硬碰，豁出去和他拚個兩敗俱傷。

這是最兇險的打法，鐵摩勒胸前門戶大開，羊牧勞本來可以一掌擊中他的要害。但鐵摩勒敢豁了出去，羊牧勞可不敢與他拚命。他深知鐵摩勒內功在他之上，只怕這一掌未必就能將鐵摩勒打得重傷，要是給鐵摩勒纏住，那可就是凶多吉少了。

高手性命相撲，全憑膽氣，羊牧勞膽氣一怯，疾忙後退，說時遲，那時快，鐵摩勒振臂一揮，長劍疾劈過去，腳步也已站穩在台上了。

羊牧勞慌忙再退，饒是他閃避得快，劍光過處，也已削去了他一綹頭髮。鐵摩勒刷刷刷連環三劍，將羊牧勞迫開，略一躊躇，就要向後台奔去。原來他是想把秦襄與尉遲北二人奪回。

武維揚大怒道：「反了，反了！」他手中拿着尉遲北的金鞭，倉猝之間，無暇取出自己的兵器，就用這根金鞭，向鐵摩勒猛掃。武維揚身爲龍驤都尉，本領也確實不弱，十八般武藝無不精通，這一鞭「迴風掃柳」捲地掃來，勢捷力沉，委實不可小覷。

鐵摩勒反手一劍，只聽得「噹」的一聲，金星四濺，武維揚大吃一驚，他匆忙中以金鞭作爲武器，卻沒想到鐵摩勒用的乃是寶劍，連忙將金鞭撤回，幸虧金鞭沉重，只是削落了一些金屑，未曾削斷。武維揚這才放下了心。就在此時，杜伏威也已殺到，杜伏威本領稍遜於武維揚，但他所用的雁翎刀卻是御賜的大內寶物，刀劍相交，震耳欲聾，杜伏威虎口疲麻，刀鋒卻無傷損。（三一一）

·版權所有·

含糊其詞

新人語

說起來我眞是理人閒事，難怪被徐先生罵着，讓驗在飲茶時候，我就向徐先生暗示，大秀漸長成，必須注意管教。我之所以提醒徐先生，固然一方面因爲徐先生是朋友，另方面發現時下許多少年犯罪，每每因爲父母管教無方。少年犯罪，有許多社會因素，而缺少家庭教育亦是原因之一，少年本來什麼也不懂，在家時候缺乏父母教育，此謂之家庭教養，爲人父母者往往對兒女疏於照顧，因此把兒童培養爲社會敗類者，溺時正是昧率勸幾句。徐先生曰：「你有兒女，所以覺得做父母的許多缺點，我擔心大秀有樣學樣，故不揣冒昧率勸幾句。」徐先生曰：「你有兒女之時，你就明白兒女之錯處，有如一針之小。人就是如此。我養兒育女是以天生大養爲原則，顧自己都未掂，還要顧埋下一代，有命矣。」此話不投機，講落去又變左買顯。人謂天下無不是之父母，這時代似乎已經過去，不少父母從不關心兒女的一切，只關心自己的前途與飲食，如徐先生者，問賭風，關心多一者，過着散漫寂寞的歲月，兒女在家庭以外尋求精神上之慰藉，偶一交友不慎，便成阿飛，所以家庭教育不能忽視，這些道理徐先生不會不懂，相信佢文章也寫過不少。直言又會令徐先生反感，只好鉗口。

朋友，細而講，起那位麥藩坤先生，我發現徐先生語言十分含糊，看情形佢同麥先生不是認眞相熟之朋友，初時佢話麥先生是街坊理事，爲人十分愛出風頭，此次旅行長洲就是由麥先生發動者。於是我以爲麥先生的身份，只是一位街坊理事而已，誰知聽落去，徐先生又話老麥是出版商。係出版商亦唔奇，因爲街坊理事是義務性質，不是一種職業；不料再聽下去，又話麥先生是幾家百貨公司之老細。於是我心有所疑，何以徐先生最初不講，而先講佢是街坊理事？介紹一個人之身份，輕重必有先後，正之乎某人是銀行大班，銀行是他的主要業務，儘管佢身兼百職，你介紹此人之時，有理由先話佢是乜乜團體之顧問，乜乜公司之理事，而最後至介紹佢是銀行大班者也。心有所疑，便問曰：「係先生究竟熟不熟麥先生者？佢實際做什麼事業？」（九一）

小說林

五一　不如歸去

當王吉的職務稍爲空閒一點，就急忙趕到上林苑，和相如道了久別相念之意，並且告訴他，先皇帝去世，新皇帝即位以後種種新聞。

楊得意道：「新皇帝是個好動不喜靜的，我們遊獵的差事只怕也會要忙起來了。」

王吉道：「可不是嗎？司馬兄有何打算？現在朝廷正想奮發有爲，舉辦的事情日新月異，千頭萬緒，我久知司馬兄懷不世之才，大約風雲際會的日子到了，倒不可失此良機，應該活動活動才對呀！」

楊得意道：「正是，我這幾天也和他不斷商量這事，只是恨我人微言輕，約不上面朝廷推薦，司馬兄是要爲國家擔任大事的，又怎能由我這種人出面推舉呢？」

相如道：「二位雖然是見愛的話，只是我受了梁王的知遇，覺得世上未必再有像他這樣禮賢下士的人，我也未必再能享受這樣文酒閒又優裕的待遇了。長安中的大小官員，像我這一樣，什麼地方有興氣，就調什麼地方做，我跟他們學，別說我不願，就算願意，也是學不來的。所以我揣度自己，恰不是在長安做官的材料，不敢動這念頭。上次我的出來，已經是錯誤，幸而遇到梁王相邀的機會，總算還值得，這回卻不能不慎重了。我們一向是好友，我道是說的城京官場的風氣，並非冒犯王兄。」

王吉道：「好說好說，這個我也知道，就是我自己也常想此間非樂土，遲早就另打主意的。不過這一層還在其次，我勸司馬兄應該着另一方面着眼。」

二人齊聲問道：「是哪一方面？」

王吉不慌不忙說出一番動聽的話道：「假如當今的將相大臣之中有深知司馬兄的，向皇上一保舉，那自然是大有可爲了。無奈滿朝文官並不見得都聽到司馬兄的大名。但司馬兄在本鄉，卻不同了。成都不像京城裏擠擠的人海，以你這樣的身份，會作天子的近臣，侯王的上客，一辭官歸來，誰不當你衣錦還鄉？從太守以下，誰不當你本地天字第一號的大紳士，誰不趨奉你，替你宣揚？那時你一言一動都可以左右他們。在本鄉有了擁勢，就能興辦事業，事業辦得好，國家必然倚重。僅僅作個郡守，還不能供你展布，調進朝廷來作卿相也是意中事。總之一句話，在本鄉容易出頭，我不求人，人將求我，比在京城要仰人鼻息的好得多了。」二人聽了，半晌無言。

魔鬼的祭禮

二八　報訊

當劉妙妙的表演到達最高潮的時候，忽然警車嗚嗚長鳴，有經驗的馮法南心知不妙，連忙大聲叫道：「散水，快……！」跟着一聲叫喊，令到大家狼狽萬狀，紛紛奪門而逃，或者就由窗口躍出。幸而他們的動作敏捷，一下已逃得七七八八，不過最感狼狽的還是劉妙妙，她身上只剩下最少的掩蔽物，立時一把抱起那堆散落在地上的衣物向女廁跑去。

馮法南開亮了電燈，下疏疏落落的幾個人，命他的手下拆除課室的裝飾，靜待警察到來。表情有點惋惜。但馮法南卻迎了上前，含笑問道：

不久，警車果然停在校門外，一隊警察衝了進來，看到課室裏只剩下幾名青年。

「警察，什麼事？」

那警官瞪了馮法南一眼，他本來是想前來拿人的，不料遲一步，失去了機會。他對馮法南道：「你是什麼人？你們在這裏開派對，得到了許可沒有？」

對於這些問題，馮法南自然可以應付裕如，他說他是這間書院的校友，開的派對只是私人的性質，他並證明道事實，並指了指他的手下道：「我們這……」

乾坤化

「哦，她是相荊。」羅天健詫異地反問：「你怎麼會問起她來，難道你……」

「你們一定是一雙非常令人羨慕的恩愛夫妻，所以你才會在夢中念念不忘叫着她的名字。」

羅天健感到一陣臉熱，難道這是真的嗎？假如是真的話，那麼自己好胡塗。他當然不便對馬麗兒說明林玉蘭的真象，只有支吾其詞地問道：「馬小姐，令尊還沒有回來嗎？」

「快了吧！」馬麗兒道：「大約現在還在途中。他已有過電話回來，說他已經動身了。」

話聲未了，便聽到有人按門鈴，馬麗兒轉身出去開門，只見馬水東拉着羅一羅兒走進客廳，他那爽朗的、永遠帶着一種先聲奪人的威嚴的聲音已經傳了過來：「小羅，麗兒沒有待慢你吧？」

「那裏，那裏，馬小姐待我非常好。」羅天健連忙回答。

「什麼小姐不小姐的，就叫麗兒好了。不要跟她客氣。」馬水東說話時，打個哈哈。對馬麗兒道：「你也該睡了，睡前跟我叫人把宵夜開到客房去，另外跟羅先生準備個客房。」

「好的，我就去辦！」跟着她向羅天健道晚安。

「你不餓嗎？不跟我們一道宵夜。」羅天健問。

馬麗兒還來不及回答，馬水東已搶着說道：「她是新派，睡前不再吃東西的，怕發胖。」

馬麗兒臉上一紅，紅得非常嬌媚。她瞪了馬水東一眼道：「爸，你總愛亂說話。」

馬水東在一陣哈哈笑聲中，領了羅天健進客房。

「我們搬進這裏來只不過三天，這也難爲了麗兒，她把這地方收拾得還不錯吧？我約你到這裏來，爲的就是這裏夠清靜，而且沒有人知道我已搬到這裏。小羅，你的事情不大妙呢！」

羅天健吃了一驚，問道：「你說什麼事？」

「你太太的事……」馬水東說到這裏，有人敲門，他繼續說道：「等開過宵夜之後我再跟你說。」然後高聲叫道：「進來。」

一個侍役端上了酒菜，退下。馬水東對羅天健道：「坐下吧，一邊吃一邊談。」等侍役退了下去，他才道出他晚回的原因，是因爲林玉蘭的那件事，警方正在追查。他道：「你給我電話時，我還不知道你太太被害的事，不過報紙第一再向我追查你的行蹤，似懷疑老大之死，與你有關。」（九一）

大馬生涯

四六七：文子兵

「一如就唔知。」何俾資曰：「……我就覺，世伯之馬，唔撐下場射，但唔捨！」然則我都夾實睇多少了？」

柯德蘭曰：「萬一鍾左出來，我要不是死了咁好搞，都要睇佢出來先定。」

何寶寶曰：「不過咁兩得出來亦有定。」

何寶寶曰：「水山一樣。」何德蘭曰：「我中意飲水。」

金色年代

九〇、有所不同

做兒子的打着呵欠道：「說什麼？」

「你到了底對丁麗兒好呢，還是對葉紫晴好？」

「媽，什麼好不好的，都一樣嘛！」

「什麼一都一樣？」做母親的聲調地問：「這種事情有分別可以一樣？我知道她們都是你的同學，可是……」

做父親的笑着說：「有所不同！」

「對對，有所不同！阿禾，你說，究竟誰合適？丁麗兒很漂亮，葉紫晴很端莊……」

生動有趣的「官箴」

陶吉梅

「官箴」拿白話文來說，便是「做官的守則」。這種東西，在那「千里做官只為財」的社會裏，自然是老爺們的金科玉律。

但也有些官箴寫得非常生動、有趣。清朝有人寫過一首「十字令」，作為當時的官箴，文曰：

一、紅（指深受「大佬」的寵愛），
二、圓融，
三、路路通，
四、認識古董，
五、不怕大虧空，
六、圍棋馬吊中中（「馬吊」即「麻將牌」，「中中」指不大好也不太壞，每賭必輸，但輸得不多），
七、梨園子弟殷勤奉，
八、衣服齊整言語從容，
九、「主恩」、「憲德」滿口常頌，
十、座上客常滿，樽中酒不空。

看來，如能達到這樣的「標準」，在那時當不愧為「能員」。後來流行於國民黨統治時期的「官箴」，如「一口官腔、兩句皮簧、三杯酒量、四圈麻將……」，與滿清官場中所流行的，不僅只神似而是血肉相連。「一口官腔」云云，大概脫胎於另一首也可顯為官箴的「十字令」。清朝在縣太爺之下，設有「典史」一職，「典史」不是官而是吏，本沒有什麼了不起，但典史也有典史的威風，因而有人為典史寫過一首這樣的「十字令」：

一命之榮稱得，兩片竹板掄得，三十俸銀領得，四鄉地保傳得，五下嘴巴打得，六角文書發得，七品堂官靠得，八字衙門開得，九品補服借得，十分高興不得。

這首「十字令」將典史的嘴臉描寫得淋漓盡至，尤其是末了那一句，更有畫龍點睛之妙。因為典史儘管也很有些威風，但在那大魚吃小魚的日子裏，確是「十分高興不得」也。

舊上海的遊樂場

丁寧

舊中國之有綜合性的遊樂場，從上海開始；上海的第一家遊樂場，名樓外樓，創設於一九一二年。

東京天外天　上海樓外樓

開創樓外樓的是當時上海有名的三個半「滑頭」之一的黃楚九，他那時以經營西藥業為名，販賣毒品，發了一些財，還想用別種方法搞投機冒險事業；他聽說東京有「天外天」遊藝場，便動腦筋，租用南京路浙江路轉角的一家茶樓的屋頂略加修飾，並裝了那時上海還少見的電梯，就掛出招牌，並大登廣告，名之曰「樓外樓遊藝場」。所謂樓外樓，實際只不過是三層樓的屋頂平台罷了。那兒的遊藝，不過是蘇州說書、灘簧、戲法、蘇灘之類，一間茶廳以外，還佈置了七八面凸凹不平的所謂「哈哈鏡」，如此而已。因為當時的十里洋場，夏天缺少納涼遊戲的地方，這樣一個簡陋的遊樂場，居然轟動一時，門票每小洋兩角，還是人山人海，擠得水洩不通。

經潤三合夥　黃楚九被擠

樓外樓開了兩年多，黃楚九賺了不少錢。到一九一五年，那家茶樓的房子決定拆去，改建新新舞台（新新舞台於一九三○年以前又拆去，由永安公司改建十六層大樓作為永安新樓，今為醫藥公司門市部），於是，黃楚九又和投機的地產商經潤三合夥。在南京路西藏路口租地造屋，開設了新世界遊藝場，規模比樓外樓大得多，遊藝項目有京劇、評彈、常錫文戲、大鼓、灘簧等等，還設了一個跑驢場，花樣多，吸引了更多的遊客，附近各縣的勞動人民，也多想到上海來白相白相新世界。

經潤三也是三個半滑頭中的一個，他和公共租界的探目巡捕都有勾搭，在流氓社會中，勢力比黃楚九大，新世界營業發展後，他就想排除黃楚九而獨佔這株搖錢樹，黃楚九沒有辦法，只得於一九一六年拆了夥。

綜合遊樂場　如雨後春筍

從新世界遊藝場開設後，上海這類的綜合性遊樂場就如雨後春筍：一九一六年，公共租界開出了「繡雲天」遊藝場；法租界新開河附近開出了「雲外天」遊藝場；不久，先施公司屋頂開設先施樂園，永安公司屋頂開設天韻樓，後來開創的新新公司也都設有新新遊藝場，大新公司設有大新遊藝場、城隍廟附近開設的「小世界」，陸續開設的，還有大千世界、神仙世界之類。同時，北京的城南遊藝園、漢口的新世界遊藝場等也先後開設，頗有風起雲湧之勢。

黃楚九被經潤三拆檔後，不甘失敗，計劃在法租界開設一規模更大、花樣更多的遊藝場來和新世界對抗。正在此時，法租界剛剛威脅北洋政府，強制擴大了租界一千多公頃，直至徐家匯，面積比原來的租界擴展了七倍多，法租界殖民主義分子急圖用卑鄙手段，繁榮市面，他們公開開放煙館、賭場，並且也想設立一個遊樂場。經黃金榮介紹，黃楚九和當時的法總領事甘世東見了面，兩人一拍即合，便成立了協議。由法公董局大力支持黃開設遊樂場，地點選中在和公共租界交界處的愛多亞路（今延安東路）口，那一帶有南潯富商張石銘（張靜江的族人）的一塊十多畝大的地皮，上面蓋有簡陋的弄堂房子和舖面，黃利用法租界捕房勢力，強迫居戶搬遷，並和張訂了租地造屋的契約，於一九一七年春開始啟造；黃為了拍法租界當局的馬屁，趕工於是年七月落成，在七月十四日法國國慶日開張，名曰大世界遊藝場，論規模之大，論花樣之多，它確是當時全國首屈一指的。不久，大世界就壓倒了新世界，經潤三設法抵制，和公共租界當局說通，租了跑馬廳一塊地，並在靜安寺路下打通地道，把新舊兩片建築連起來，增加了遊藝項目，但還是敵不過大世界的聲勢，掙扎了一些時候，經潤三病死，新世界就奄奄一息，最後關門大吉了。

黃楚九破產　害了不少人

黃楚九開設了大世界後，營業鼎盛，真可說是日進斗金，他利用這些資金，先後開設了中法藥房，日夜銀行等等投機事業，後來，還在大世界辦了交易所，結果，投機失敗，日夜銀行倒掛，害了不少人，很多小額儲戶都是工人和小學教師，省吃省用，好不容易積一點存款，都被黃楚九吸去搞光了。

黃楚九破產後，旋即病死，大世界遊藝場被大流氓黃金榮攫為己有，加上「榮記」二字，繼續營業，從此以後，大世界的遊藝更加黃色下流，黃還在裏面設賭搖攤，變相開賭；並開設了一個濟公壇，吸引人們去燒香求籤，場裏到處是「野雞」、流氓，一般市民，都望而卻步。

解放以後，大世界收歸國營，徹底整頓，改名「大世界遊樂場」，真正成為勞動人民遊憩的場所。

大世界遊樂場雜技演員在表演汽車走壁

陳雨生形容西服

偶拈

民國初年，北洋政府高級官員和參、眾兩院的議員，流行穿西裝禮服，當時以窄小為時髦。陳衡哲的父親陳雨生，本是前清翰林，做了眾議員，他對西裝不生好感，題了幾句話道：「禍迫眉睫的縐摺，不堪回首的領子，儼如當東的袖子，危若纍卵的褲襠，左右為難的皮鞋。」許多人見了，都說他頑固；卻又不能不承認他形容得恰到好處。

「票友」一詞的來歷

晉絲

談到京劇，常常聽人說起「票友」一詞。什麼是「票友」呢？也許很多人都會說：這是對業餘唱京劇的人的稱呼。那末，「票友」這個名詞又是怎麼樣得來的呢？業餘演員被稱為「票友」，若從字面去推敲，根本無法了解，但是老行尊們會說「票友」一詞是有其出處的。相傳滿清雍正期間，在金川一帶，軍營中編了太平鼓詞，命八旗子弟擊鼓傳唱，各給予「龍票」，這班子弟就被稱為「票友」。「票友」們在民間演唱，規定不能接納金錢，僅可受領一些酒食。此外，還有另一種不同的說法謂：雍正在未登位時，常和一般特殊的人們周旋，在他登位以後，那些人憑着和皇帝過去的關係，向職業戲班盡意勒詐，使藝人生活大受影響。後來，雍正命人另闢一個地方安置他們，並發給龍票，以示區別，並禁止他們與職業藝人相混。後人就稱這般人為「票友」。

這兩種說法關於「票友」之傳說，應以前一種較為可靠。最初的「票友」相當於隨軍戲班，他們退伍以後，才以非職業表演唱玩。「票友」這句話，也是從此而來的。而「票友」之名也甚「清高」。

古與今

母子英雄

賁捷

敵人闖進馬家

豬股和巒閻王帶領一部分人，直奔村莊東北角馬家，可是屋內空無一人，他們便砸開衣櫃的鎖，將被褥扔了滿地，又把外屋的水缸推倒潑潰。

從馬家出來，他們往西走，闖進七保阿訇的院子，逼住阿訇的妻子和幾位老太太，問她們哪個是馬母。靠着水缸站着的阿訇娘子不說，敵人就用刺刀把她挑起，頭朝下扔進水缸，她在裏面掙扎，敵人却引為笑樂。

馬妻僥倖逃脫

再說敵人的馬隊一直在村外逡巡。馬本齋的妻子帶着五歲的女兒和四歲的兒子向北跑，一個鬼子在後邊追趕。男孩子跑不動，放聲大哭，她只好抱着他拉着女兒跑。

開槍了。子彈從她們耳邊穿過。她一害怕，兩腿一軟，摔了一交，還吐了幾口血。幸而有青紗帳，她們繞過一塊高粱地，才逃出敵人的視線。

清真寺前暴行

敵人在村南曠抗抓住了兩個回民抗日先鋒隊隊員：馬維良和馬維安，並且押解到清真寺大門面前，這裏已經擊中了許多人。

豬股和巒閻王氣急敗壞地站在清真寺大門的台階上。那巒閻王用馬鞭子輕輕地敲着馬靴，然後向大家望了一眼，又向豬股咕嚕了幾句，自己就講起話來：

「把你們找回來，是為了請馬本齋的母親到城裏去。」人羣裏起了一陣騷動。

巒閻王接着說：「鄉親們吃一些苦頭，這不能怪皇軍厲害，是你們受了馬本齋的拖累。」鄉親們個個暗自為馬母擔心。她適時，還躲在東南窪。

「不知道」「不知道」

那漢奸看見沒有人答話，便嚷道：「叫你們說什麼，你們就說什麼。要不就別怪皇軍不客氣！」

沒有人說話。

「不說，拿機關槍嘟嘟了你們！」巒閻王嚷道。

還是沒有人說話。

巒閻王把馬維良拉出來：「你說！」

「不知道。」斬釘截鐵的回答。

巒閻王從馬維安嘴裏得到同樣斬釘截鐵的回答以後，便揮舞馬鞭嚷道：「給我打！」，皇協軍用槍托猛打這兩人，接着，巒閻王又問，兩個人異口同聲地回答，還是那三個字。

十把刺刀刺心頭

敵人將他倆推搡得死去活來以後，又剝光馬維安的上衣，用十幾把刺刀對準他的前後心。巒閻王又說話了：「這是最後一次問你了。皇軍看你年輕，讓你多想一會兒。……眼前兩條路，說了就是福，不說就是禍。」

馬維安昂然地閉着眼睛。

「說不說？」豬股瘋了似的。

「不知道！」更加堅定有力的聲音。

豬股狂叫一聲，幾把刺刀就向馬維安刺去。豬股用刺刀破開馬維安的胸膛，挑出他的心。（四）

有趣有趣真有趣

——「從一本有關漢奸的書談起」之一

燈邊閒話

徐克弱

去年十月，「清宮秘史」影片放映期間，曾戈兄曾在本報「大公園」（一九六四、十、十七）寫過一篇「「曲線救國」的醜劇」，痛斥漢奸思想。當時，就想把我有的一本書拿給他看看，可是找不着。最近天氣潮了一陣又再放晴，整理了一下架上的線裝書，那本好玩而又可笑的書，却在無意中發現。

這是一本有關漢奸的書，內容相當「有趣」。碰巧最近有人在一張晚報上也談到這本書，認為它「本來應該說是大文章，可是文體却用對話的格式，和柏拉圖的理想國一樣，所以說它很有趣。」這種評價也頗「有趣」。

這本來是一本僞造的書，在二十九年以前，已有人為文揭之甚晰；可是至今仍有人認為這是一本貨真價實的書，可見其確有特別之處。這也不能不是一件「有趣」的事。

此外，我之所謂「有趣」，還有一層意思，那就是我手邊所有的一本，是「癸酉秋長沙黃杰謹序於西郊軍次」的。這位「長沙黃杰」，我起初不知道他是甚麼人，但據另一位也在這本書上寫序的鍾良介紹說：「潭州達雲兄治軍之餘，兼及書史，而於世道人心之書，尤所留意，乃鐫以付印。」於是我推測這個黃杰，也就是黃埔軍校學生名錄中的那個黃杰。若然不錯，也就是現任蔣介石台灣省主席的黃杰。這樣一來，其「有趣」之處又要再加一層，那就是：為什麼這個蔣介石的帶兵官，其關心「世道人心」之法，竟是推荐這本被他們認為出自大漢奸之手的「大作」？

「有趣」者還不止此，再有一層，那就是：查對干支，最近的一次「癸酉」是民國廿二年，也就是一九三三年，那時正是「九、一八」之後，由於蔣介石堅決執行不抵抗主義，國土淪亡，國難方殷。當此時際，這位蔣介石的帶兵官，為什麼不去推荐別的有關「世道人心」的書，却偏而「黃」之地忙着把如此這般的「寶貝」去付印？

由於上述種種，故曰「有趣有趣真有趣」。

這本如此「有趣」的書，就是黃杰所印的「奏對筆記」。或名「洪經略奏對筆記」，或名「經略洪承疇奏對筆記」。

既然認定這是大漢奸的「大作」，如果把它印出來，作為一種反面教材，叫人看看作者的醜惡用心，也並不是沒有意義的事。但就印書者的序言來看，顯然意不在此，那又不能不使人覺得格外「有趣」了。

但「有趣」的猶不止此，還有的是：那本書的前面，有一段「清世祖」的「御筆」，那是為他的「攝政王」（多爾袞）介紹這本「筆記」的。這是這本書原有的一部分，應該與正文合在一起，成其次序才對。至於印書人的序言，則是對這本書的一種介紹，照理應放在這「御筆」之前。可是不然，照書上的排列，却是「御筆」在前，黃杰的序居次，鍾良的序又再居次，三者同印在一頁上。於是乎那段「御筆」，不但批到洪承疇的「奏對筆記」上，也批到黃杰和鍾良的序文上。這個形式，大概也算得是現代少見的。但是因為印書的活人，過於崇而「讚」之，不敢踰越死人？或者是因為他們身生數百年之後，仍要同荷「御恩」，所以敬悚萬分，甘居下位？總之起之，也不能不認為是一個「有趣」的問題。

還有，前一陣在香港的一個週刊上，還見到有一篇文章，對於黃杰其人，既譽之曰「儒將」，又譽之為「海上蘇武」，蘇武而印書推崇洪承疇，等因「寧」此，等情據此，也不能不是「有趣」的事吧？

只此一書，而其「趣」之多，多到這樣可觀，也就引起我的談「趣」之興。謹撮有關，乃寫此篇，以供鑑賞。

書中之「趣」趣如何？下面再談。

銀幕與漫畫

唐瓊

這些日子以來，最吸引人們注意的是世界乒乓球錦標賽和支持越南人民反對美國侵略的鬥爭。前者已成尾聲，後者正方興未艾。

從北京銀幕上看，自四月二十五日起就有八部振奮人心的紀錄影片開始放映。除了上海美術電影廠的一部漫畫紀錄片已在放映外，另外七部是：

不屈的越南南方人民（越南南方民族解放陣線電影廠出品，北京中央新聞紀錄電影製片廠譯製）

美國侵略者從越南滾出去（中央新聞電影紀錄製片廠）

越南南方中部人民的鬥爭（八一電影製片廠）

美國強盜得到應得的懲罰（越南紀錄片，上影譯製）

打擊美國侵略者（八一廠）

嚴懲美國強盜（越南紀錄片，八一廠譯製）

堅決支持越南（中央新聞電影紀錄製片廠）

這裏的人們，關心越南的戰鬥一直像關心自己的眼睛一樣，萬萬千千的心早已從天安門飛向實良江的兩岸。因此，當銀幕上重現越南戰鬥的實況，殘暴的美國佬猙獰相，以及越南英雄兒女壯志凌雲狠狠打擊侵略者的鏡頭的時候，觀衆的熱血更加沸騰了，人人在心裏一再地默念着：「我們在準備着戰鬥，讓我們去參加戰鬥！」

在可歌的攝影師以外，以自己的藝術作品鼓舞人心的還有美術家和攝影家。「支援越南人民反對美帝侵略美術攝影展覽會」在北京大受歡迎，並且得到熱烈的讚賞，這當然不是偶然的事。

觀衆們十分振奮地看到許許多多辛辣、尖銳而有力的漫畫。「總統揮拳頭，士兵舉雙手」，約翰遜聲嘶力竭的叫囂：「一定要打贏在南越這場戰爭」，可是他的士兵們，面對着南越人民武裝力量，除了高舉雙手投降之外，還有什麼生路呢？

有一組四幅漫畫，很形象地刻劃了在南越的美國侵略軍處境：（一）上天倒栽葱，（二）下地挨炮轟，（三）出外路難走，（四）回家一場空。前兩幅說的是美空軍遭遇，後兩幅則是地面上美國佬的窘態。

著名漫畫家華君武的那一幅：「「誠實」的麥克納馬拉」雖然不是近期的作品，但是構思新穎，含義深遠，耐人尋思，大有百看不厭之感。

「需要我們（在南越）呆多久就呆多久」，這是美國國防部長大人的「名言」，我看這句話，像他的「傑作」一樣，一定要成為美國佬的千古笑柄的。（四月二十五日寄自北京）

「誠實」的麥克納馬拉　華君武作

總統揮拳頭　士兵舉「雙手」　朱根華作

大公園

不妨一知

國丁

▲這是摩登仕女應該知道的事。電髮是法國人馬素．格拉圖始創的。他在前些年才去世，死年八十四歲。外國有所謂「馬素波浪形」髮式，就是用來紀念他的。

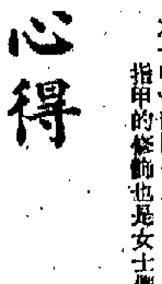
▲現代的香煙有各式各樣的濾咀，但並非新發明。遠在一八七六年左右即有炭粒與砂粉混合而成的濾咀了。

▲一個人缺乏氧氣三兩分鐘即告窒息，可是，一個人對氧氣的需要亦有其限度的。如果供應氧超過平常的三四倍，不只人類不能抵受，就是任何生物也會死亡。

▲太陽光線每天降至地面的原子能，相當於一顆氫氣彈。

美容心得

小眉



太太小姐們對於美容問題可能很有興趣。以下所提的是屬於經驗談與心得之類，或者能為你增加一點美容常識。

當你晚間安寢歸來對鏡卸粧時，是否覺得眼部化粧頗難洗除？尤其是眼線和睫毛膏，肥皂與水絕不能用，潔面霜也會使眼睛刺痛，簡便安全的方法可取一塊乾淨紗布倒幾滴嬰兒洗髮精（Baby shampoo）在上面，以之揩抹眼部，很容易地就把化粧品完全清除，而且甚為舒適，因為它是一種專為不損傷嬰兒的眼睛而製的潔劑，自然十分可靠，此外你當然可以購用眼部潔容片（Eye make-up remover pads）它是正式的專用品，效果亦必良好。

頭髮缺少光澤有多種原因，洗髮後沒有沖乾淨，不當刷髮，營養欠佳等皆是。據說，每日吃一隻雞蛋亦有助於補養髮質，而這是最經濟而方便的，太太小姐們何妨照吃。

口氣難聞也跟狐臭一樣是美容的大忌，口臭的原因或由於消化不良，或由於蛀牙，必須尋求根治之法，這裏有個可使口氣清新的、臨時急救方法：不斷的吸飲檸檬汁約十分鐘，繼之再飲一杯涼水，口氣即可清除。

檸檬在美容上的功用至廣，無論外用或食用皆有很大的價值，它含有豐富的維他命C，能清潔血液，使皮膚潔白健康，自製敷面劑常以檸檬為主要成份之一，譬如用一隻檸檬的汁與兩湯匙碳酸鎂（Carbonate of Magnesia）及三湯匙冷霜相調和使成為一種功能緊膚、收斂毛孔、恢復組織生機活力，使皮膚細滑、細緻、潔白的敷面劑，用時以此調成的面膜塗厚敷於面頸部（須離開眼部約四分之一吋）靜臥休息二十分鐘，然後用溫水洗去。

指甲的修飾也是女士們美容課程中所不可少的，當你把十隻手指都仔細地搽好甲油後，在尚未乾透的時候，假如其中有一隻不慎受了碰損而劃花起粒，是否一定要用洗甲水把甲油完全洗掉再重新搽過呢？不必，只要以手指沾些少溶甲油水（Solvent）在起疙瘩的地方輕輕摩擦兩下，即恢復平滑，再薄薄地搽一層甲油上去就可以了。如果你把整隻指甲洗掉重搽，勢必要先搽底甲油待其乾後，再搽兩層甲油（第一層乾後方可搽第二層）要花費不少時間，倘若你急着要出去，就無法完成。溶甲油水的正式用途是以之與凝厚濃了的甲油相摻和，使後者恢復正常的濃度，又可照常應用，也是你妝台上不可少的用品。

「泰水」及其他

港居漫談

丁人

西洋漫畫家筆下的岳母都是叫人憎厭的人物，她們照例體態臃肥，說話尖刻，而黍為愛婿的都給描劃得十分懦弱、委屈、老實，像天生成受丈母娘欺負似的。既然漫畫多少反映現實，西洋人對於自己的岳母觀感如何，也可想而知了。

似乎西洋人的「個人」觀念較我們為強，又沒有敬老的傳統；自己結了婚，便是「一家一址」了，縱然來了老人家，在家裏搞搞權，夫婦間的均勢打破了，又不敢表露不滿，怎會不覺得憎厭的？

舊社會的岳母們權威得多了，她們被自己的「半子」尊稱為「大人」，一知道了女兒在男家受委屈了，她會立刻興師問罪。若果她喜歡，她還可以搬去兒婿家，一住便是三幾月。記得什麼「笑話」裏有過這樣的故事：某甲以妻久留母家不返，便寫信給岳母大人訴苦，他說：「獨睡冷清清，雙腳凍冰冰，岳母知我意，打發女回程！」岳母大人的回批：「我女不是靈丹藥，怎治得你的腳冷？」

儘管這樣，一般的東床對於丈母娘都很敬愛，他們「媽媽」前、「媽媽」後的叫得挺親熱，於是，岳母見女婿，就不使「口水滴嗰帝」。

不少「大亨」都靠太太外家的無限度支持而發達了，可以想像，無限度支持的原動力應該以發自岳母方面者為多，因為敬遠之人都是個精眼企的，他們準會利用「口水滴嗰帝」的情勢而充份發揮內線作戰的價力。

他方面，有不少和女婿一家同住的岳母們，她們並不是來探探，而是以不同的家庭成員身份，實際參與小家庭生活的管理。她們在家庭雜務的處理方面給以無限制的支持，使到大家都有「家中有一老，猶如有一寶」之感。（我有的多朋友都是和岳母同住的，家庭生活給安排得井井有條，其樂洩洩，一點也不用自己操心。）

這裏有不少岳母們只有在她們真正成為岳母後才會給人受難，未成為岳母時，她們只能夠顯示另一種權威而已。就是為了有這種權威，她們便可能像「一家庭計劃者」的當局一樣，阻止了許多嬰兒的面世。是什麼樣的權威呢？說來也簡單得很，有關決定禮金的金額和婚席的數量方面的權威也；然而，對於屬受薪階級的男性求偶者，未來岳母在這方面的績密決定便是婚姻前途的絆腳石，這是毫不簡單的。我疑少有四位朋友的「好事」就敗於未來外母的手上，偶談及此，他們都唏噓歎息不已。

至於這裏的未來岳父們似乎較少注意到禮金和酒席的問題，當然，這並不是經過戶口調查而下的結論，我可不敢保證有出入；何況他們可能在禮金、酒席之外轉念頭。這裏不能不提及一位攝影家在將為人父一時的勵績，這位攝影家有三女一子，俱已長成；長女出嫁前，什麼酒席、禮金他也不要，只要黑房設備全套，只要他的是鏡。次女要出個了，這一次，他的願望便滿足了。次女要求不算很奢，只不過是一什麼名牌的手提電影攝影機和放映機各一具而已。直到三女結婚後，他的書籍才多了名貴、最高級、最新型的單鏡頭反光攝影機。最後，兒子結婚了，那未來岳父也是一位攝影家，對於酒席、禮金也一律不要，只是一架電影攝影機，和全套的單鏡頭反光機。說也湊巧，所求的牌子型式和他所藏的並無雷同，於是，總算發達萬別。

奇遇一「泰山南北」，一片，名不虛傳。於實心抵相之餘，應覺人們對岳父通稱「泰山」，已是疑於不倫；「泰水」一把岳母喚做「泰水」，又更覺不知所謂也。

良早

生動注解

美國著名科學家、諾貝爾獎金獲得者波林揭露，美對多米尼加施加了多年的壓力，阻止他們成立一個民主政府。

自己獨裁，也不許別人民主，這正好說明什麼是法西斯獨裁也。

頭號歹角

波林反對約翰遜在南越扮演的角色。

這是什麼角色，不問可知矣。

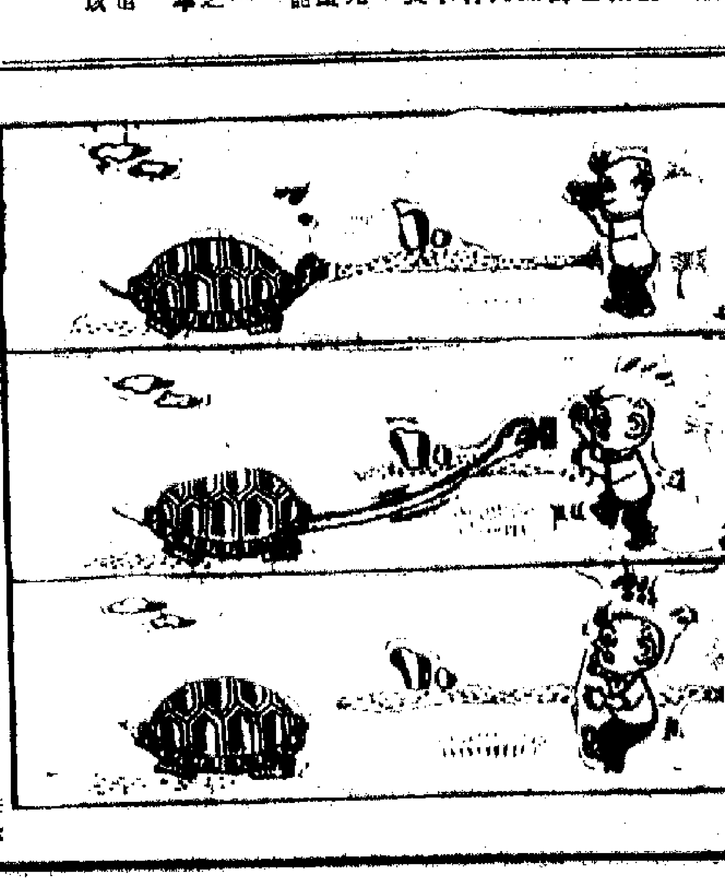
且看下回

對電話按次收費，月來各界紛紛表示反對，電話公司却表示非實行不可。

如果有關當局有權處理此事，且看究竟是和大多數人一樣不同意這種辦法，抑或只照顧少數人，由他們去追求更高利潤了。

徐思

小幅（龍仲龍繪）



曹叔作

亞當夏娃的真相

丁園

夏娃引誘亞當吃禁果的故事是杜撰的。科學家說，原來遍區的生果只有杏和枇杷，並無蘋果。

伊甸園的由來，現已獲得一個便證。「伊甸」是巴比倫的平原的古名，位於平原南端的是個美麗的園圃，裏面種有稱為「生命之樹」的古代樹木。那個地方就在今日伊拉克的國境。

該處居民一度以夏娃葬於斯自詡，蓋考古學家發掘遺跡時，發現一具長的骸骨和一些數千年前的古代婦女骨，把它們放在一起的。

直至不久之前，遊客仍可與夏娃談話。在該處附近有一條回聲管，使她能從墓穴深處回答問題。當地決定退休時，真相大白，原來是當地一個年逾八十的老婦扮演的。

蘇路蘭人的通信方式

——它不是一紙書信，而是五彩繽紛的項鍊。

朱慶雲

在斯德哥爾摩郵政博物館裏，保存着一封南非一位蘇路蘭姑娘親手「寫的」情書。信的內容是這樣的：「每當我見到你的時候，在我的心裏總是燃燒起那閃閃發光的小火花，它們彷彿是天空的閃電似的。這情景，意味着在我內心燃起對你愛情的火。」也許你以為這不過是一封普通的情書吧。不，它並不是用文字寫在紙上，而是一條很漂亮的項鍊。它是用五光十色的玻璃珠粒、顆粒、植物的葉子和蜜蜂製成的。這些材料，就是寫成這封情書的「字母」。蘇路蘭人在通信時把這些材料按照一定的次序數格地排列起來，項鍊編排好了，就能夠向知心人傾訴出它那秘密的語言，但對於外行人來說，它只不過是一件奇特的裝飾品而已。

原來，在南非蘇路蘭這個所謂「特居地」，長期以來遭受殖民主義者的野蠻統治，以致蘇路蘭人至今還沒有自己的文字，他們只得用「會說話」的項鍊來通音信。其中最別緻的是蘇路蘭姑娘用來表達感情的五彩繽紛的多層項鍊。她們說，寫在項鍊上的語言，對方一看自然明白它的含義。比方項鍊是白色的，是象徵純潔樸實和忠誠可靠；紅色是表示姑娘的眼睛因想念自己的情人而哭到發紅；淺藍色意味着奇妙，黃色意味着美好，綠色表示嫉妒，黑色即表示憂愁與不幸。